

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B** **REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 73/2009**  
**tad-19 ta' Jannar 2009**

li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003

(ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pàġna	Data
► <b><u>M1</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2009 tal-25 ta' Settembru 2009	L 254	73	26.9.2009
► <b><u>M2</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 992/2009 tat-22 ta' Ottubru 2009	L 278	7	23.10.2009
► <b><u>M3</u></b>	Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1250/2009 tat-30 ta' Novembru 2009	L 338	1	19.12.2009
► <b><u>M4</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 360/2010 tas-27 ta' April 2010	L 106	1	28.4.2010
► <b><u>M5</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 307/2011 tad-29 ta' Marzu 2011	L 82	1	30.3.2011
► <b><u>M6</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 785/2011 tal-5 ta' Awwissu 2011	L 203	10	6.8.2011
► <b><u>M7</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 313/2012 tat-12 ta' April 2012	L 103	17	13.4.2012
► <b><u>M8</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 524/2012 tal-20 ta' Ġunju 2012	L 160	13	21.6.2012
► <b><u>M9</u></b>	Regolament (UE) Nru 671/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2012	L 204	11	31.7.2012

Ikkoreġut minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 43, 18.2.2010, p. 7 (73/2009)



**REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 73/2009**

**tad-19 ta' Jannar 2009**

**li jistabbilixxi regoli komuni ghal skemi ta' appoġġ dirett ghal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ ghal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 36 u 37 u l-Artikolu 299(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Att ta' Adeżjoni tal-1979, u b'mod partikolari l-paragrafu 6 tal-Protokoll Nru 4 dwar il-qoton anness miegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(2)</sup>,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni <sup>(3)</sup>,

Billi:

- (1) Ir-riformi tal-Politika Agrikola Komuni (PAK) maqbula fl-2003 u l-2004 inkludew dispożizzjonijiet biex tiġi mkejla l-effettività tagħhom. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni pprezentat Komunikazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill intitolata "It-thej-jija għall-'Kontroll tas-Sahħa' tar-riforma tal-PAK" fl-20 ta' Novembru 2007. Dik il-Komunikazzjoni u d-diskussjonijiet sussegwenti tal-elementi ewlenin tagħha mill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Reġjuni kif ukoll il-kontributi numerużi li rriżultaw minn konsultazzjoni pubblika għandhom jiġu kkunsidrati.
- (2) L-esperjenza miksuba mill-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni ghal skemi ta' appoġġ dirett fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ <sup>(4)</sup> b'mod partikolari turi li ċerti elementi tal-mekkanizmu ta' appoġġ jehtieg jiġu aġġustati. B'mod partikolari, d-dizakkopjar tal-appoġġ dirett għandu jiġi estiż u l-funzjonament tal-iskema ta' pagament uniku għandu jiġi ssimplifikat. Barra minn hekk, ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 ġie emendat sostanzjalment f'diversi okkażjonijiet. Fid-dawl ta' dawn l-iżviluppi u fl-interess taċ-ċarezza, dan għandu jiġi rrevokat u sostitwit b'dan ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> Opinjoni tad-19 ta' Novembru 2008 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

<sup>(2)</sup> Opinjoni tat-23 ta' Ottubru 2008 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali). Opinjoni mogħtija wara konsultazzjoni mhux obligatorja.

<sup>(3)</sup> Opinjoni tat-8 ta' Ottubru 2008 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali). Opinjoni mogħtija wara konsultazzjoni mhux obligatorja.

<sup>(4)</sup> GU L 270, 21.10.2003, p. 1.

## ▼B

- (3) Ir-Regolament (KE) Nr 1782/2003 stabbilixxa l-principju li l-bdiewa li ma jikkonformawx ma' ċerti htigiet fl-oqsma tas-sahha tal-pubbliku, tal-annimali u tal-pjanti, u l-ambjent u l-benessri tal-annimali huma soġġetti għal tnaqqis jew għal esklużjoni minn appoġġ dirett. Din is-sistema ta' "kundizzjonalità" tiffirma parti integrali mill-appoġġ Komunitarju taht il-pagamenti diretti u għalhekk għandha tinzamm. Madankollu, l-esperjenza turi li għadd ta' htigiet fl-ambitu tal-kundizzjonalità m'humiex rilevanti bizzejjed għall-attività agrikola jew l-art agrikola jew jikkoncernaw aktar l-awtoritajiet nazzjonali milli l-bdiewa. Għaldaqstant huwa xieraq li l-ambitu tal-kundizzjonalità jiġi aġġustat.
- (4) Barra minn hekk, biex jiġi evitat l-abbandon ta' art agrikola u sabiex jiġi żgurat li din tinzamm f'kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba, ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 stabbilixxa qafas Komunitarju li fih l-Istati Membri jadottaw standards wara li jikkunsidraw il-karatteristiċi speċifiċi tal-erji kkonċernati, inklużi l-kundizzjonijiet tal-ħamrija u dawk klimatiċi, sistemi eżistenti ta' biedja, użu tal-art, newba tal-uċuħ tar-raba' (crop rotation), prattiki agrikoli u strutturi tal-farms. Dan il-qafas għandu jinżamm. L-esperjenza wriet, madankollu, li r-rilevanza u l-effetti ta' benefiċċju ta' ċerti standards mhumiex bizzejjed biex jiġġustifikaw l-implimentazzjoni tagħhom mill-Istati Membri kollha. Tali standards għandhom għalhekk isiru fakultattivi għall-Istati Membri. Madankollu, biex ikun żgurat li l-qafas huwa konsistenti kemm jista' jkun, standard m'għandux ikun fakultattiv meta qabel l-2009 l-Istat Membru kkonċernat ikun diġà ddefinjexxa htieġa minima abbażi ta' tali standard jew meta huma fis-seħħ ir-regoli nazzjonali li jindirizzaw tali standard.
- (5) It-tnehhija, skont dan ir-Regolament, tas-serhan tal-artijiet obbligatorju fi hdan l-iskema ta' pagament uniku tista' f'ċerti każijiet ikollha effetti negattivi fuq l-ambjent, b'mod partikolari fir-rigward ta' ċerti karatteristiċi ta' pajsagġ. Għaldaqstant huwa xieraq li d-dispożizzjonijiet Komunitarji eżistenti li għandhom fil-mira tagħhom il-protezzjoni tal-karatteristiċi speċifikati tal-pajsagġ jiġu msahha. F'sitwazzjonijiet speċifiċi għandu jkun possibbli wkoll għal Stat Membru li jipprevedi għall-istabbiliment u/jew iż-żamma ta' habitats.
- (6) Il-protezzjoni u l-ġestjoni tal-ilma fil-kuntest ta' attività agrikola f'ċerti żoni qed issir problema dejjem tikber. Il-qafas Komunitarju għal kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba għandu għalhekk ikun ukoll rinfurzat bil-għan li l-ilma jiġi mħares mit-tniġġis u t-tnixxija mohlija u li jiġi amministrat l-użu tal-ilma.
- (7) Ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003, irrikonoxxa l-effett ambjentali pożittiv ta' merġħat permanenti. Il-miżuri f'dak ir-Regolament li immirati biex tkun imhegġa l-manutenzjoni ta' merġħat permanenti eżistenti biex jiġi żgurat kontra konverzjoni massiva f'art li tinharat għandhom jinżammu.
- (8) Biex jinkiseb bilanċ aħjar bejn l-ghodod ta' politika mfassla biex jippromovu l-agrikoltura sostenibbli u dawk intenzjonati biex jippromovu l-iżvilupp rurali, ġiet introdotta sistema ta' tnaqqis progressiv fil-pagamenti diretti ("il-modulazzjoni") permezz tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003. Dik is-sistema għandha tinzamm u għandha tinkludi l-eżenzjoni ta' pagamenti diretti sa EUR 5 000.

## ▼B

- (9) L-iffrankar permezz tal-modulazzjoni jintuża għall-finanzjament ta' mizuri taht il-politika għall-iżvilupp rurali. Sa mill-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, is-settur agrikolu kellu jiffaccja għadd ta' sfidi godda u impenjattivi bhat-tibdil fil-klima u l-importanza dejjem tikber tal-bijoenergija, kif ukoll il-htieġa għal ġestjoni aħjar tal-ilma u protezzjoni aktar effettiva tal-bijodiversità. Il-Komunità, bhala parti kontraenti għall-Protokoll ta' Kjoto <sup>(1)</sup>, ġiet mitluba tadatta l-linji politiċi tagħha fid-dawl ta' kunsiderazzjonijiet dwar it-tibdil fil-klima. Barra minn hekk, wara problemi serji relatati ma' skarsezza tal-ilma u nixfa, il-Kunsill, fil-Konkluzjonijiet tiegħu “Skarsezza tal-Ilma u Nixfa” tat-30 ta' Ottubru 2007, kkunsidra li l-kwistjonijiet tal-ġestjoni tal-ilma fl-agrikoltura għandhom jiġu indirizzati iżjed. Flimkien ma' dan, il-Kunsill enfazizza fil-Konkluzjonijiet tiegħu “Il-Waqfien tat-Telf tal-Bijodiversità” tat-18 ta' Diċembru 2006 li l-protezzjoni tal-bijodiversità tibqa' sfida kbira u filwaqt li sar progress importanti, il-ksib tal-mira tal-Komunità dwar il-bijodiversità għall-2010 ser jirrikjedi sforzi addizzjonali. Barra minn hekk, peress li l-innovazzjoni tista' tikkontribwixxi, b'mod partikolari, għall-iżvilupp ta' teknoloġiji, prodotti u proċessi godda, din ser issaħħah l-isforzi biex jiġu affrontanti dawn l-isfidi godda. L-iskadenza tar-regim tal-kwota tal-halib fl-2015 skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli <sup>(2)</sup> ser titlob sforzi speċifiċi min-naha ta' bdiewa sabiex jadattaw għal kondizzjonijiet li qed jinbidlu, b'mod partikolari f'reġjuni żvantaġġati. Huwa għalhekk xieraq li din is-sitwazzjoni partikolari għandha tkun ddefinita wkoll bhala sfida ġdida li l-Istati Membri għandhom ikunu kapaċi jindirizzaw bil-hsieb li jiżguraw “soft-landing” tas-setturi tagħhom tal-prodotti tal-halib.
- (10) Il-Komunità tirrikonoxxi l-htieġa li dawn l-isfidi godda jiġu ttrattati fil-qafas tal-politiki tagħha. Fil-qasam tal-agrikoltura, programmi għall-iżvilupp rurali adottati taht ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) <sup>(3)</sup> huma għodda xierqa biex jindirizzawhom. Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jirrevedu l-programmi għall-iżvilupp rurali tagħhom skont dan mingħajr ma jiġu mitluba jnaqqsu l-attivitajiet tal-iżvilupp rurali ta' bhalissa foqhma ohra, jehtieġ li jkun disponibbli ta' finanzjament addizzjonali. Madankollu l-perspettiva finanzjarja għall-perijodu 2007 sal-2013 ma tipprevedix il-mezzi finanzjarji għar-rinfurzar tal-politika Komunitarja għall-iżvilupp rurali kif mehtieġ. F'dawn ic-ċirkostanzi, huwa xieraq li parti kbira tar-riżorsi finanzjarji mehtieġa tiġi mobilizzata għal zieda gradwali fit-tnaqqis tal-pagamenti diretti permezz tal-modulazzjoni.

<sup>(1)</sup> Deciżjoni tal-Kunsill 2002/358/KE tal-25 ta' April 2002 dwar l-approvazzjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima u t-tweqqif kongunt tal-impenni li hemm fiha (GU L 130, 15.5.2002, p. 1).

<sup>(2)</sup> GU L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(3)</sup> GU L 277, 21.10.2005, p. 1.

## ▼B

- (11) Id-distribuzzjoni ta' appoġġ dirett ta' dhul fost il-bdiewa huwa kkaratterizzat bl-allokazzjoni ta' kwantità ta' pagamenti lil għadd pjuttost żgħir ta' benefiċjarji kbar. Huwa ċar li l-benefiċjarji kbar ma jirrikjedux l-istess livell ta' appoġġ unitarju sabiex jinkiseb b'effiċjenza l-għan ta' appoġġ għad-dhul. Minbarra dan, il-potenzjal għal adattament jagħmilha aktar faċli għall-benefiċjarji kbar biex joperaw livelli aktar baxxi ta' appoġġ unitarju. Għaldaqstant tkun haġa ġusta li wiehed jistenna li l-bdiewa b'ammonti kbar ta' appoġġ jagħtu kontribut speċjali għall-finanzjament ta' miżuri għall-iżvilupp rurali li jindirizzaw sfidi ġodda. Għaldaqstant, huwa xieraq li jiġi stabbilit mekkanizmu li jipprovdi għattnaqqs imsahhah fil-pagamenti akbar, li d-dhul minnhom għandu jintuża biex jiġu indirizzati l-isfidi ġodda fil-qafas tal-iżvilupp rurali.
- (12) Il-qagħda ġeografika partikolari tar-reġjuni l-aktar imbiegħda kif ukoll l-insularità, d-daqs żgħir, iż-zoni muntanjużi tagħhom u l-klima jimponu pizijiet addizzjonali fuq is-setturi agrikoli tagħhom. Sabiex it-tali pizijiet u limitazzjonijiet jittaffew għandu jkun hemm provvediment għal deroga mill-obbligu għall-applikazzjoni tat-tnaqqis tal-modulazzjoni għall-bdiewa fir-reġjuni l-aktar imbiegħda.
- (13) Ir-rati miżjuda tal-modulazzjoni obbligatorja jehtieġ li jiġu kkunsidrati minn dawk l-Istati Membri li għażlu li japplikaw sistema ta' modulazzjoni volontarja. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 378/2007 tas-27 ta' Marzu 2007 li jistabbilixxi regoli għal modulazzjoni volontarja ta' pagamenti diretti previsti fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi certi skemi ta' appoġġ għall-bdiewa<sup>(1)</sup> għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.
- (14) L-ammonti li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' 5 punti percentwali li jikkorrispondu għat-tnaqqs fil-modulazzjoni ddeterminati fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 għandhom jiġu allokati fost l-Istati Membri skont l-istess kriterji stabbiliti taht dak ir-Regolament, jiġifieri skont kriterji oġġettivi waqt li jistabbilixxu li ċertu percentwali tal-ammonti għandu jibqa' fl-Istati Membri fejn ġew iġġenerati. Minhabba l-aġġustamenti strutturali li jirriżultaw mit-tehħija tal-intervent tas-segala, il-miżuri speċifiċi għal ċerti reġjuni li jipproduċu s-segala li għandhom ikunu ffinanzjati minn parti tal-ammonti ġġenerati mill-modulazzjoni għandhom jinżammu. Flimkien ma' dan, l-ammonti ġġenerati mill-applikazzjoni ta' kwalunkwe tnaqqis iehor tal-modulazzjoni għandhom ikunu disponibbli għall-Istati Membri fejn huma ġew iġġenerati.
- (15) Sabiex jiġi ffaċilitat il-funzjonament tal-modulazzjoni, notevolment fir-rigward tal-proceduri għall-ghoti ta' pagamenti diretti lill-bdiewa, u t-trasferimenti lill-programmi għall-iżvilupp rurali, għandhom jiġu ddeterminati limiti massimi netti għal kull Stat Membru sabiex jillimitaw il-pagamenti li għandhom isiru lill-bdiewa wara l-applikazzjoni tal-modulazzjoni. Sabiex jittiehed

<sup>(1)</sup> ĠU L 95, 5.4.2007, p. 1.

## ▼B

kont tal-ispeċifitàjiet tal-appoġġ tal-PAK fir-regjuni l-aktar imbiegħda u l-fatt li l-pagamenti diretti mhumiex soġġetti għal modulazzjoni, il-limitu massimu nett għall-Istati Membri kkonċernati m'għandux jinkludi l-pagamenti diretti f'dawn ir-regjuni. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni <sup>(1)</sup> għandu għalhekk jiġi emendat kif mehtieg.

- (16) Il-bdiewa fl-Istati Membri l-ġodda li dahlu fl-Unjoni Ewropea fi jew wara l-1 ta' Mejju 2004 jirċievu pagamenti diretti wara mekkanizmu ta' dhul gradwali previst fl-Atti ta' Adeżjoni rispettivi tagħhom. Sabiex jinkiseb bilanċ xieraq bejn l-ghodod tal-politika mfassla sabiex jippromwovu l-agrikoltura sostenibbli u dawk intenzjonati biex jippromwovu l-iżvilupp rurali, is-sistema tal-modulazzjoni ma għandhiex tiġi applikata għall-bdiewa fl-Istati Membri l-ġodda qabel il-livell tal-pagamenti diretti li japplikaw f'dawn l-Istati Membri jkun ugwali għal-livell li japplika fl-Istati Membri li mhumiex Stati Membri ġodda.
- (17) Il-modulazzjoni ma għandhiex tnaqqas l-ammont ta' hlas nett lil bidwi fi Stat Membru ġdid għal taht l-ammont li għandu jithallas lil bidwi ekwivalenti fl-Istati Membri li mhumiex Stati Membri ġodda. Għalhekk, ladarba l-modulazzjoni tiġi applikabbli għall-bdiewa fl-Istati Membri l-ġodda, ir-rata tat-tnaqqis għandha tiġi limitata għad-differenza bejn il-livell taht l-iskeda tad-dhul gradwali u l-livell fl-Istati Membri li mhumiex Stati Membri ġodda wara l-applikazzjoni tal-modulazzjoni. Minbarra dan, fl-ghoti ta' pagamenti diretti nazzjonali komplementari lil-bdiewa fl-Istati Membri l-ġodda li huma soġġetti għall-modulazzjoni għandu jittiehed kont tal-modulazzjoni.
- (18) Bil-ghan li jkun żgurat li l-ammonti għall-finanzjament tal-PAK jikkonformaw mal-limiti massimi annwali mnizzla fil-perspettiva finanzjarja, il-mekkanizmu finanzjarju fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 fejn il-livell ta' appoġġ dirett huwa aġġustat meta l-previzjonijiet jindikaw li s-sottolimitu tat-titolu 2, b'marġni ta' sigurtà ta' EUR 300 000 000, jiġi maqbuż f'sena finanzjarja partikolari għandu jinżamm. Filwaqt li jitqiesu l-livelli tal-pagamenti diretti lill-bdiewa fl-Istati Membri l-ġodda bhala riżultat tad-dhul gradwali, u fil-qafas tal-applikazzjoni tal-mekkanizmu tad-dhul gradwali għall-pagamenti diretti kollha konċessi fl-Istati Membri l-ġodda, dan l-istrument tad-dixxiplina finanzjarja m'għandux japplika f'dawk l-Istati Membri qabel il-livell tal-pagamenti diretti li japplika f' dawk l-Istati Membri jkun talanqas ugwali għal-livell li japplika fl-Istati Membri li mhumiex Stati Membri ġodda. Fid-dawl tal-piż partikolari fil-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej tar-riżorsi msemmija fl-Artikolu 2(1)(c) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 fuq is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej <sup>(2)</sup>, huwa xieraq li jiġi previst, b'mod eċċezzjonali, li l-Kunsill jadotta d-deċiżjoni mehtieġa biex japplika l-istrument tad-dixxiplina finanzjarja fuq proposta mill-Kummissjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 63, 23.6.2007, p. 17.

▼B

- (19) Biex il-bdiewa jkunu meghjuna jilhqu livelli ta' agrikoltura moderna u ta' kwalità għolja, jehtieg li l-Istati Membri jkomplu jhaddmu s-sistema komprensiva li toffri konsulenza lill-farms prevista fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003. Is-sistema konsultattiva għall-farms għandha tghin lill-bdiewa jsiru aktar konxji ta' kurrenti materjali u proċessi tal-biedja relatati mal-ambjent, siku-rezza tal-ikel, sahha u benessri tal-annimali mingħajr bl-ebda mod ma jkunu affettwati l-obbligazzjoni u r-responsabbiltà tagħhom li jikkonformaw ma' dawk l-istandards.
- (20) Ir-Regolament (KE) Nru 1290/2005, jipprovdi li l-Istati Membri għandhom jiehdu l-mizuri neċessarji biex ikunu sodisfatti li t-transazzjonijiet iffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) ikunu realment attwati u esegwiti b'mod korrett, u sabiex jipprevjenu u jiehdu hsieb l-irregolaritajiet. Għal dan il-għan, huma għandhom joperaw sistema ta' amminis-trazzjoni u kontroll integrata għall-pagamenti diretti. Sabiex jiġu mtejba l-effettività u l-kontroll tal-appoġġ Komunitarju, l-Istati Membri għandhom ikunu awtorizzati jagħmlu użu mis-sistema integrata fil-każ ukoll ta' skemi Komunitarji mhux koperti b'dan ir-Regolament.
- (21) L-elementi prinċipali tas-sistema ta' amministrazzjoni u kontroll integrata, u, b'mod partikolari, id-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw database kompjuterizzata, sistema ta' identifikazzjoni għall-hbula agrikoli, applikazzjonijiet għall-għajnuna għall-bdiewa, sistema armonizzata ta' kontroll u, fi hdan -iskema ta' pagament uniku, sistema ta' identifikazzjoni u reġistrazzjoni tad-drittijiet għal paga-ment għandhom jinżammu.
- (22) L-amministrazzjoni ta' ammonti żgħar huwa kompitu ta' piz għall-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Biex jiġi evitat piz amministrattiv eċċessiv, l-Istati Membri għandhom, b'mod ġenerali, joqogħdu lura milli jikkonċedu pagamenti diretti fejn il-paga-ment ikun aktar baxx minn EUR 100 jew inkella fejn l-erja eligibbli tal-istabbiliment agrikolu li għaliha qed jintalab l-appoġġ tkun ta' anqas minn ettaru. Madankollu, peress li l-istrutturi tal-ekonomiji agrikoli tal-Istati Membri jvarjaw konsiderevolment u jistgħu jiddiferixxu b'mod sinifikanti mill-istruttura tal-farm medja tal-Komunità, għandha ssir dispożizzjoni speċjali biex tippermetti lill-Istati Membri japplikaw limiti minimi li jirriflettu s-sitwazzjoni partikolari tagħhom. Minhabba l-istruttura agrikola speċifika fir-regjuni l-iżjed imbiegħda u fil-Gzejjer Eġew, dawn ir-regjuni m'għandhomx ikunu soġġetti għall-applikazzjoni ta' kwalunkwe limiti minimi. Apparti dan, l-Istati Membri għandu jkollhom id-diskrezzjoni li jagħzlu l-implimentazzjoni ta' wiehed miż-żewġ tipi ta' limiti minimi billi jqisu l-partikolaritajiet tal-istrutturi tas-setturi agrikoli tagħhom. Peress li ġew allokati d-drittijiet għal pagamenti speċjali lil bdiewa b'hekk imsejha stab-bilimenti "bla artijiet," l-applikazzjoni tal-limitu bbażat fuq ettaru jkun mingħajr effett. L-ammont minimu medju relatat mal-appoġġ għandu għalhekk japplika għal dawn il-bdiewa. Sabiex jiġi żgurat trattament ugwali għal bdiewa li l-pagamenti diretti tagħhom huma soġġetti għal dhul gradwali, il-limitu minimu għandu jkun ibbażat fuq l-ammonti finali li jridu jingħataw fi tmiem il-proċess ta' dhul gradwali.

## ▼B

- (23) L-esperjenza tal-applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku turi li l-appoġġ ta' dhul dizakkoppjat f'ghadd ta' każijiet ingħata lil benefiċjarji li l-attivitàjiet agrikoli tagħhom iffurmaw biss parti insinifikanti mill-attivitàjiet ekonomiċi globali tagħhom jew li l-mira tal-kummerċ tagħhom ma kienx immirat għat-twertiq ta' attività agrikola jew il-mira kienet waħda marginali biss. Sabiex jiġi evitat li l-appoġġ ta' dhul agrikolu jiġi allokat lil benefiċjarji bħal dawn, u biex jiġi żgurat li l-użu tal-appoġġ Komunitarju ikun kompletament għall-assigurazzjoni ta' livell ta' għajxien ġust għall-komunità agrikola, l-Istati Membri għandhom jingħataw is-setgħa, fejn issehh tali allokkazzjoni, li jastjenu milli jagħtu pagamenti diretti lil persuni fiżiċi u ġuridiċi bħal dawn taht dan ir-Regolament.
- (24) Pagamenti previsti taht skemi ta' appoġġ Komunitarji għandhom isiru mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti lill-benefiċjarji bi shiħ, soġġett għal kwalunkwe tnaqqis previst f'dan ir-Regolament, u fil-perijodi preskritti. Sabiex il-ġestjoni tal-pagamenti diretti tkun aktar flessibbli, l-Istati Membri għandhom jithallew ihallsu pagamenti diretti mqassma sa zewġ hlasijiet kull sena.
- (25) L-iskemi ta' appoġġ taht il-PAK jipprovdu għal appoġġ permezz ta' dhul dirett b'mod partikolari bil-ghan li jiġi żgurat livell ta' għajxien ġust għall-komunità agrikola. Dak l-oġġettiv huwa relatat mill-qrib mal-manteniment taż-żoni rurali. Biex tkun evitata kwalunkwe allokkazzjoni hażina tal-fondi tal-Komunità, l-ebda pagamenti ta' appoġġ m'għandhom isiru lill-bdiewa li artifiċjalment holqu l-kondizzjonijiet mitluba biex jinkisbu tali pagamenti.
- (26) Sabiex jinkisbu l-oġġettivi tal-PAK, l-iskemi komuni ta' appoġġ għandhom jiġu aġġornati għall-iżviluppi li jsiru, fejn meħtieġ fl-limiti ta' żmien qosra. Għaldaqstant, il-benefiċjarji ma jistgħux iserrhu fuq il-fatt li l-kondizzjonijiet għall-ghajjnuna mhux ser jinbidlu u għandhom ikunu ppreparati għal revizjoni possibli tal-iskemi fid-dawl tal-iżviluppi ekonomiċi jew tal-qagħda baġitarja.
- (27) Ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 stabbilixxa skema ta' pagament uniku li għaqqdet id-diversi mekkaniżmi ta' appoġġ eżistenti fi skema unika ta' pagamenti diretti dizakkoppjati. L-esperjenza tal-applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku turi li xi elementi tagħha jistgħu jiġu ssimplifikati għall-benefiċċju tal-bdiewa u l-amministrazzjonijiet. Barra minn hekk, peress li sadanittant giet implimentata l-iskema ta' pagament uniku mill-Istati Membri kollha li kienu mitluba jagħmlu hekk, għadd ta' dispożizzjonijiet marbutin mal-implimentazzjoni inizjali tagħha skadew u għal-hekk dawn għandhom jiġu aġġustati. F'dan il-kuntest, f'xi każijiet gie osservat nuqqas sinifikanti fl-użu tad-drittijiet għal pagamenti. Biex sitwazzjoni bħal din tiġi evitata u meta wiehed iqis il-fatt li l-bdiewa diġà huma familjari mal-funzjonament tal-iskema ta' pagament uniku, il-perijodu stabbilit fil-bidu għar-ritorn ta' drittijiet għal pagamenti mhux uzati fir-rizerva nazzjonali għandu jonqos għal sentejn.
- (28) Għandhom jinżammu l-elementi prinċipali tal-iskema ta' pagament uniku. B'mod partikolari, d-determinar ta' limiti massimi nazzjonali għandu jiżgura li l-livell totali ta' appoġġ u drittijiet ma jaqbx il-limitazzjonijiet baġitarji attwali. L-Istati Membri għandhom joperaw ukoll rizerva nazzjonali li tista' tintuża biex



▼ B

tiffaċilita l-partecipazzjoni ta' bdiewa godda fl-iskema jew biex iqisu htigijiet speċifiċi f'ċerti reġjuni. Għandhom jiġu stabbiliti regoli dwar it-trasferiment u l-użu ta' drittijiet għal pagamenti biex jiġi prevenut it-trasferiment spekulattiv u l-akkumulu ta' drittijiet għal pagamenti minghajr bażi agrikola korrispondenti

- (29) L-integrazzjoni progressiva ta' setturi ulterjuri fl-iskema ta' pagament uniku tohoq il-htieġa għar-revizjoni tad-definizzjoni tal-art eliġibbli għall-benefiċċji tal-iskema jew għall-attivazzjoni tad-drittijiet għal pagamenti. Madankollu, għandu jiġi previst li jithalla barra l-appoġġ għal żoni kkultivati bil-frott u l-hxejjex fejn l-Istati Membri jkunu għażlu l-integrazzjoni diferita ta' dan is-settur fl-iskema ta' pagament uniku. Minbarra dan, għandhom jiġu stabbiliti miżuri speċifiċi għall-qanneb li jipprevjenu l-ġhoti ta' appoġġ għal uċuħ illegali.
- (30) Is-serhan obligatorju tal-artijiet li jinhadmu ġie introdott bhala mekkaniżmu għall-kontroll tal-provvista. L-iżviluppi fis-suq tas-settur tal-uċuħ tar-raba' kkultivati flimkien mal-introduzzjoni ta' għajnuniet diżakkoppjati m'għadhomx jiġġustifikaw il-htieġa għaz-zamma ta' dan l-istrument, u għaldaqstant għandu jitnehha. Drittijiet għas-serhan tal-artijiet stabbiliti f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 għandhom għalhekk jiġu attivati fir-rigward tal-ettari li jkunu soġġetti għall-istess kondizzjonijiet ta' eliġibbiltà bħal ta' kwalunkwe dritt ieħor. It-tnehhija tal-obbligu għas-serhan tal-artijiet tista' twassal għar-riżultat li art li kienet eliġibbli għall-fini ta' attivar ta' drittijiet għas-serhan tal-artijiet ma tibqax iżjed eliġibbli. Sabiex tinzamm l-eliġibbiltà ta' tali art, għandu jiġi previst li ċerti żoni afforestati, inkluż dawk afforestati taħt skemi nazzjonali li jikkonformaw mar-regoli rilevanti fir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 jew żoni soġġetti għal ċerti impenji ambjentali huma eliġibbli taħt l-iskema ta' pagament uniku.
- (31) Wara l-integrazzjoni fl-iskema ta' pagament uniku tal-appoġġ tas-suq li qabel kien akkoppjat, il-valur tad-drittijiet għal pagamenti, f'dawk l-Istati Membri li hadu l-għażla ta' implimentazzjoni storika, kien ibbażat fuq il-livell individwali tal-appoġġ tal-passat. Biż-żmien li għadda minn meta giet introdotta l-iskema ta' pagament uniku u wara l-integrazzjoni sussegwenti ta' aktar setturi f'dik l-iskema, qed issir haġa dejjem aktar diffiċli biex tiġi ġġustifikata l-leġittimità tad-differenzi individwali sinifikanti fil-livell tal-appoġġ li huwa bbażat biss fuq l-appoġġ tal-passat. Għal din ir-raġuni l-Istati Membri li kienu għażlu l-mudell ta' implimentazzjoni storika għandhom taħt ċerti kondizzjonijiet jithallew jirrevedu d-drittijiet għal pagamenti allokatu bil-għan li l-valur tal-unità tagħhom jiġi approssimat filwaqt li jikkonformaw mal-prinċipji ġenerali tal-liġi Komunitarja u l-oġġettivi tal-PAK. F'dan il-kuntest, l-Istati Membri jistgħu jqisu l-ispeċifitàjiet taż-żoni ġeografiki meta jistabbilixxu l-valuri li joqorbu aktar. L-ibbilanċjar tad-drittijiet għal pagamenti għandu jsir waqt perijodu ta' transizzjoni adegwat u fi hdan firxa limitata ta' tnaqqis sabiex il-bdiewa jithallew jadattaw b'mod raġonevoli għal-livelli varjabbli ta' appoġġ.

## ▼B

- (32) Skont ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003, l-Istati Membri kellhom l-għażla japplikaw l-iskema ta' pagament uniku permezz ta' implimentazzjoni storika jew reġjonali. Minn dak iż-żmien 'l hawn, l-Istati Membri kellhom l-opportunità jivvalutaw l-effetti tal-għażla tagħhom fir-rigward ta' kemm tal-adeqwatezza ekonomika tagħhom kif ukoll dik amministrattiva. Għaldaqstant l-Istati Membri għandhom jinghataw l-opportunità biex jirrevedu l-għażla inizjali tagħhom fid-dawl tal-esperjenza tagħhom. Għal din ir-raġuni, l-Istati Membri li kienu applikaw il-mudell storiku għandhom jiġu awtorizzati jaqilbu għal applikazzjoni reġjonalizzata tal-iskema ta' pagament uniku skont l-għażliet diġà previsti fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003. B'mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jithallew jaġġustaw id-distribuzzjoni territorjali ta' appoġġ dirett billi gradwalment jeffettwaw ridistribuzzjoni gradwali bejn ir-reġjuni. Din l-għażla tagħti lill-Istati Membri iżjed flessibilità biex jimmiraw l-appoġġ dirett bl-iżjed mod xieraq abbażi tal-objettivi mnizzla fl-Artikolu 33 tat-Trattat u abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji bhall-kriterji tal-potenzjal agrikolu u dawk ambjentali. Barra minn hekk, l-Istati Membri li kienu għażlu li japplikaw il-mudell reġjonali għandhom jinghataw l-għażla li jirrevedu d-deċiżjonijiet tagħhom taht ċerti kondizzjonijiet bil-ghan li japprossimaw il-valur tad-drittijiet għal pagamenti skont fazijiet annwali stabbiliti minn qabel filwaqt li jkunu konformi mal-prinċipji ġenerali tal-legislazzjoni Komunitarja u l-objettivi tal-PAK. Tali bidliet għandhom isiru waqt perijodu ta' transizzjoni adegwat u fi hdan firxa limitata ta' tnaqqis sabiex il-bdiewa jithallew jadattaw b'mod raġonevoli għall-livelli ta' appoġġ li qed jinbidlu.
- (33) Ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003, filwaqt li jdahhal l-iskema ta' pagament uniku dizakkoppjat, ippermetta lill-Istati Membri jeskludu għal kollox jew parzjalment ċerti pagamenti minn dik l-iskema. Dak ir-Regolament ippreveda wkoll l-eżami mill-ġdid u r-revizjoni possibbli ta' din l-għażla fid-dawl tal-iżviluppi tas-suq u dawk strutturali. Analizi tal-esperjenza rilevanti turi li d-dizakkoppjar idahhal flessibilità fl-għażla tal-prodotti li għandhom jiġu kkultivati, li tippermetti lill-bdiewa jiehdu d-deċiżjonijiet tagħhom dwar il-produzzjoni abbażi tal-gwadann u r-reazzjoni fis-suq. Dan huwa l-każ partikolarment għall-uċuħ tar-raba' kkultivati u s-settur tal-hops, kif ukoll sa ċertu punt, is-setturi taċ-ċanga u l-vitella u taż-żrieragħ. Għaldaqstant, il-pagamenti parzjalment akkoppjati fis-setturi tal-uċuħ tar-raba' kkultivati u dawk tal-hops, għandhom jiġu integrati fl-iskema ta' pagament uniku mill-2010. Fil-każ tal-hops, ir-Regolament (KE) Nr 1782/2003 ppermetta lill-Istati Membri jagħtu parti mill-pagament skont l-erja għall-hops lil organizzazzjonijiet ta' produttori rikonoxxuti. Sabiex jippermetti lill-organizzazzjonijiet ta' produttori jkomplu l-attivitajiet tagħhom bhal qabel, ir-Regolament (KE) 1234/2007, kif emendat mir-Regolament (KE) Nru 72/2009 ta' 19 ta' Jannar 2009 dwar il-modifiki għall-Politika Agrikola Komuni <sup>(1)</sup> jipprevedi ammonti ekwivalenti li għandhom jintużaw fl-Istat Membru kkonċernat għall-istess attivitajiet. Dawn l-ammonti għandhom għalhekk jitnaqqsu mil-limiti nazzjonali previsti f'dan ir-Regolament għal dak l-Istat Membru. Sabiex il-bdiewa fis-setturi tal-laham taċ-ċanga u l-vitella u taż-żrieragħ jaġġustaw għall-arranġamenti ta' appoġġ ġodda, għandha tiġi prevista l-integrazzjoni tal-pagamenti taċ-ċanga u l-vitella u l-għajjnuna għaž-żrieragħ li

(<sup>1</sup>) Ara l-paġna 1 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali.

## ▼B

għandha titwettaq mhux aktar tard mill-2012. Peress li l-pagamenti parzjalment akkoppjati fis-setturi tal-frott u tal-hxejjex iddahhlu biss dan l-aħhar, u bhala miżura temporanja biss, l-eskluzjoni ta' tali pagamenti mill-iskema ta' pagament uniku għandha tithalla tkompli, waqt li l-Istati Membri għandhom jithallew jirvedu d-deċiżjonijiet tagħhom bil-ħsieb li jżied il-grad ta' diżakkoppjament.

- (34) Madankollu, fir-rigward tas-settur tal-laħam tal-baqar li jreddgħu u tan-nagħaġ u tal-laħam tal-mogħoż, jidher li possibbilment għadha meħtieġa ż-żamma tal-livell minimu ta' produzzjoni agrikola għall-ekonomiji agrikoli f'ċerti reġjuni u, b'mod partikolari, fejn il-bdiewa m'għandhomx rikors għal alternattivi ekonomiċi oħra. F'dan l-isfond, l-Istati Membri għandu jkollhom l-għazla li jżommu l-appoġġ akkoppjat fil-livell attwali, jew flivell aktar baxx. F'dak il-każ, għandha ssir dispożizzjoni speċjali għal konformità mal-htigiet ta' identifikazzjoni u ta' reġistrazzjoni previsti fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 li jstabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-bhejjem tal-fart u dwar it-tikkettjar tal-laħam taċ-ċanga u tal-prodotti tal-laħam taċ-ċanga<sup>(1)</sup> u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 21/2004 tas-17 ta' Diċembru 2003 li jstabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-annimali ovini u kaprini<sup>(2)</sup>, b'mod partikolari bil-ħsieb li tiġi żgurata t-traċċabbiltà tal-annimali.

- (35) F'każijiet definiti b'mod ċar l-Istati Membri għandhom jithallew jużaw sa 10 % tal-limiti massimi tagħhom għall-ghoti tal-appoġġ speċifiku. Tali appoġġ għandu jippermetti lill-Istati Membri jindirizzaw kwistjonijiet ambjentali u dwar il-benessri tal-annimali u jtejbu l-kwalità u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti agrikoli. Għandu jkun hemm disponibbli wkoll appoġġ speċifiku bhala protezzjoni kontra l-konsegwenzi tat-tneħhija gradwali tal-kwoti tal-ħalib u tad-diżakkoppjar tal-appoġġ f'setturi li huma partikolarment sensitivi. Minhabba l-importanza dejjem tikber tal-ġestjoni effettiva tar-riskji, l-Istati Membri għandhom jingħataw l-għazla li jikkontribwixxu finanzjarjament għall-primjums li l-bdiewa jhallu għall-assigurazzjoni tal-uċuħ kif ukoll għall-finanzjament tal-kumpens għal ċertu telf ekonomiku fil-każ ta' mard tal-annimali jew tal-pjanti. Bil-ħsieb li jiġu sodisfatti l-obbligi internazzjonali tal-Komunità, ir-rizorsi li jistgħu jintużaw għal kwalunkwe miżura ta' appoġġ akkoppjat għandhom ikunu limitati għal livell xieraq filwaqt li jkunu permessi miżuri transitorji għall-Istati Membri li jiffaċċjaw diffikultajiet partikolari. Il-kondizzjonijiet applikabbli għall-kontribuzzjonijiet finanzjarji għal primjums tal-assigurazzjoni u l-kumpens tal-uċuħ, tal-annimali u tal-pjanti fir-rigward tal-mard tal-annimali jew tal-pjanti u incidenti ambjentali għandhom jiġu stabbiliti kif meħtieġ. Barra

<sup>(1)</sup> ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 5, 9.1.2004, p. 8.

▼B

minn hekk, l-Istati Membri li għamlu użu mill-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 għandu jingħatalhom perijodu transitorju suffiċjenti sabiex ikun hemm transizzjoni bla xkiel għar-regoli l-godda dwar appoġġ speċifiku.

- (36) L-esperjenza wriet li attwalment l-Istati Membri ma jużawx l-ammont kollu tal-fondi disponibbli taht il-limiti nazzjonali għall-iskema ta' pagament uniku, b'mod partikolari meta d-drittijiet għal pagament ma jkunux ġew attivati. Sabiex ikun iffaċilitat użu aktar effiċjenti tal-fondi, l-Istati Membri għandhom jithallew jagħtu appoġġ 'il fuq mil-limiti massimi nazzjonali tagħhom sa ammont li l-livell tiegħu jiżgura li dan jibqa' fil-marġini tan-nuqqas ta' nefqa tal-limitu massimu nazzjonali. Dan l-ammont għandu jkun ikkalkulat abbażi tan-nuqqas ta' nefqa tal-baġit għas-sena disponibbli l-aktar reċenti u m'għandux ipoġġi f'dubju r-rispett tal-ammont massimu nett totali għall-pagamenti diretti għal kull Stat Membru. Għal din ir-raġuni u biex ikun żgurat li l-bdiewa ma jiffaċċjawx tnaqqis mhux previst fil-pagamenti, il-kalolu għandu jsir fl-ambitu ta' ċerti marġini ta' sigurtà. Dawn l-ammonti għandhom jintuzaw jew għall-finanzjament ta' ċertu appoġġ jew ittrasferiti lill-FAEZR.
- (37) Il-pagamenti diretti taht l-iskema ta' pagament uniku kienu bbażati fuq l-ammonti ta' referenza ta' pagamenti diretti li kienu rċevuti fl-imghoddi jew fuq ammonti reġjonalizzati għal kull ettaru. Il-bdiewa fl-Istati Membri l-godda ma rċevewx pagamenti diretti Komunitarji u ma għandhom l-ebda referenzi storiċi għas-snin kalendarji 2000, 2001 u 2002. Għalhekk, saret dispożizzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 biex l-iskema ta' pagament uniku fl-Istati Membri l-godda tiġi bbażata fuq ammonti reġjonalizzati għal kull ettaru. Madankollu, bosta snin wara l-adeżjoni tal-Istati Membri l-godda fil-Komunità, jista' jiġi kkunsidrat l-użu ta' perijodi ta' referenza għal dawk l-Istat Membri l-godda li għadhom ma mxewx għall-iskema ta' pagament uniku. Bil-għan li tiġi ffaċilitata t-transizzjoni fl-iskema ta' pagament uniku u b'mod partikolari, biex jiġu prevenuti applikazzjonijiet spekulattivi, l-Istati Membri l-godda għandhom jiġu awtorizzati, li għall-iskop tal-kalkolu tad-drittijiet għal pagamenti taht l-iskema ta' pagament uniku, iqisu dawk l-erji li lilhom, storikament, kien ingħata appoġġ taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja.
- (38) Taht l-għażla reġjonalizzata għall-iskema ta' pagament uniku l-Istati Membri l-godda għandu jkollhom il-possibbiltà li jaġġustaw il-valur tad-drittijiet għall-pagament għal kull ettaru abbażi ta' kriterji oġġettivi biex jiġi żgurat trattament ugwali bejn il-bdiewa u jiġu evitati d-distorzjonijiet tas-suq.
- (39) L-Istati Membri l-godda għandu jkollhom l-istess possibbiltajiet bħall-Istati Membri l-oħra biex jimplementaw parzjalment l-iskema ta' pagament uniku.
- (40) Id-dizakkoppjar ta' appoġġ dirett u l-introduzzjoni tal-iskema ta' pagament uniku kienu elementi essenzjali fil-proċess tar-riforma tal-PAK. Madankollu, fl-2003 għal bosta raġunijiet kien mehtieg

## ▼B

li jinżamm appoġġ xjentifiku għal numru ta' uċuħ tar-raba'. L-esperjenza miksuba waqt l-appilkazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 flimkien mal-evoluzzjoni tas-sitwazzjoni fis-suq tindika li skemi li fl-2003 thallew barra mill-iskema ta' pagament uniku issa jistgħu jiġu integrati f'dik l-iskema bil-ghan tal-promozzjoni ta' agrikoltura aktar sostenibbli u orjentata għas-suq. Dan huwa l-każ, b'mod partikolari, tas-settur taż-żejt taż-zebbuġa, fejn gie applikat biss diżakkoppjar marginali, kif ukoll tal-qamħ durum, uċuħ tal-proteini, ross, lamtu tal-patata u ġewż, fejn l-effettività dejjem tonqos ta' pagamenti akkoppjati pendenti tappoġġa l-ghażla ta' diżakkoppjar. Fil-każ ta' kittien u qanneb, l-ghalf imnixxef u l-lamtu tal-patata, l-appoġġ għall-ipproċessar għandu jiġi diżakkoppjat ukoll u l-ammonti rilevanti jiġu integrati fl-iskema ta' pagament uniku. Fir-rigward ta' uċuħ tal-proteini, ross, lamtu tal-patata, ġewż u kittien u qanneb, sabiex il-produtturi jithallew jaġġustaw, hu adatt li jintegraw dawn l-ghajnuniet għal dawk is-setturi fl-iskema ta' pagament uniku mill-2012 waqt li fl-istess hin u bl-eċċezzjoni tal-ghajnuniet għall-ipproċessar li huma trattati skont ir-Regolament (KE) Nru 1234/2007, l-Istati Membri jithallew jiddeċiedu dwar data aktar bikrija għall-integrazzjoni tagħhom. Fir-rigward tal-ġewż, l-Istati Membri għandhom jithallew ikomplu jhallsu s-sehem nazzjonali ta' l-ghajnunna b'mod akkoppjat sabiex jiproteġu kontra l-effetti tad-diżakkoppjar.

- (41) Bħala riżultat tal-integrazzjoni ta' aktar setturi fl-iskema ta' pagament uniku, għandha ssir dispożizzjoni għall-kalkolu tal-livell ġdid tal-appoġġ ta' dhul individwali taht dik l-iskema. Fil-każ tal-ġewż, il-lamtu tal-patata, il-kittien u l-qanneb u l-ghalf imnixxef, tali zieda għandha tinghata abbażi tal-appoġġ li jkunu rċevew il-bdiewa fis-snin l-aktar reċenti. Madankollu, fil-każ tal-integrazzjoni tal-pagamenti li kienu parzjalment esklużi mill-iskema ta' pagament uniku, l-Istati Membri għandhom jinghataw l-ghażla li jużaw il-perijodi ta' referenza oriġinali. Għal-lamtu tal-patata, l-ammonti disponibbli għal distribuzzjoni fil-Germanja u l-Olanda għandhom jiehdu kont tal-fornimenti transkonfini ta' lamtu tal-patata prodott f'wiehed minn dawk l-Istati Membri għall-ipproċessar fl-iehor. Barra minn hekk, bil-ħsieb li jkopru l-htigijiet speċifiċi tas-setturi agrikoli tagħhom u biex jiżguraw li l-ghajnunna li l-bdiewa rċevew fl-imghoddi ma tiġix imnaqqsqa drastikament, l-Istati Membri għandhom jithallew jużaw, skont ċerti limiti, il-fondi li kienu se jiġu integrati fl-iskema ta' pagament uniku bħala appoġġ għall-bdiewa li eżerċitaw ċerti attivitajiet agrikoli f'setturi ohra matul l-istess snin, bħall-użu ta' artijiet erbaċei jew it-trobbija tal-annimali.

- (42) Ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 stabbilixxa appoġġ speċifiku għall-uċuħ ta' enerġija bil-ghan li jassisti għall-iżvilupp tas-settur. Minhabba żviluppi reċenti fis-settur tal-bijoenerġija u, b'mod partikolari, minhabba d-domanda qawwija għal prodotti bħal dawn fis-swieq internazzjonali u l-introduzzjoni ta' miri vinkolanti fir-rigward tas-sehem tal-bijoenerġija tal-fjuwil totali sal-2020 m'ghadx hemmx raġuni suffiċjenti għall-ghoti ta' appoġġ speċifiku għall-uċuħ ta' enerġija.

## ▼B

- (43) Meta s-settur tal-qoton ġie integrat fl-iskema ta' pagament uniku, ġie kkunsidrat bħala mehtieg għal parti mill-appoġġ biex tibqa' marbuta mal-kultivazzjoni tal-qoton permezz ta' pagament speċifiku għal wiċċ individwali għal kull ettaru eliġibbli sabiex jiġi assigurat kontra kwalunkwe riskju ta' tfixkil fil-produzzjoni fir-reġjuni tal-produzzjoni tal-qoton. Din l-għażla għandha tinzamm skont l-objettivi, stabbiliti fil-Protokoll Nru 4 dwar il-qoton mehmuż mal-Att ta' Adeżjoni tal-1979.
- (44) Biex jiproteġu kontra l-effetti tal-proċess tar-ristrutturar fl-Istati Membri li kienu taw għajjnuna għar-ristrutturar previst fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 320/2006 tal-20 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi skema temporanja għar-ristrutturar tal-industrija taz-zokkor fil-Komunità<sup>(1)</sup>, għandha tinzamm l-għajjnuna prevista għal massimu ta' hames snin konsekuttivi għall-produtturi tal-pitravi taz-zokkor u tal-kannamieli.
- (45) Meta s-settur tal-frott u l-ħxejjex ġie integrat fl-iskema ta' pagament uniku, kienet prevista għajjnuna għal erja temporanjament akkoppjata għall-frawli u l-lampun. Hu adatt li dan l-appoġġ jiġi estiz lil hemm mill-iskadenza oriġinali taz-zmien waqt li fl-istess hin ikun previst diżakkoppjament ta' dan l-appoġġ mill-produzzjoni. Il-limiti massimi nazzjonali għandhom jiġu aġġustati sabiex jittiehed kont ta' dan.
- (46) L-iskema transizzjonali ta' appoġġ issimplifikat għall-għoti ta' pagamenti diretti fl-Istati Membri l-ġodda bbażat fuq l-erji, jiġifieri l-iskema ta' pagament uniku, ġiet ipprovata bħala sistema effiċjenti u sempliċi għall-għoti ta' appoġġ ta' dhul għall-bdiewa fl-Istati Membri l-ġodda. Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, l-Istati Membri l-ġodda li għażlu li japplikaw l-iskema għandhom jithallew ikomplu japplikawha sa tmiem l-2013.
- (47) Wara r-riformi rispettivi tas-setturi taz-zokkor u tal-frott u l-ħxejjex u l-integrazzjoni tagħhom fl-iskema ta' pagament uniku, daww l-Istati Membri li kienu għażlu li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għandhom jithallew jagħtu appoġġ ta' dhul lil daww li jkabbri l-pitravi taz-zokkor, il-kannamieli u ċ-ċikwejra u lil produtturi ta' ċertu frott u ħxejjex fil-forma ta' pagamenti separati. Bl-istess mod, daww l-Istati Membri għandhom jithallew iħallsu appoġġ speċifiku separat taht kondizzjonijiet simili għal daww applikabbli fl-Istati Membri l-oħra.
- (48) B'konsegwenza tad-dhul f'fażijiet ta' pagamenti diretti fl-Istati Membri l-ġodda, l-Istati Membri l-ġodda thallew jagħtu pagamenti diretti nazzjonali li huma komplementari. Il-kondizzjonijiet għall-għoti ta' pagamenti bħal daww għandhom jinżammu.
- (49) Fl-allokazzjoni inizjali tad-drittijiet għal pagamenti min-naħa tal-Istati Membri, ċerti żbalji rriżultaw f'pagamenti partikolarment għoljin għall-bdiewa. Din in-non-konformità normalment għandha tkun is-sugġett ta' korrezzjoni finanzjarja saż-zmien fejn jittiehdu l-miżuri korrettivi. Madankollu, b'kont mehud taz-zmien li għadda minn meta d-drittijiet ta' pagament ġew allokati għall-ewwel darba, il-korrezzjoni mehtieġa għandha twassal għal piżijiet legali u amministrattivi sproporzjonati għall-Istati Membri. Fl-interess taċ-ċarezza legali, l-allokazzjoni ta' tali pagamenti għandha għalhekk tkun irregolarizzata.

(<sup>1</sup>) ĠU L 58, 28.2.2006, p. 42.

## ▼B

- (50) F'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, Franza, l-Portugall u Spanja ddeċidew li jeskludu mill-iskema ta' pagament uniku, il-pagamenti diretti li saru fid-dipartimenti barranin Franċiżi, l-Ażori u l-Madejra u l-Gżejjer Kanarji rispettivament u jaghtuomlhom skont il-kondizzjonijiet li hemm provvediment għalihom taht it-Titolu IV ta' dak ir-Regolament. Parti mill-ghaj-nuna prevista f'dak it-Titolu giet kompletament integrata fl-iskema ta' pagament uniku. Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni u biex jittiehed kont taċ-ċirkostanzi speċifiċi tar-reġjuni l-aktar imbiegħda, tali għaj-nuna għandha tiġi ġestita fil-programmi ta' appoġġ stabbiliti bir-Regolament (KE) Nru 247/2006 tat-30 ta' Jannar 2006 li jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni <sup>(1)</sup>. Għal dan il-ghan, il-fondi rilevanti għandhom jiġu trasferiti mill-livelli massimi nazzjonali ta' pagamenti diretti għall-ammont finanzjarju stabbilit fl-Artikolu 23(2) f' dak ir-Regolament. Sabiex l-Istati Membri kkonċernati jkun jistgħu jadattaw il-programmi ta' appoġġ, trasferimenti bhal dawn għandhom isiru biss fl-2010. Sadanittant, il-pagamenti diretti ser japplikaw għar-reġjuni l-aktar remoti taht il-kondizzjonijiet provduti fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003. Ir-Regolament (KE) Nru 247/2006 għandu għalhekk jiġi emendat kif adegwat.
- (51) Għandu jiġi speċifikat li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jistgħu jwasslu għal imġiba ta' Stat Membru possibbilment kostituttiv ta' għaj-nuna Statali huma, hlief meta previst mod ieħor f'dan ir-Regolament, esklużi mill-applikazzjoni tar-regoli Statali ta' għaj-nuna minhabba li d-dispożizzjonijiet ikkonċernati jinkludu kondizzjonijiet xierqa għall-ghoti ta' appoġġ, jew jinkludu l-adozzjoni ta' tali kondizzjonijiet mill-Kummissjoni, sabiex jevitaw distorsjoni mhux debita ta' kompetizzjoni.
- (52) Il-miżuri mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Gunju 1999 li tipprovdi l-proċeduri għall-eżercizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni <sup>(2)</sup>.
- (53) Sabiex kemm l-Istati Membri kif ukoll il-komunità agrikola jibbenefikaw mill-mekkanizmi ta' simplifikazzjoni introdotti minn dan ir-Regolament, u b'mod partikolari mit-tnehhija tal-obbligu mwarrab, dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009. Madankollu, dawk id-dispożizzjonijiet li jistgħu jnaqqsu d-drittijiet tal-bdiewa jew johlqu obbligi godda inter alia l-obbligi ta' konformità ta' kundizzjonalità li magħhom iridu jikkonformaw il-bdiewa matul is-sena, għandhom japplikaw mill-2010 u, fil-każ tal-istandard dwar l-istabbiliment ta' strixxi marginali matul il-mogħdijiet tal-ilma sal-31 ta' Jannar 2012. Barra minn hekk, l-Istati Membri għandu jkollhom biżżejjed żmien għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jippermettu aktar diżakkoppjar ta' pagamenti diretti u ta' dawk li jippermettulhom jirrevedu d-deċiżjonijiet meħudin fil-kuntest tar-riforma 2003. Għal din ir-raġuni d-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw biss mill-2010 u r-Regolament revokat (KE) Nru 1782/2003 għandu jiġi applikat matul l-2009 għal dawk l-iskemi ta' għaj-nuna li ser jiġu integrati biss fl-iskema ta' pagament uniku mill-2010,

<sup>(1)</sup> ĠU L 42, 14.2.2006, p.1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

**▼B**

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

## TITOLU I

**KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET***Artikolu 1***Kamp ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament jistabbilixxi:

- (a) regoli komuni dwar pagamenti diretti;
- (b) skema ta' appoġġ ta' dhul għall-bdiewa (minn hawn 'il quddiem imsejha “l-iskema ta' pagament uniku”);
- (c) skema ta' appoġġ ta' dhul issimplifikat u transitorju għall-bdiewa fl-Istati Membri l-ġodda kif definita fl-Artikolu 2(g) (minn hawn 'il quddiem imsejha “skema ta' pagament uniku”);
- (d) skemi ta' appoġġ għall-bdiewa li jipproduċu r-ross, il-patata tal-lantu, il-qoton, iz-zokkor, il-frott u l-hxejjex, il-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż u ċ-ċanga u l-vitella;
- (e) qafas li jippermetti lill-Istati Membri l-ġodda kif definit fl-Artikolu 2(g) li jikkomplimentaw il-pagamenti diretti.

*Artikolu 2***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw dawn id-definizzjonijiet:

- (a) “bidwi” tfisser persuna fiżika jew ġuridika, jew grupp ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, hu x'inhu l-istatus legali mogħti lil dan il-grupp u lill-membri tiegħu mil-liġi nazzjonali, li l-azjenda tiegħu tinsab f'territorju Komunitarju, kif definit fl-Artikolu 299 tat-Trattat, u li jeżerċita attività agrikola;
- (b) “impriza” tfisser l-unitajiet kollha ta' produzzjoni mmexxija minn bidwi li jinstabu fit-territorju tal-istess Stat Membru;
- (c) “attività agrikola” tfisser il-produzzjoni, it-trobbija jew it-ktabbir ta' prodotti agrikoli inklużi l-ħsad, il-produzzjoni tal-ħalib, it-trobbija tal-annimali u ż-żamma ta' annimali għal skopijiet ta' biedja, jew iż-żamma tal-art f'kondizzjoni agrikola u ambjentali tajba kif stabbilit fl-Artikolu 6;
- (d) “pagament dirett” tfisser pagament mogħti direttament lil bdiewa taht skema ta' appoġġ ta' dhul imnizzla fl-Anness I;
- (e) “pagamenti f'sena kalendarja partikolari” jew “pagament fil-perjodu rappreżentattiv” tfisser pagamenti mogħtija jew li ser jingħataw għas-sena jew għas-snin ikkonċernati, inklużi l-pagamenti kollha għal perjodi oħra li jibdew f'dik is-sena kalendarja jew is-snin kalendarji;



**▼B**

- (f) “prodotti agricoli” tfisser il-prodotti elenkati fl-Anness I tat-Trattat, iżda bl-eċċezzjoni tal-prodotti tas-sajd;
- (g) “l-Istati Membri l-ġodda” tfisser il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovenja u s-Slovakkja;
- (h) “erja agrikola” tfisser l-erja totali kollha użata bhala art għall-kultivazzjoni, merġha permanenti jew uċuħ permanenti;

*Artikolu 3***Iffinanzjar ta' pagamenti diretti**

L-iskemi ta' appoġġ elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu ffinanzjati skont l-Artikolu 3(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

## TITOLU II

**DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI DWAR IL-PAGAMENTI DIRETTI***KAPITOLU 1****Kundidizzjonalità****Artikolu 4***Htiġiet prinċipali**

1. Bidwi li jirċievi pagamenti diretti għandu jissodisfa l-htiġiet ta' ġestjoni statutorji mnizżla fl-Anness II u l-kondizzjoni agrikola u ambjentali tajba msemmija fl-Artikolu 6.

L-obbligi msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom japplikaw biss safejn jirrigwarda l-attività agrikola tal-bidwi jew f'dak li jikkonċerna il-qasam agrikolu tal-impriża.

2. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jipprovdu lill-bidwi, fost oħrajn bl-użu ta' mezzi elettronici, lista ta' htiġiet amministrattivi statutorji u l-kondizzjoni agrikola u ambjentali t-tajba li jridu jiġu rispettati.

*Artikolu 5***Kondizzjonijiet amministrattivi statutorji**

1. Il-kondizzjonijiet amministrattivi statutorji elenkati fl-Anness II għandhom ikunu stabbiliti mil-leġislazzjoni Komunitarja fl-oqsma li ġejjin:

- (a) saħħa tal-pubbliku, tal-annimali u l-pjanti,
- (b) ambjent,
- (c) benessri tal-annimali.

2. L-atti msemmija fl-Anness II għandhom japplikaw kif fis-seħħ u, fil-kaz tad-Direttivi, kif implementati mill-Istati Membri.



*Artikolu 6*

**Kondizzjoni agrikola u ambjentali tajba**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-art agrikola kollha, speċjalment art li m'għadhiex tintuża għal finijiet ta' produzzjoni, tinzamm f'kondizzjoni agrikola u ambjentali tajba. L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu, il-livell nazzjonali jew reġjonali, il-kondizzjonijiet minimi għall-kondizzjoni agrikola u ambjentali tajba abbażi tal-qafas stabbilit fl-Anness III, wara li jkunu tqiesu l-karatteristiċi speċifiċi taż-żoni kkonċernati, inklużi l-kondizzjonijiet tal-hamrija u klimatiċi, sistemi tal-biedja eżistenti, l-użu tal-art, in-newba tal-uċuħ tar-raba', Prattiki tal-biedja, u l-istrutturi tal-farms. L-Istati Membri ma jistgħux jiddefinixxu l-htigiet minimi li mhumiex previsti f'dak il-qafas.

L-istandards elenkati fit-tielet kolonna tal-Anness III m'għandhomx ikunu obbligatorji għajr meta:

- (a) għal standard bhal dan, Stat Membru jkun iddefinixxa hteġa minima għall-kondizzjoni agrikola u ambjentali t-tajba qabel l-1 ta' Jannar 2009; u/jew
- (b) regoli nazzjonali li jindirizzaw l-istandard ikunu applikati fl-Istat Membru.

2. L-Istati Membri minbarra l-Istati Membri l-ġodda għandhom jiżguraw li l-art li kienet mergha permanenti fid-data mnizzla fl-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għall-erja tal-2003 tinzamm mergha permanenti. L-Istati Membri l-ġodda minbarra l-Bulgarija u r-Rumanija għandhom jiżguraw illi l-art li kienet mergha permanenti fl-1 ta' Mejju 2003 tinzamm mergha permanenti. Il-Bulgarija u r-Rumanija għandhom jiżguraw li art li kienet mergha permanenti fl-1 ta' Jannar 2007 tinzamm bhala mergha permanenti.

Madankollu Stat Membru jista', f'ċirkustanzi debitament iġġustifikati, jidderoga mill-ewwel subparagrafu, sakemm jiehu azzjoni biex jipprevjeni li jkun hemm tnaqqis sinifikanti fl-erja totali tiegħu ta' mergha permanenti.

L-ewwel subparagrafu m'għandux japplika għal art ta' mergha permanenti li għandha tingħata għat-tisgħir, jekk tali tisgħir hu kompatibbli mal-ambjent u bl-esklużjoni ta' msaġar tas-siġar tal-Milied u speċi li jikbru malajr ikkultivati għal perijodu qasir.

*KAPITOLU 2*

***Modulazzjoni u dixxiplina finanzjarja***

*Artikolu 7*

**Modulazzjoni**

1. Kwalunkwe ammont ta' pagamenti diretti li ser jingħata lil bidwi f'sena kalendarja partikolari li jaqbez l-EUR 5 000 għandu jiġi mnaqqas għal kull sena sal-2012 bil-perċentwali li ġejjin:

- (a) fl-2009: b'7 %,
- (b) fl-2010: bi 8 %,
- (c) fl-2011: b'9 %,
- (d) fl-2012: b'10 %.

**▼B**

2. It-tnaqqis previst fil-paragrafu 1 għandu jizjed b'4 punti percentwali għal ammonti li jeċċedu EUR 300 000.
3. Il-paragrafi 1 u 2 ma japplikawx għall-pagamenti diretti mogħtija lill-bdiewa fid-dipartimenti barranin Franċiżi, fl-Ażores u l-Madeira u fil-Gżejjer Kanarji u l-gżejjer Eġej.

*Artikolu 8***Limiti massimi nett****▼M9**

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament, l-ammonti netti totali tal-pagamenti diretti li jistgħu jingħataw fi Stat Membru għal kwalunkwe sena kalendarja qabel l-2013 wara l-applikazzjoni tal-Artikoli 7 u 10 ta' dan ir-Regolament u tal-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 378/2007 jew fis-sena kalendarja 2013 wara l-applikazzjoni tal-Artikoli 10a u 10b ta' dan ir-Regolament, u bl-eċċezzjoni tal-pagamenti diretti mogħtija skont ir-Regolamenti (KE) Nru 247/2006 u (KE) Nru 1405/2006 ma għandhomx ikunu oghla mil-limiti massimi stabbiliti fl-Anness IV għal dan ir-Regolament. Fejn meħtieġ, l-Istati Membri għandhom jagħmlu tnaqqis lineari fl-ammonti ta' pagamenti diretti li huma soġġetti għat-tnaqqis previst fl-Artikoli 7 u 10 ta' dan ir-Regolament u fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 378/2007 għal kwalunkwe sena kalendarja qabel l-2013 jew fl-Artikoli 10a u 10b ta' dan ir-Regolament għas-sena kalendarja 2013, sabiex jikkonformaw mal-limiti massimi stabbiliti fl-Anness IV għal dan ir-Regolament.

**▼B**

2. F'konformità mal-proċedura msemija fl-Artikolu 141(2) ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tirrevedi l-limiti massimi stabbiliti fl-Anness IV għal dan ir-Regolament sabiex jiġu meqjusa:
  - (a) il-modifiki fl-ammonti massimi ta' pagamenti diretti li jistgħu jingħataw,
  - (b) il-modifiki fis-sistema ta' modulazzjoni volontarja msemija fir-Regolament (KE) Nru 378/2007,
  - (c) bidliet strutturali għall-azjendi,
  - (d) trasferimenti għall-FAEŻR skont l-Artikolu 136 ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 9***Ammonti li jirriżultaw mill-modulazzjoni**

1. L-ammonti li jirriżultaw mill-applikazzjoni tat-tnaqqis previst fl-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament, fi kwalunkwe Stat Membru minbarra fl-Istati Membri l-godda, għandhom ikunu disponibbli bhala appoġġ Komunitarju addizzjonali għal miżuri tal-ipprogrammar ta' żvilupp rurali ffinanzjat taħt il-FAEŻR kif speċifikat fir-Regolament (KE) Nru 1698/2005, f'konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. L-ammonti li jikkorrispondu għal punt wiehed fil-mija għandhom ikunu allokati lill-Istati Membri fejn ikunu ġew iġġenerati l-ammonti korrispondenti. L-ammonti li jikkorrispondu għat-tnaqqis b' 4 punti percentwali għandhom jiġu allokati fost l-Istati Membri kkonċernati skont il-proċedura msemija fl-Artikolu 141(2), abbażi tal-kriterji li ġejjin:

- (a) l-erja agrikola;
- (b) l-impjeg agrikolu;
- (c) il-prodott gross domestiku (PDG) 'per capita' ikkalkolat f'kapacità ta' xiri.

**▼B**

Madankollu, kwalunkwe Stat Membru kkonċernat għandu jirċievi talanqas 80 % tal-ammonti totali kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, iġġenerati f'dak l-Istat Membru.

3. B'deroga mit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2, jekk fi Stat Membru l-proporzjon tas-segala bhala parti mill-produzzjoni totali tiegħu taċ-ċereali taqbeż il-5 % bhala medja matul il-perijodu 2000-2002 u l-proporzjon tiegħu tal-produzzjoni Komunitarja totali tas-segala jaqbeż il-50 % matul l-istess perijodu, talanqas 90 % tal-ammonti iġġenerati mill-modulazzjoni fl-Istat Membru kkonċernat għandhom jergħu jiġu allokati lil dak l-Istat Membru, sal-2013 inkluża.

F'tali każ, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltajiet previsti fl-Artikolu 68, talanqas 10 % tal-ammont allokati lill-Istat Membru kkonċernat għandu jkun disponibbli għall-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fir-reġjuni li jipproduċu s-segala.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, "ċereali" għandha tfisser il-prodotti elenkati fl-Anness V.

4. Il-kumpliment tal-ammont li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-Artikolu 7(1) u l-ammonti li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 7(2) għandhom jiġu allokati lill-Istat Membru fejn ġew iġġenerati l-ammonti korrispondenti, f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2). Dawn għandhom jintużaw skont l-Artikolu 69(5a) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

*Artikolu 10***Regoli speċjali għall-modulazzjoni fl-Istati Membri l-ġodda**

1. L-Artikolu 7 għandu japplika għal bdiewa fi Stat Membru ġdid fi kwalunkwe sena kalendarja partikolari biss jekk il-livell ta' pagamenti diretti applikabbli f'dak l-Istat Membru u għal dik is-sena kalendarja skont l-Artikolu 121 ikun mill-anqas ugwali għal-livell applikabbli l-Istati Membri minbarra fl-Istati Membri l-ġodda, filwaqt li jittiehed kont ta' kull tnaqqis applikat skont l-Artikolu 7(1).

2. Fil-każ li l-Artikolu 7 jkun japplika għal bdiewa fi Stat Membru ġdid, il-perċentwali applikabbli skont l-Artikolu 7(1) għandu jkun limitat għad-differenza bejn il-livell ta' pagamenti diretti applikabbli għalih skont l-Artikolu 121 u l-livell fl-Istati Membri minbarra l-Istati Membri l-ġodda, filwaqt li jitqies kull tnaqqis applikat skont l-Artikolu 7(1).

3. Kwalunkwe ammont li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-Artikolu 7(1) u (2) għandu jiġi allokati lill-Istat Membru fejn ikunu ġew iġġenerati l-ammonti korrispondenti, f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2). Dawn għandhom jintużaw skont l-Artikolu 69(5a) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

**▼M9***Artikolu 10a***Aġġustament tal-pagamenti diretti fl-2013**

1. Kwalunkwe ammont ta' pagamenti diretti li għandu jingħata lil bidwi fis-sena kalendarja 2013 li jaqbeż l-EUR 5 000 għandu jitnaqqas b'10 %.

2. It-tnaqqis previst fil-paragrafu 1 għandu jizdied b'erba' punti perċentwali għall-ammonti li jaqbuż EUR 300 000.

3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-pagamenti diretti mogħtija lill-bdiewa fil-Bulgarija u fir-Rumanija u fid-dipartimenti Franċiżi barra mill-Ewropa, fl-Azores u f'Madejra, fil-Gżejjer Kanarji u fil-Gżejjer tal-Eġew.

## ▼M9

4. B'deroga mill-paragrafu 1, it-tnaqqis imsemmi f'dak il-paragrafu għandu jkun stabbilit għal 0 % għal Stati Membri godda minbarra l-Bulgarija u r-Rumanija.

*Artikolu 10b***Aġġustament volontarju tal-pagamenti diretti fl-2013**

1. Kwalunkwe Stat Membru li jkun applika l-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 378/2007 għas-sena kalendarja 2012 jista' japplika tnaqqis (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ 'aġġustament volontarju') għall-ammonti kollha ta' pagamenti diretti li għandhom jingħataw fit-territorju tiegħu għas-sena kalendarja 2013. L-aġġustament volontarju għandu jiġi applikat flimkien mal-aġġustament ta' pagamenti diretti previsti fl-Artikolu 10a ta' dan ir-Regolament.

L-aġġustament volontarju jista' jiġi differenzjat reġjonalment dejjem jekk l-Istat Membru jkun uza l-għażla prevista fl-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 378/2007.

2. Ir-rata massima ta' tnaqqis li tirriżulta mill-applikazzjoni kkombinata tal-Artikolu 10a u l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu m'għandhiex taqbeż ir-rata ta' perċentwali tat-tnaqqis mill-applikazzjoni kkombinata tal-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 378/2007 kif applikata għall-ammonti li għandhom jingħataw lill-bdiewa għas-sena kalendarja 2012 fir-reġjuni kkonċernati.

3. L-ammonti li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' aġġustament volontarju m'għandhomx jaqbzu l-ammonti netti ffissati mill-Kummissjoni għas-sena kalendarja 2012 skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 378/2007.

4. L-ammonti li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' aġġustament volontarju għandhom ikunu disponibbli fl-Istat Membru fejn kienu ġġenerati bhala appoġġ tal-Unjoni taht il-programmazzjoni għall-iżvilupp rurali u finanzjament mill-FAEŻR.

5. Sat-8 ta' Ottubru 2012 l-Istati Membri għandhom jiddeciedu dwar, u jikkomunikaw lill-Kummissjoni dan li ġej:

- (a) ir-rata ta' aġġustament volontarju għat-territorju kollu u, meta applikabbli, għal kull reġjun;
- (b) l-ammont totali li għandu jitnaqqas taht aġġustament volontarju għat-territorju kollu u, meta applikabbli, għal kull reġjun.

*Artikolu 10c***Ammonti li jirriżultaw mill-aġġustament volontarju u mill-applikazzjoni tal-Artikolu 136**

1. Fuq il-bażi tal-ammonti kkomunikati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 10b(5), il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, minghajr l-applikazzjoni tal-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) jew l-Artikolu 141b(2), li jiffissaw ammonti li jirriżultaw mill-aġġustament volontarju.

**▼M9**

2. L-ammonti ffissati skont il-paragrafu 1, kif ukoll l-ammonti li jirrizultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 136 ghas-sena finanzjarja 2014, għandhom jinżiedu mat-tqassim annwali mill-Istat Membru tal-kontribuzzjoni tal-FAEZR għall-programmi għall-iżvilupp rurali.

3. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jaqbzū r-rata ta' kontribuzzjoni massima tal-FAEZR fir-rigward tal-ammonti miżjuda għat-tqassim annwali mill-Istati Membri msemmi fil-paragrafu 2.

L-ammonti miżjuda għat-tqassim annwali mill-Istat Membru msemmi fil-paragrafu 2 m'għandhomx jiġu soġġetti għall-pagament tal-ammont uniku ta' qabel il-finanzjament għall-programmi għall-iżvilupp rurali.

4. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstipulaw regoli għall-prezentazzjoni tal-ammonti msemmija fil-paragrafu 2 fil-pjanijiet ta' finanzjament tal-programmi għall-iżvilupp rurali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141b(2).

*Artikolu 10d***Limitu massimu nett għall-FAEG**

1. Il-limitu massimu għall-infiq tal-FAEG ghas-sena finanzjarja 2014 għandu jiġi kkalkolat bħala l-ammonti massimi stipulati għalih mir-Regolament adottat mill-Kunsill skont l-Artikolu 312(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea bl-ammonti msemmijin fl-Artikolu 10c(2) ta' dan ir-Regolament imnaqqsin.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, mingħajr l-applikazzjoni tal-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) jew l-Artikolu 141b(2), li jstipulaw il-bilanċ nett disponibbli għall-infiq għall-FAEG fir-rigward tas-sena finanzjarja 2014 fuq il-bażi tad-data msemmija fil-paragrafu 1.

**▼B***Artikolu 11***Dixxiplina finanzjarja****▼M3**

1. Bil-hsieb li jkun żgurat li l-ammonti għall-finanzjament tan-nefqa relatata mas-suq u pagamenti diretti tal-PAK prezentament taħt l-intestatura 2 tal-Anness 1 għall-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u gestjoni finanzjarja soda <sup>(1)</sup> jirrispettaw il-limiti annwali kif imniżżla fid-Deċizzjoni 2002/929/KE tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill fit-18 ta' Novembru 2002, dwar il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew li ltaqa' fi Brussell fl-24 u l-25 ta' Ottubru 2002 <sup>(2)</sup>, aġġustament tal-pagamenti diretti għandu jkun

<sup>(1)</sup> ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 323, 28.11.2002, p. 48.

**▼ M3**

determinat meta l-previżjonijiet għall-finanzjament tal-mizuri msemmija aktar 'il fuq taht l-intestatura 2 għal sena finanzjarja partikolari, biż-żieda tal-ammonti mogħtija fl-Artikolu 190a tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, l-ammonti msemmija fl-Artikoli 134, 135 u l-ammonti msemmija fl-Artikolu 136 ta' dan ir-Regolament u qabel l-applikazzjoni tal-modulazzjoni prevista fl-Artikoli 7 u 10 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 378/2007, jindikaw li ser jinqabeż il-limitu annwali applikabbli msemmi aktar 'il fuq, b'kont meħud ta' marġni ta' EUR 300 000 000 taht dak il-limitu.

**▼ M9**

Madankollu, fis-sena finanzjarja 2014, l-aġġustament imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jigi determinat b'kont meħud tat-tbassir għall-finanzjament ta' pagamenti diretti u infiq marbut mas-suq tal-PAK stipulati fir-Regolament adottat mill-Kunsill skont l-Artikolu 312(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea mizjuda bl-ammonti msemmijin fl-Artikolu 10b ta' dan ir-Regolament u l-ammonti li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 136 tiegħu għas-sena finanzjarja 2014 qabel l-aġġustament ta' pagamenti diretti previsti fl-Artikolu 10a ta' dan ir-Regolament iżda mingħajr ma jittiehed kont tal-marġini ta' EUR 300 000 000.

2. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja fuq proposta mill-Kummissjoni ppreżentata mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu tas-sena kalendarja li fir-rigward tagħha japplikaw l-aġġustamenti msemmija fil-paragrafu 1, għandhom jiddeterminaw dawn l-aġġustamenti mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju tal-istess sena kalendarja.

**▼ B**

3. Fil-qafas tal-applikazzjoni tal-iskeda taż-żidiet prevista fl-Artikolu 121 għall-pagamenti diretti kollha li nġhataw fl-Istati Membri l-godda, il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu m'għandux japplika għall-Istati Membri l-godda qabel il-bidu tas-sena kalendarja, li fiha l-livell tal-pagamenti diretti li japplika fl-Istati Membri l-godda jkun tal-anqas ugħwali għal dak li kien il-livell applikabbli ta' tali pagamenti fl-Istati Membri li mhumiex Stati Membri godda.

**▼ M9***Artikolu 11a***Delega ta' setghat**

Sabiex tkun żgurata applikazzjoni mill-aqwa tal-aġġustamenti tal-pagamenti diretti fl-2013 u dixxiplina finanzjarja għas-sena kalendarja 2013, il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti ddelegati, skont l-Artikolu 141a, li jstipulaw ir-regoli li jikkonċernaw il-baži tal-kalkolu għat-tnaqqis li għandu jigi applikat lil bdiewa mill-Istati Membri minhabba l-aġġustamenti tal-pagamenti fl-2013 previsti fl-Artikolu 10a u d-dixxiplina finanzjarja prevista fl-Artikolu 11.

**▼ B***KAPITOLU 3****Sistema konsultattiva għall-farms****Artikolu 12***Sistema konsultattiva għall-farms**

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema biex jagħtu pariri lill-bdiewa dwar il-ġestjoni tal-art u tal-farm (minn hawn 'il quddiem imsejha s-“sistema konsultattiva għall-farms”) imhaddma minn awtorità wahda jew aktar nominati apposta jew minn entitajiet privati.

**▼B**

2. Is-sistema konsultattiva tal-farm għandha talanqas tkopri l-htigiet amministrattivi statutorji u l-kondizzjoni agrikola u ambjentali tajba msemmija fil-Kapitolu I.

3. Il-bdiewa jistgħu jipparteċipaw fis-sistema konsultattiva għall-farms fuq bażi volontarja.

L-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw, skont kriterji oġġettivi, il-kategoriji ta' prijorità ta' bdiewa li għandhom aċċess għas-sistema konsultattiva għall-farms.

4. Sal-31 ta' Diċembru 2010, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni tas-sistema konsultattiva għall-farms, akkumpanjat, jekk meħtieġ, bi proposti adegwati.

*Artikolu 13***Obbligi ta' awtoritajiet nominati u korpi privati**

Mingħajr pregudizzju għal-legislazzjoni nazzjonali rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet nominati u l-korpi privati msemmija fl-Artikolu 12(1) ma jikxfux informazzjoni personali jew individwali u data miksuba minnhom matul l-attività konsultattiva tagħhom lil persuni oħra għajr il-bidwi li jmexxi l-impriza kkonċernata, bl-eċċezzjoni ta' xi irregolarità jew ksur ta' liġi misjuba waqt l-attività tagħhom, u li hu kopert b'obbligu stabbilit fil-liġi Komunitarja jew nazzjonali biex tiġi infurmata awtorità pubblika, b'mod partikolari fil-każ ta' reat kriminali.

*KAPITOLU 4****Sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll****Artikolu 14***Kamp ta' applikazzjoni**

Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi u jopera sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll, (minn hawn 'il quddiem imsejha is-“sistema integrata”).

Is-sistema integrata għandha tapplika għall-iskemi ta' appoġġ elenkati fl-Anness I.

Safejn hu meħtieġ, għandha tapplika wkoll għall-amministrazzjoni u l-kontroll tar-regoli mnizzla fil-Kapitoli 1 u 2 ta' dan it-Titolu.

*Artikolu 15***Elementi tas-sistema integrata**

1. Is-sistema integrata għandha tinkludi l-elementi li ġejjin:

- (a) bażi tad-data kkompjuterizzata;
- (b) sistema ta' identifikazzjoni tal-ħbula agrikoli;
- (c) sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' drittijiet għal pagament;
- (d) applikazzjonijiet għall-ġhajjnuna;
- (e) sistema integrata ta' kontroll;
- (f) sistema waħda biex tkun irregistrata l-identità ta' kull bidwi li jissottometti applikazzjoni għall-ġhajjnuna.



**▼B**

2. Fejn japplikaw l-Artikoli 52 u 53 ta' dan ir-Regolament, is-sistema integrata ghandha tinkorpora sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' annimali stabbilita skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1760/2000 u (KE) Nru 21/2004.

3. L-Istati Membri jistgħu jinkludu sistema ta' informazzjoni ġeografika għall-kultivazzjoni taż-żebbuġ fis-sistema tal-identifikazzjoni għall-ħbula agrikoli.

*Artikolu 16***Bażi tad-data kkompjuterizzata**

1. Il-bażi tad-data kkompjuterizzata għandha tirreġistra, għal kull impriza agrikola, id-data miskuba mill-applikazzjonijiet għall-ġhajnuna.

Din il-bażi tad-data għandha, b'mod partikolari, permezz tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, tippermetti konsultazzjoni diretta u immedjata, tad-data relatata mas-snin kalendarji u/jew tas-suq mill-2000 'il quddiem. Hija għandha tippermetti wkoll konsultazzjoni diretta u immedjata tad-data li tirrigwarda l-erba' snin ta' qabel.

2. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu bażijiet ta' data deċentralizzati bil-kondizzjoni illi dawn, u l-proċeduri amministrattivi għar-registrazzjoni u l-aċċess għad-data, jiġu mfassla b'mod omoġenju fit-territorju kollu tal-Istat Membru u li jkunu kompatibbli ma' xulxin biex ikunu jistgħu jsiru kontroverifiki.

*Artikolu 17***Sistema ta' identifikazzjoni għall-ħbula agrikoli**

Is-sistema ta' identifikazzjoni għall-ħbula agrikoli għandha tkun stabbilita abbażi ta' mapep jew dokumenti ta' reġistrar tal-artijiet jew referenzi kartografiki oħra. Għandu jsir użu minn tekniki ta' sistema ta' informazzjoni ġeografika kkompjuterizzata, inkluż preferibbilment 'orthoimagery' mill-ajru jew mill-ispazju, b'garanzija ta' standard ta' preċiżjoni omoġenja, ekwivalenti tal-anqas għall-kartografija bi skala ta' 1:10 000.

*Artikolu 18***Sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' drittijiet għal pagament**

1. Sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' drittijiet għal pagament għandha tkun stabbilita b'mod li jkunu jistgħu jsiru verifikazzjoni tad-drittijiet u kontroverfiki mal-applikazzjonijiet għal ġhajnuna u s-sistema ta' identifikazzjoni tal-ħbula agrikoli.

2. Is-sistema li hemm referenza għaliha fil-paragrafu 1 għandha tippermetti, permezz tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, konsultazzjoni diretta u immedjata tad-data relatata tal-anqas mal-aħħar erba' snin kalendarji konsekuttivi.

*Artikolu 19***Applikazzjonijiet għal ġhajnuna**

1. Kull sena, bidwi għandu jippreżenta applikazzjoni għal pagamenti diretti filwaqt li jindika, fejn hu applikabbli:

- (a) il-ħbula agrikoli kollha fl-impriza, u fejn l-Istat Membru jkun qed japplika l-Artikolu 15(3), l-għadd ta' siġar taż-żebbuġ u l-pożizzjoni tagħhom fil-ħabel;

**▼B**

- (b) id-drittjiet għall-pagamenti ddikjarati għal attivazzjoni;
- (c) kull informazzjoni oħra pprovduta b'dan ir-Regolament jew mill-Istat Membru kkonċernat.

2. Stat Membru għandu jipprovi, fost oħrajn bl-użu ta' mezzi elettronici, formoli stabbiliti minn qabel ibbazati fuq l-erji determinati fis-sena preċedenti kif ukoll materjal grafiku li jindika l-lokalità ta' dawk l-erji u fejn ikun adegwat, il-pożizzjoni tas-siġar taż-żebug. Stat Membru jista' jiddeċiedi li l-applikazzjoni għal għajjnuna teħtieġ li tkun tinkludi biss tibdiliet rigward l-applikazzjoni għal għajjnuna ppreżentata fis-sena ta' qabel.

3. Stat Membru jista' jiddeċiedi li applikazzjoni waħda għall-għajjnuna għandha tkopri whud mill-iskemi tal-appoġġ jew l-iskemi tal-appoġġ kollha mnizzla fl-Anness I jew inkella skemi ta' appoġġ oħra.

*Artikolu 20***Verifika tal-kondizzjonijiet ta' eliġibiltà**

1. L-Istati Membri għandhom iwettqu kontrolli amministrattivi fuq l-applikazzjonijiet għall-għajjnuna biex jivverifikaw il-kondizzjonijiet ta' eliġibiltà għall-għajjnuna.

2. Il-kontrolli amministrattivi għandhom jiġu ssupplementati b'sistema ta' kontrolli fil-post biex tkun ivverifikata l-eliġibiltà għall-għajjnuna. Għal dan il-ghan, l-Istati Membri għandhom ifasslu pjan kampjun tal-azjendi agrikoli.

L-Istati Membri jistgħu jużaw metodi tekniċi ta' remote sensing u s-Sistema ta' Navigazzjoni Globali bis-Satellita (GNSS) bhala mezzi biex jitwettqu verifiki fil-post ta' hbula agrikoli.

3. Kull Stat Membru għandu jinnomina awtorità responsabbli biex tikkordina l-kontrolli u verifiki kif previst f'dan il-Kapitolu.

Fejn Stat Membru jiddelega ċerti aspetti tax-xogħol li għandu jitwettaq taħt dan il-Kapitolu lil aġenzji jew ditti speċjalizzati, l-awtorità nominata għandha żzomm kontroll fuq, u responsabbiltà għal dak ix-xogħol.

*Artikolu 21***Tnaqqis u esklużjonijiet fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli ta' eliġibiltà**

1. Minghajr preġudizzju għal-kwalunkwe tnaqqis jew esklużjoni previsti fl-Artikolu 23, fejn jinstab illi bidwi mhux qiegħed jikkonforma mal-kondizzjonijiet ta' eliġibiltà relatati mal-ghoti tal-għajjnuna kif previst f'dan ir-Regolament, il-pagament jew parti mill-pagament mogħti jew li għandu jingħata u li għalih ġew issodisfatti l-kondizzjonijiet ta' eliġibiltà għandu jkun soġġett għat-tnaqqis u l-esklużjonijiet stabbiliti skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).

2. Il-perċentwali ta' tnaqqis għandu jkun iggradat skont is-severità, il-firxa, il-permanenza u r-repetizzjoni tan-nuqqas ta' osservanza misjuba u jista' jwassal għall-esklużjoni totali minn waħda jew aktar mill-iskemi ta' għajjnuna għal sena kalendarja waħda jew aktar.



### Artikolu 22

#### Kontrolli fuq il-kundizzjonalità

1. L-Istati Membri għandhom iwettqu verifiki fil-post biex jivverifikaw jekk il-bidwi hux konformi mal-obbligi msemmija fil-Kapitolu 1.
2. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu użu mis-sistemi eżistenti tagħhom ta' amministrazzjoni u kontroll biex jiżguraw il-konformità mal-htigiet amministrattivi statutorji u kondizzjoni agrikola u ambjentali tajba.

Dawn is-sistemi, u notevolment is-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali stabbiliti skont id-Direttivi 2008/71/KE tal-15 ta' Lulju 2008 dwar l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-majjali<sup>(1)</sup> u r-Regolamenti (KE) Nru 1760/2000 u (KE) Nru 21/2004, għandhom ikunu kompatibbli mas-sistema integrata kif previst fl-Artikolu 26(1) ta' dan ir-Regolament.

### Artikolu 23

#### Tnaqqis jew esklużjoni minn pagamenti fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli tal-kundizzjonalità

1. Fejn fi kwalunkwe żmien f'sena kalendarja partikolari (minn hawn 'il quddiem imsejha “is-sena kalendarja konċernata”) ma ssirx konformità mal-kundizzjonijiet amministrattivi statutorji u l-kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba, u n-nuqqas ta' konformità msemmi jkun ir-riżultat ta' att jew ta' nuqqas direttament marbut mal-bidwi li kien ippreżenta l-applikazzjoni għall-ghajjnuna fis-sena kalendarja konċernata, l-ammont totali ta' pagamenti diretti li ngħata jew għandu jingħata lil dak il-bidwi, wara l-applikazzjoni tal-Artikoli 7, 10 u 11 għandhu jitnaqqas jew jiġi eskluż f'konformità mar-regoli dettaljati stipulati fl-Artikolu 24.

L-ewwel subparagrafu għandu japplika ukoll fejn in-nuqqas ta' konformità fil-kwistjoni jkun ir-riżultat ta' att jew nuqqas marbut direttament ma' dik il-persuna lil min jew minn giet ittrasferita l-art agrikola.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, “trasferiment” tfisser kull tip ta' transazzjoni li permezz tagħha l-art agrikola tiegħa milli tkun għad-dispożizzjoni ta' dak li qed jittrasferixxi.

B'deroga mit-tieni subparagrafu, mill-2010, fejn il-persuna li lilha l-att jew ommissjoni huma attribwibbli direttament ippreżentat applikazzjoni għall-ghajjnuna fis-sena kalendarja kkonċernata, it-tnaqqis jew esklużjoni għandhom ikunu applikati għall-ammonti totali ta' pagamenti mogħtija jew li għandhom jingħataw lil dik il-persuna.

2. Minkejja l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fir-regoli dettaljati msemmija fl-Artikolu 24(1) ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li ma japplikawx tnaqqis jew esklużjoni li jammonta għal EUR 100 jew anqas għal kull bidwi u kull sena kalendarja.

Fejn Stat Membru jiddeciedi li jiddisponi mill-għażla stipulata fl-ewwel subparagrafu, fis-sena ta' wara l-awtorità kompetenti għandha tiegħu l-azzjonijiet meħtieġa biex tiżgura li l-bidwi jirrimedja s-sejbiet tanuqqas ta' konformità kkonċernati. Is-sejba u l-obbligu li tittiehed azzjoni rimedjali għandhom jiġu notifikati lill-bidwi.

<sup>(1)</sup> ĠU L 213, 8.8. 2008, p. 31



*Artikolu 24*

**Regoli dettaljati dwar tnaqqis u esklużjonijiet fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli ta' kundizzjonalità**

1. Regoli dettaljati għat-tnaqqis u l-esklużjonijiet imsemmija fl-Artikolu 23 għadhom jiġu stabbiliti skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2). F'dan il-kuntest, għandhom jiġu meqjusa s-severità, il-firxa, il-permanenza u r-repetizzjoni tan-nuqqas ta' konformità li jirriżulta kif ukoll il-kriterji mniżżla fil-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.

2. F'każ ta' negliġenza, il-perċentwali tat-tnaqqis m'għandux jaqbeż il-5 % u, 15 % fil-każ ta' nuqqas ta' konformità repetittiv.

F'każijiet debitament iġġustifikati l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma japplikaw l-ebda tnaqqis, fejn minhabba s-severità, il-firxa u l-permanenza, każ ta' nuqqas ta' konformità jitqies bhala minuri. Madankollu, każijiet ta' nuqqas ta' konformità li jikkostitwixxu riskju dirett għas-saħħa tal-pubbliku jew tal-annimali ma għandhomx jitqiesu bhala mhux serji.

Sakemm il-bidwi ma jkunx ha azzjoni ta' rimedju immedjata biex iwaqqaf in-nuqqas ta' konformità misjub, l-awtorità kompetenti għandha tiegħu l-azzjonijiet meħtieġa li jistgħu, fejn adegwat, jiġu ristretti għal kontroll amministrattiv biex jiġi żgurat illi l-bidwi jirrettifika l-konkluzjonijiet tan-nuqqas ta' konformità kkonċernati. Il-konkluzjoni ta' nuqqas ta' konformità mhux serju u l-obbligu li tittiehed azzjoni rimedjali għandhom jiġu notifikati lill-bidwi.

3. Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità intenzjonat, bhala principju l-perċentwali ta' tnaqqis m'għandux ikun inqas minn 20 % u jista' jwassal saħansitra għal esklużjoni totali minn waħda jew aktar mill-iskemi ta' għajjnuna varji u dan ikun japplika għal sena kalendarja waħda jew aktar.

4. Fi kwalunkwe każ, l-ammont totali tat-tnaqqis u l-esklużjonijiet għal sena kalendarja waħda m'għandux ikun aktar mill-ammont totali msemmi fl-Artikolu 23(1).

*Artikolu 25*

**Ammonti li jirriżultaw mill-kundizzjonalità**

L-ammonti li jirriżultaw mill-applikazzjoni tat-tnaqqis u l-esklużjonijiet fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-Kapitolu 1 għandhom jiġu kkreditati lill-FAEG. L-Istati Membri jistgħu jzommu 25 % minn dawn l-ammonti.

*Artikolu 26*

**Kompatibbiltà ta' skemi ta' appoġġ mas-sistema integrata**

1. Għall-fini tal-applikazzjoni ta' appoġġ imsemmija fl-Anness VI, l-Istati Membri għandhom jiżguraw illi l-proċeduri ta' amministrazzjoni u kontroll applikati għal dawn l-iskemi huma kompatibbli mas-sistema integrata fl-aspetti li ġejjin:

- (a) bażi tad-data kkomputerizzata;
- (b) is-sistemi ta' identifikazzjoni għall-hbula agrikoli;
- (c) il-kontrolli amministrattivi.

**▼B**

Għal dan il-ghan, id-database, is-sistemi u l-kontrolli li hemm referenza għalihom fil-punti (a), (b) u (c) tal-ewwel subparagrafu rispettivament għandhom ikunu stabbiliti b'mod li jippermettu, minghajr problemi jew konflitti, thaddim komuni tad-data, jew l-iskambju tagħha bejniethom.

2. L-Istati Membri jistgħu, għall-finijiet li jiġu applikati skemi ta' appoġġ Komunitarji jew nazzjonali ohra minbarra minn dawk imnizzla fl-Anness VI, jinkorporaw fil-proċeduri tagħhom ta' amministrazzjoni u kontroll wiehed jew aktar mill-komponenti tas-sistema integrata.

*Artikolu 27***Informazzjoni u kontroll**

1. Il-Kummissjoni għandha tinzamm infurmata regolarment dwar l-applikazzjoni tas-sistema integrata.

Għandha torganizza skambji ta' fehmiet dwar dan is-suġġett mal-Istati Membri.

2. F'konformità mal-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005, wara li jinfirmaw lill-awtoritajiet kompetenti kkonċernati minn qabel fi żmien xieraq, rappreżentanti awtorizzati mahtura mill-Kummissjoni jistgħu jwettqu:

- (a) kwalunkwe eżami jew kontroll relatat mal-miżuri li jittiehdu biex tiġi stabbilita u implimentata s-sistema integrata;
- (b) il-kontrolli fl-aġenziji u d-ditti speċjalizzati msemmija fl-Artikolu 20(3).

3. Minghajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri għall-implimentazzjoni u għall-applikazzjoni tas-sistema integrata, il-Kummissjoni tista' tfittex l-assistenza ta' korpi jew ta' persuni speċjalizzati sabiex jiġu ffaċilitati l-istabbiliment, il-monitoraġġ u l-utilizzazzjoni tas-sistema integrata, b'mod partikolari bil-hsieb li tipprovdi konsulenza teknika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jekk jitolbuha.

*KAPITOLU 5***Dispożizzjonijiet ġenerali ohra***Artikolu 28***Htiġiet minimi għar-riċeviment ta' pagamenti diretti**

1. Mill-2010, l-Istati Membri ma għandhomx jagħtu pagamenti diretti lil bidwi f'wahda minn dawn il-każijiet li ġejjin:

- (a) fejn l-ammont totali ta' pagamenti diretti kklejmjat jew li għandu jingħata qabel it-tnaqqis u l-esklużjonijiet previsti fl-Artikoli 21 u 23 f'sena kalendarja partikolari huwa anqas minn EUR 100; jew
- (b) fejn l-erja eligibbli tal-impriza li għaliha qed jintalbu jew li lilha għandhom jingħataw il-pagamenti diretti qabel it-tnaqqis u l-esklużjonijiet previsti fl-Artikolu 21 hija anqas minn ettaru wiehed.

**▼B**

Sabiex jittiehed kont tal-istruttura tal-ekonomiji agrikoli tagħhom, l-Istati Membri jistgħu jaġġustaw il-limiti msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu fil-limiti stabbiliti fl-Anness VII.

Bdiewa li għandhom drittijiet speċjali kif imsemmija fl-Artikolu 44(1) għandhom ikunu soġġetti għall-kondizzjoni msemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu.

L-Istati Membri kkonċernati jistgħu jiddeċiedu li ma japplikawx dan il-paragrafu fid-dipartimenti Franciżi extra-Ewropej, fl-Azores u Madejra, fil-Gżejjer Kanari u fil-gżejjer Egej.

Meta l-ammont imhallas jiġi mnaqqas b'konsegwenza ta' introduzzjoni progressiva ta' pagamenti diretti kif previst fl-Artikolu 121 ta' dan ir-Regolament, fil-punt K tal-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jew fil-punt C tal-Anness IX għal dan ir-Regolament, l-ammont ikklejmat jew li għandu jingħata għandu jiġi kkalkulat abbażi tal-ammont finali tal-appoġġ li l-bidwi għandu jirċievi.

2. Mill-2010, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu kriterji oġġettivi u nondiskriminatorji adatti biex ikun żgurat li ma jingħataw ebda pagamenti diretti lil persuna fiżika jew ġuridika:

- (a) li l-attivitajiet agrikoli tagħha jkunu jagħmlu parti insinifikanti mill-attivitajiet ekonomiċi ġenerali tagħha; jew
- (b) li l-oġġettivi prinċipali tan-negozju jew tal-kumpannija tagħha ma jikkonsistux fl-eżerċitar ta' attività agrikola.

3. Drittijiet għal pagament li ma jagħtux id-dritt għal pagamenti matul sentejn konsekuttivi minhabba l-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2 għandhom jirritornaw fir-rizerva nazżjonali.

*Artikolu 29***Pagament**

1. Hlief fejn previst mod iehor f'dan ir-Regolament, il-pagamenti taht l-iskemi ta' appoġġ innizzla fl-Anness I għandhom jingħataw lill-benefiċjarji bis-shiħ.

2. Il-pagamenti għandhom isiru sa f'żewġ pagamenti fis-sena fil-perjodu mill-1 ta' Diċembru sat-30 ta' Ġunju tas-sena kalendarja ta' wara.

3. Il-pagamenti taht l-iskemi ta' appoġġ innizzla fl-Anness I ma għandhomx isiru qabel ma tiġi ffinalizzata l-verifika tal-kondizzjonijiet tal-eligibbiltà, li għandha titwettaq mill-Istat Membru skont l-Artikolu 20.

4. B'deroga mill-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2), il-Kummissjoni tista':

- (a) tipprevedi l-pagamenti bil-quddiem;
- (b) sugġett għas-sitwazzjoni baġitarja, tawtorizza lill-Istati Membri, ihallsu pagamenti parzjali bil-quddiem qabel l-1 ta' Diċembru fir-reġjuni fejn, minhabba kondizzjonijiet eċċezzjonali, il-bdiewa jhabbtu wiċċhom ma' diffikultajiet finanzjarji severi:

(i) sa 50 % tal-pagamenti,

jew

(ii) sa 80 % tal-pagamenti fejn l-avvanzi diġà ġew ipprovduti.

**▼B***Artikolu 30***Klawżola ta' ċirkomvenzjoni**

Mingħajr preġudizzju għal xi dispozizzjonijiet speċifiċi fi skemi ta' appoġġ individwali, ma għandu jsir l-ebda pagament lil benefiċjarji li jinsabu li holqu artifiċjalment il-kundizzjonijiet mitluba biex jakkwistaw tali pagamenti bl-intenzjoni li jiksbu vantaġġ kontra l-oġettivi ta' dik l-iskema ta' appoġġ.

*Artikolu 31***Force majeure u ċirkustanzi eċċezzjonali**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, *force majeure* jew ċirkustanzi eċċezzjonali għandhom jiġu rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti f'każijiet bhal:

- (a) il-mewt tal-bidwi;
- (b) inkapaċità professjonali tal-bidwi li tiegħu fit-tul;
- (c) diżastru naturali serju li jolqot hazin hafna l-art agrikola tal-impriza;
- (d) il-qerda aċċidentali tal-bini fejn jinżammu l-bhejjem ġo l-impriza;
- (e) epizotija li tolgot parti mill-bhejjem jew il-bhejjem kollha tal-bidwi.

*Artikolu 32***Revizjoni**

L-iskemi ta' appoġġ elenkati fl-Anness I għandhom japplikaw mingħajr hsara għal revizjoni possibbli fi kwalunkwe żmien, fid-dawl tal-iżviluppi ekonomiċi u s-sitwazzjoni baġitarja.

## TITOLU III

**SKEMA TA' PAGAMENT UNIKU***KAPITOLU 1****Implimentazzjoni ġenerali****Artikolu 33***Drittijiet għal pagament**

1. Għandu jkun hemm appoġġ taht l-iskema ta' pagament uniku għall-bdiewa jekk:

- (a) ikollhom drittijiet għal pagament li jkunu kisbu skont ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003;
- (b) jiksbu drittijiet għal pagament skont dan ir-Regolament:
  - (i) bi trasferiment,
  - (ii) mir-riżerva nazzjonali,

**▼B**

- (iii) skont l-Anness IX,
  - (iv) skont l-Artikolu 47(2), l-Artikolu 59, it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 64(2), l-Artikolu 65 u l-Artikolu 68(4)(c).
2. Għall-fini tal-Artikolu 47(2), l-Artikolu 57(6), l-Artikolu 64(2), u l-Artikolu 65 bidwi huwa kkunsidrat li għandu drittijiet għal pagament meta jkunu ġew allokati jew ġew trasferiti definittivament drittijiet għal pagament lilu.
3. Drittijiet ta' twarrib stabbiliti skont l-Artikolu 53(2), l-Artikolu 63(2) u l-Artikolu 71j tar-Regolament (KE) 1782/2003 m'għandhomx ikunu sogġetti għal obbligi ta' twarrib precedenti.

*Artikolu 34***Attivazzjoni ta' drittijiet għal pagament għal kull ettaru eliġibbli**

1. L-appoġġ lill-bdiewa taht l-iskema tal-pagament uniku għandu jingħata malli jiġi attivat id-dritt għal pagament għal kull ettaru eliġibbli. Drittijiet għal pagament attivati għandhom jagħtu dritt għal pagament tal-ammonti ffissati bihom.
2. Għall-finjiet ta' dan it-Titolu, “ettaru eliġibbli” għandha tfisser:
- (a) kwalunkwe erja agrikola tal-azjenda, u kwalunkwe erja mhawla bi msaġar ta' rotazzjoni qasira (kodiċi tan-NM ex 0602 90 41), uzata għal attivitajiet agrikola jew, meta l-erja tintuża ukoll għal attivitajiet mhux agrikoli, uzata predominantament għal attivitajiet agrikoli; u
  - (b) kwalunkwe erja li tat dritt għal pagament taht l-iskema ta' pagament uniku jew l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja fl-2008 u li
    - (i) m'għadhiex tikkonforma mad-definizzjoni ta' “elegibbli” bhala riżultat tal-implimentazzjoni tad-Direttivi tal-Kunsill 79/409/KEE tat-2 ta' April 1979 dwar il-konservazzjoni ta' għasafar selvaġġi <sup>(1)</sup>, id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-abitati naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa <sup>(2)</sup> u d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma <sup>(3)</sup>, jew
    - (ii) għad-durata tal-impenn rilevanti tal-bidwi individwali, hija afforestata skont l-Artikolu 31 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-appoġġ għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) <sup>(4)</sup> jew għall-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, jew taht skema nazzjonali li l-kondizzjonijiet tagħha jikkonformaw mal-Artikolu 43(1), (2) u (3) ta' dak ir-Regolament, jew

<sup>(1)</sup> ĠU L 103, 25.4.1979, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7.

<sup>(3)</sup> ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1.

<sup>(4)</sup> ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80.



**▼B**

- (iii) għad-durata tal-impenn rilevanti tal-bidwi individwali, hija mwarrba skont l-Artikoli 22, 23 u 24 tar-Regolament (KE) Nru 12571/1999 jew l-Artikolu 39 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

Skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2), il-Kummissjoni għandha tistipula regoli dettaljati dwar l-użu ta' ettari eliġibbli għal attivitajiet li mhumiex agrikoli.

Hliet f'każijiet ta' *force majeure* jew ċirkostanzi eċċezzjonali, ettari għandhom jikkonformaw mal-kondizzjoni ta' eliġibbiltà matul is-sena kalendarja kollha.

*Artikolu 35***Dikjarazzjoni ta' ettari eliġibbli**

1. Il-bidwi għandu jiddikjara l-hbula agrikoli li jikkorrispondu mal-ettari eliġibbli li jakkumpanja kull dritt għal pagament. Hliet fil-każ ta' *force majeure* jew ċirkostanzi eċċezzjonali, dawn il-hbula agrikoli għandhom ikunu disponibbli għall-bidwi f'data ffissata mill-Istat Membru li ma għandhiex tkun aktar tard mid-data ffissata f'dak l-Istat Membru għall-emenda tal-applikazzjoni għall-ghajnunha.

2. L-Istati Membri jistgħu, f'ċirkostanzi debitament iġġustifikati, jawtorizzaw lill-bidwi jimmodifika d-dikjarazzjoni tiegħu bil-kondizzjoni li hu jaderixxi għall-ghadd ta' ettari li jikkorrispondu mad-drittijiet tiegħu għal pagament u l-kondizzjonijiet għall-ghoti tal-pagament uniku skont l-erja kkonċernata.

*Artikolu 36***Modifika tad-drittijiet għal pagament**

Id-drittijiet għal pagament għal kull ettaru ma għandhomx jiġu mmodifikati, hliet jekk previst f'dan ir-Regolament.

Skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2), il-Kummissjoni għandha tistipula regoli dettaljati għall-modifika, mill-2010, tad-drittijiet għal pagament, b'mod partikolari fil-każ ta' frazzjonijiet tad-drittijiet.

*Artikolu 37***Talbiet multipli**

L-erja li tikkorrispondi mal-ghadd ta' ettari eliġibbli li għaliha tkun giet ipprezentata applikazzjoni għal pagament uniku tista' tkun is-suġġett ta' applikazzjoni għal kwalunkwe pagament dirett iehor kif ukoll għal kwalunkwe għajnunha oħra mhux inkluża f'dan ir-Regolament, għajr jekk previst xorta oħra f'dan ir-Regolament.

*Artikolu 38***Użu tal-art f'każ tal-integrazzjoni differita tas-settur tal-frott u l-hxejjex**

Meta Stat Membru jkun iddeċieda li juża l-ghażla prevista fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (minn hawn 'il quddiem imsejha "integrazzjoni differita"), il-hbula

**▼B**

agrikoli fir-regjuni kkonċernati mid-deċiżjoni, sa data mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2010, ma jkunux eliġibbli jekk jintużaw għal:

- (a) il-produzzjoni ta' frott u hxejjex;
- (b) il-produzzjoni ta' patata għall-konsum; jew
- (c) imxietel.

Fil-każ ta' integrazzjoni differita, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jippermettu l-kultivazzjoni ta' uċuħ tar-raba' sekondarji fuq l-ettari eliġibbli waqt perijodu massimu ta' tliet xhur li jibda kull sena fil-15 ta' Awwissu. Madankollu, fuq talba ta' Stat Membru, din id-data tista' tiġi mmodifikata skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) għal regjuni fejn iċ-ċereali jinhasdu normalment aktar kmieni għal raġunijiet klimatiki.

*Artikolu 39***Użu tal-art għall-produzzjoni tal-qanneb**

1. Żoni użati għall-produzzjoni tal-qanneb għandhom ikunu eliġibbli biss jekk il-varjetajiet użati għandhom kontenut ta' tetrahydrocannabinol li ma jaqbiżx 0.2 %. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema għall-verifika tal-kontenut ta' tetrahydrocannabinol tal-uċuħ tar-raba' kkultivati fuq talanqas 30 % taż-żoni mogħtija għall-kultivazzjoni tal-qanneb. Madankollu, jekk Stat Membru jintroduċi sistema ta' approvazzjoni minn qabel għal tali kultivazzjoni, il-minimu għandu jkun 20 %.
2. Skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2), l-għoti ta' pagamenti ser ikun soġġett għall-użu ta' żrieragh iċċertifikati ta' ċerti varjetajiet.

*Artikolu 40***Limiti massimi nazzjonali**

1. Għal kull Stat Membru u kull sena, il-valur totali tad-drittijiet għal pagament allokati kollha u tal-limiti massimi ffissati skont l-Artikoli 51(2) u 69(3) ta' dan ir-Regolament, jew, għall-2009, skont l-Artikolu 64(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 m'għandux jaqbeż il-limitu massimu nazzjonali rispettiv stabbilit fl-Anness VIII għal dan ir-Regolament.

Fejn drittijiet għal pagament huma allokati għal produtturi tal-inbid, il-Kummissjoni għandha, b'kont mehud tal-aħħar data disponibbli għall-Istati Membri skont l-Artikoli 9 u 102(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 tad-29 ta' April 2008 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-inbid<sup>(1)</sup>, u skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) ta' dan ir-Regolament, tadatta l-limiti nazzjonali ddeterminati fl-Anness VIII ta' dan ir-Regolament. Sal-1 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel l-adattament tal-limiti massimi nazzjonali, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-medja reġjonali tal-valur tad-drittijiet imsemmija fil-punt B tal-Anness IX għal dan ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠU L 148, 6.6.2008, p. 1.

**▼B**

2. Fejn mehtieg, Stat Membru għandu jagħmel tnaqqis lineari fil-valur tad-drittijiet għal pagament sabiex jiżgura konformità mal-limitu massimu ddeterminat fl-Anness VIII.

*Artikolu 41***Riżerva nazzjonali**

1. Kull Stat Membru għandu jopera riżerva nazzjonali li tinkorpora d-differenza bejn:

- (a) il-limiti massimi nazzjonali ddeterminati fl-Anness VIII għal dan ir-Regolament; u
- (b) l-valur totali tad-drittijiet għal pagament allokat li kollha flimkien mal-limiti massimi ffissati skont l-Artikoli 51(2), u 69(3) ta' dan ir-Regolament, jew, għall-2009, il-limiti massimi ffissati skont l-Artikolu 64(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

2. L-Istati Membri jistgħu jużaw ir-riżerva nazzjonali biex jallokaw, bhala kwistjoni ta' prijorità, skont kriterji oġġettivi b'tali mod li jiżguraw trattament ugwali bejn il-bdiewa u jevitaw distorzjoni tas-suq u tal-kompetizzjoni, drittijiet għal pagamenti lill-bdiewa li jibdew l-attività agrikola tagħhom.

3. L-Istati Membri li ma japplikawx l-Artikolu 68(1)(c) jistgħu jużaw ir-riżerva nazzjonali għall-fini li jistabbilixxu, f'konformità ma' kriterji oġġettivi u b'mod li jiżguraw trattament ugwali bejn il-bdiewa u li jevitaw distorzjoni tas-suq u tal-kompetizzjoni, drittijiet għal pagament lill-bdiewa f'zoni soġġetti għar-ristrutturar u programmi ta' żvilupp relatati ma' forma jew ohra ta' intervent pubbliku biex ikun żgurat li l-art ma tiġix abbandunata u/jew biex jikkompensaw bdiewa għal żvantaġġi speċifiċi f'dawk iż-żoni.

4. L-Istati Membri għandhom jużaw ir-riżerva nazzjonali għall-fini li jallokaw, skont il-kriterji oġġettivi u b'mod li jiżguraw trattament ugwali bejn il-bdiewa u li jevitaw distorzjonijiet tas-suq u tal-kompetizzjoni, drittijiet għal pagament għal bdiewa f'sitwazzjoni speċjali, li għandha tkun definita mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).

5. Meta jiġi applikat dan l-Artikolu, l-Istati Membri jistgħu jzidu l-valur tal-unità u/jew l-għadd ta' drittijiet għal pagament allokat li lill-bdiewa.

**▼M3**

6. Meta Stat Membru japplika l-Artikoli 59 jew 63, huwa jista', abbazi ta' kriterji oġġettivi u b'tali mod li jiżgura t-trattament ugwali bejn il-bdiewa u biex jevita d-distorsjonijiet tas-suq u tal-kompetizzjoni jipprevedi li, f'kazijiet ta' bejgħ jew ghotja jew għeluq iż-żmien ta' kirja shiha tar-raba' jew parti minnha jew tad-drittijiet għall-primjum, x'uhud mid-drittijiet għall-pagament jew kollha, jew taż-żieda fil-valur tad-drittijiet għall-pagament li jiġu allokat li lill-bidwi inkwistjoni għandhom imorru lura fir-riżerva nazzjonali fejn l-allokkazzjoni jew iż-żieda twassal għal profitt mhux mistenni għall-bidwi inkwistjoni. Il-kriterji għandhom jinkludu tal-anqas:

- (a) tul minimu tal-kirja;

**▼M3**

- (b) il-perijodu li fih il-bejgħ jew l-ghotja jew it-tmiem tal-kirja jista' jitqies li jwassal għal profitt mhux mistenni. Dak il-perijodu għandu jibda mhux qabel id-data tal-bidu tal-perijodu ta' referenza rilevanti għall-akkoppjament u għandu jintemm mhux aktar tard mid-data meta l-bidwi kkonċernat ikun ġie mgharraf bl-akkoppjament u bil-kondizzjonijiet rilevanti;
- (c) il-proporzjon tal-pagament irċevut li għandu jmur lura fir-riżerva nazzjonali.

**▼B***Artikolu 42***Drittijiet għal pagamenti mhux użati**

Kwalunkwe dritt għal pagament li ma kienx attivatt skont l-Artikolu 34 għal perijodu ta' sentejn għandu jiżded mar-riżerva nazzjonali, hlief fil-każ ta' *force majeure* jew ċirkustanzi eċċezzjonali. Madankollu, għall-2009, drittijiet għal pagamenti mhux attivati għall-perijodu ta' sentejn 2007-2008 m'għandhomx jiżdedu mar-riżerva nazzjonali jekk kienu ġew attivati fl-2006 u għall-2010, id-drittijiet għal pagament mhux attivati għall-perijodu ta' sentejn 2008-2009 m'għandhomx jiżdedu mar-riżerva nazzjonali jekk kienu ġew attivati fl-2007.

*Artikolu 43***Trasferiment ta' drittijiet għal pagamenti**

1. Drittijiet għal pagamenti jistgħu jiġu trasferiti biss lil bidwi stabbilit fl-istess Stat Membru għajr fil-każ ta' trasferiment b'wirt attwali jew antiċipat.

Madankollu, anke fil-każ ta' wirt attwali jew antiċipat, drittijiet għal pagamenti jistgħu jintużaw biss fl-Istat Membru fejn id-drittijiet għal pagamenti kienu stabbiliti.

Stat Membru jista' jiddeciedi li drittijiet għal pagamenti jistgħu jiġu trasferiti jew użati fl-istess reġjun wiehed biss.

2. Drittijiet għal pagamenti jistgħu jiġu trasferiti permezz ta' bejgħ jew kwalunkwe trasferiment definittiv iehor bl-art jew mingħajrha. B'kuntrast, kera jew tipi ta' transazzjonijiet simili għandhom jiġu permessi biss jekk id-drittijiet għal pagamenti li ġew trasferiti huma akkumpanjati mit-trasferiment ta' għadd ekwivalenti ta' ettari eligibbli.

3. Fejn jinbiegħu drittijiet għal pagamenti, bl-art jew mingħajrha, l-Istati Membri jistgħu, waqt li jaġixxu skont il-prinċipji ġenerali tal-liġi Komunitarja, jiddeciedi li parti mid-drittijiet għal pagamenti mibjugħa għandhom imorru lura fir-riżerva nazzjonali jew li l-valur tal-unità tagħhom jitnaqqas favur ir-riżerva nazzjonali, f'konformità mal-kriterji li jridu jiġu definiti mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 44***Kondizzjonijiet għal drittijiet speċjali**

1. Sakemm mhux previst mod iehor f'dan ir-Regolament, drittijiet għal pagament stabbiliti skont il-Kapitolu 3, Taqsima 2 tat-Titolu III u l-Artikolu 71m tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, kif ukoll l-Artikolu 60 u r-raba' subparagrafu tal-Artikolu 65 ta' dan ir-Regolament (minn hawn 'il quddiem imsejha "drittijiet speċjali") għandhom ikunu soġġetti għall-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu.

**▼B**

2. B'deroga mill-Artikolu 34(1), bidwi li għandu drittijiet speċjali għandu jkun awtorizzat mill-Istat Membri biex jidderoga mill-htieġa li jattiva d-drittijiet għal pagament tiegħu b'għadd ekwivalenti ta' ettari eliġibbli sakemm iżomm talanqas:

- (a) 50 % tal-attività agrikola mwettqa fil-perijodu ta' referenza msemmi fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003, espress f'unitajiet ta' bhejjem (LU); jew,
- (b) fil-każ ta' drittijiet speċjali stabbiliti skont l-Artikolu 60, 50 % tal-attività agrikola mwettqa qabel it-transizzjoni għall-iskema ta' pagament uniku,; jew,
- (c) fil-każ tal-Artikolu 65, 50 % tal-attività agrikola mwettqa matul l-applikazzjoni tal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, espress f'LU.

Madankollu, meta bidwi jkun ġie allokat drittijiet speċjali sew skont ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 kif ukoll skont dan ir-Regolament, huwa għandu jzomm mill-inqas 50 % tal-aktar livell għoli ta' attività msemmi fl-ewwel subparagrafu.

Il-kondizzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu ma tapplikax għal Malta.

3. Fil-każ ta' trasferiment tad-drittijiet speċjali, fl-2009, l-2010 u l-2011 l-akkwrent jista' jibbenefika minn deroga prevista fil-paragrafu 2 biss jekk d-drittijiet speċjali kollha jkunu trasferiti. Mill-2012, l-akkwrent għandu jibbenifika mid-deroga fil-każ biss ta' wirt reali jew anti-ċipat.

L-ewwel subparagrafu preċedenti ma għandux japplika għal Malta.

#### *Artikolu 45*

#### **Reviżjoni tad-drittijiet għal pagament**

1. F'każijiet debitament iġġustifikati, l-Istati Membri wara li jkunu introduċew l-iskema ta' pagament uniku bl-applikazzjoni tal-Kapitoli 1 sa 4 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, u filwaqt li jaġixxu skont il-prinċipji generali tal-ligi Komunitarja, jistgħu jiddeciedu li jimxu lejn approssimazzjoni tal-valur tad-drittijiet għal pagament fl-2010 jew wara.

Meta dik id-deċiżjoni tapplika mill-2010, din għandha tittiehed sal-1 ta' Awwissu 2009. Fi kwalunkwe każ ieħor din għandha tittiehed sal-1 ta' Awwissu 2010.

2. Għall-iskop tal-applikazzjoni tal-ewwel subparagrafu 1, id-drittijiet għal pagamenti jistgħu jsiru soġġetti għal modifiki progressivi annwali f'konformità ma' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji. Jekk il-modifika tirriżulta fi tnaqqis fil-valur tad-drittijiet għal pagament, hija għandha ssir f'talanqas tliet stadji annwali stabbiliti minn qabel.

Fl-ebda wiehed mill-istadji annwali msemmijin fl-ewwel paragrafu it-tnaqqis fil-valur ta' kwalunkwe dritt għal pagament ma għandu jkun aktar minn 50 % tad-differenza bejn il-valur inizjali u dak finali tiegħu. Fejn it-tnaqqis fil-valur ikun anqas minn 10 % tal-valur inizjali, l-Istati Membri jistgħu japplikaw anqas minn tliet stadji.

**▼B**

3. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li japplikaw dan l-Artikolu:
  - (a) fil-livell ġeografiku li għandu jiġi determinat skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji bhall-istruttura istituzzjonali jew amministrattiva tagħhom u l-potenzjal agrikolu; jew
  - (b) fil-każ tal-applikazzjoni tal-Artikolu 46(4) fir-reġjun definit skont l-Artikolu 46(2).

*KAPITOLU 2**Implimentazzjoni reġjonali u parzjali*

## Taqsim 1

**Implimentazzjoni reġjonali***Artikolu 46***Allokazzjoni reġjonali tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40**

1. Meta jkun introduċa l-iskema ta' pagament uniku skont il-Kapitoli 1 sa 4 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, Stat Membru jista' jiddeċiedi li japplika l-iskema ta' pagament uniku mill-2010 fil-livell reġjonali skont il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsim.

Meta dik id-deċiżjoni tapplika mill-2010, din għandha tittiehed sal-1 ta' Awwissu 2009. Fi kwalunkwe każ iehor din għandha tittiehed sal-1 ta' Awwissu 2010.

2. L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu r-reġjuni skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji bhall-istruttura istituzzjonali jew amministrattiva tagħhom u l-potenzjali agrikolu reġjonali.

L-Istati Membri jistgħu jqisu t-territorju shih tagħhom bhala reġjun wiehed.

3. L-Istati Membri għandhom jaqsmu l-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40 bejn ir-reġjuni skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li dawn il-limiti massimi reġjonali għandhom ikunu soġġetti għal modifiki annwali progressivi f'konformità ma' mhux aktar minn tliet passi annwali prestabbiliti u kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji bhall-potenzjal agrikolu u l-ambjent.

4. Fejn Stat Membru li japplika l-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu jiddeċiedi li ma japplikax l-Artikolu 47, huwa għandu, safejn mehtieg biex jirrispetta l-livell massimu reġjonali applikabbli, jaġġusta l-valur tad-drittijiet għal pagament f'kull wiehed mir-reġjuni tiegħu. Għal dan il-għan id-drittijiet għal pagament għandhom ikunu soġġetti għal tnaqqis lineari jew żidiet fil-valur tagħhom. It-tnaqqis totali fil-valur tad-drittijiet għal pagament taht dan il-paragrafu għandu jkun limitat għal 10 % tal-valur inizjali tagħhom.

5. Jekk Stat Membru jiddeċiedi li japplika kemm l-Artikolu 45 kif ukoll dan l-Artikolu, it-tnaqqis fil-valur tad-drittijiet għal pagament imsemmija fil-paragrafu 4 għandu jittiehed f'kont għall-kalkolu tal-limiti msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 45(2).



*Artikolu 47*

**Reġjonalizzazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku**

1. F'kazijiet debitament iġġustifikati, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jaqsmu mhux aktar minn 50 % tal-limitu massimu reġjonali stabbilit fl-Artikolu 46 bejn il-bdiewa kollha li għandhom l-azzjendi tagħhom fir-reġjun ikkonċernat, inklużi dawk li ma għandhomx drittijiet għal pagament.

2. Il-bdiewa għandhom jirċievu drittijiet għal pagament li l-valur tal-unità tagħhom irid jiġi kkalkulat billi l-parti korrispondenti tal-limitu massimu reġjonali stabbilit skont l-Artikolu 46 tiġi diviżja bl-ghadd ta' ettari eliġibbli stabbilit fil-livell reġjonali.

Il-valur ta' dawk id-drittijiet għal pagament għandu jiżdied f'kazijiet fejn qabel l-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu bidwi jkollu drittijiet għal pagament. Għal dan il-ghan, il-valur reġjonali ta' unità ta' kull wiehed mid-drittijiet għal pagament tal-bidwi għandu jiżdied b'ammont ikkalkulat abbażi tal-valur totali tad-drittijiet għal pagament li l-bidwi kellu sad-data li għandha tiġi stabbilita mill-Istat Membru kkonċernat. Dawn iż-żidiet għandhom jiġu kkalkulati skont il-limiti massimi tal-parti li jifdal tal-limitu massimu reġjonali wara l-applikazzjoni tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

3. L-ghadd ta' drittijiet għal pagament għal kull bidwi għandu jkun ugwali għall-ghadd ta' ettari li huwa jiddikjara fis-sena ta' applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku fil-livell reġjonali, kif imsemmi fl-Artikolu 46(1), skont l-Artikolu 34(2), hliet fil-każ ta' force majeure jew ċirkustanzi eċċezzjonali.

4. Drittijiet għal pagament li jkollhom il-bdiewa qabel id-diviżjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiġu kkanċellati u mibdula bid-drittijiet il-godda msemmija fil-paragrafu 3.

*Artikolu 48*

**Revizjoni tad-drittijiet għal pagament**

1. F'kazijiet debitament iġġustifikati, l-Istati Membri li japplikaw l-Artikolu 47 jistgħu jiddeċiedu, filwaqt li jaġixxu skont il-prinċipji ġenerali tal-liġi Komunitarja, li jimxu fis-sena wara l-applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku fl-livell reġjonali kif imsemmi fl-Artikolu 46(1) lejn approssimazzjoni tal-valur tad-drittijiet għal pagament stabbilit f'din it-Taqsima.

Meta dik id-deċiżjoni tapplika mill-2010, din għandha tittiehed sal-1 ta' Awwissu 2009. Fi kwalunkwe każ iehor din għandha tittiehed sal-1 ta' Awwissu 2010.

Għall-iskop tal-applikazzjoni tal-ewwel subparagrafu, id-drittijiet għal pagament jistgħu jsiru soġġetti għal modifiki progressivi annwali f'konformità ma' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji. Jekk il-modifika tirrizulta fi tnaqqis fil-valur tad-drittijiet għal pagament, hija għandha ssir f'talanqas żewġ stadji annwali stabbiliti minn qabel.

2. F'kazijiet debitament iġġustifikati, l-Istati Membri li jkunu introduċew l-iskema ta' pagament uniku skont it-Taqsima 1 tal-Kapitolu 5 jew il-Kapitolu 6 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru1782/2003 jistgħu jiddeċiedu, waqt li jaġixxu skont il-prinċipji ġenerali tal-liġi Komunitarja, li mill-2010 jew wara, jimxu lejn approssimazzjoni tal-valur tad-drittijiet għal pagament.

**▼B**

Meta dik id-deċizjoni tapplika mill-2010, din għandha tittiehed sal-1 ta' Awwissu 2009. Fi kwalunkwe każ iehor din għandha tittiehed sal-1 ta' Awwissu 2010.

Għall-iskop tal-applikazzjoni tal-ewwel subparagrafu, id-drittijiet għal pagament għandhom ikunu soġġetti għal modifiki progressivi annwali f'konformità ma' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji. Jekk il-modifika tirriżulta fi tnaqqis fil-valur tad-drittijiet għal pagament, hija għandha ssir f'talanqas tliet stadji annwali stabbiliti minn qabel.

L-ewwel subparagrafu għandu japplika mingħajr preġudizzju għad-deċizjonijiet mehuda mill-Istati Membri skont l-Artikolu 63(3) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003. Dawn l-Istati Membri kkonċernati jistgħu jidderogaw min-numru minimu ta' passi previst fl-ewwel subparagrafu u l-limiti stabbiliti fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

3. Fl-ebda wiehed mill-istadji annwali msemmin fil-paragrafi 1 u 2 ma għandu t-tnaqqis fil-valur ta' kwalunkwe dritt għall-pagament ikun aktar minn 50 % tad-differenza bejn il-valur inizjali u dak finali tiegħu. Fejn it-tnaqqis fil-valur ikun anqas minn 10 % tal-valur inizjali, l-Istati Membri jistgħu japplikaw anqas minn tliet stadji.

4. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li japplikaw is-subparagrafi 1, 2 u 3 fil-livell ġeografiku xieraq li għandu jiġi determinat skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji bħall-istruttura istituzzjonali jew amministrattiva tagħhom u l-potenzjal agrikolu.

*Artikolu 49***Artijiet erbaċei**

Meta jiġi applikat l-Artikolu 47, l-Istati Membri jistgħu, f'konformità ma' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji, jiddeterminaw, skont il-limitu massimu reġjonali stabbilit taht l-Artikolu 146 jew parti minnu, valuri differenti għal kull unità ta' drittijiet għal pagament li ser jiġu allokati lill-bdiewa msemminja fl-Artikolu 47(1):

- (a) għal ettari ta' artijiet erbaċei fid-data stabbilita għall-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għall-erja għall-2008 u kwalunkwe ettaru iehor eligibbli; jew
- (b) għal ettari bil-hxejjex għall-mergħa permanenti fid-data stabbilita għall-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna fl-erja għall-2008 u kwalunkwe ettaru iehor eligibbli.

*Artikolu 50***Kondizzjonijiet għad-drittijiet għal pagament stabbiliti taht din it-Taqsima**

1. Drittijiet għal pagament stabbilit skont din it-Taqsima jew skont it-Taqsima 1 tal-Kapitolu 5 jew il-Kapitolu 6 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jistgħu jiġu trasferiti biss jew użati ġo l-istess reġjun jew bejn reġjuni fejn il-valur tad-drittijiet għal pagament għal kull ettaru huwa l-istess.

2. Ghajr jekk previst mod iehor f'din it-Taqsima, id-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan it-Titolu għandhom japplikaw.





## Taqsim a 2

### Implimentazzjoni parzjali

#### Artikolu 51

#### Dispożizzjonijiet ġenerali

1. L-Istati Membri li jkunu taw il-pagamenti fis-settur tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż jew il-pagamenti għaċ-ċanga u l-vitella skont it-Taqsima 2 tal-Kapitolu 5 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2009, li jkomplu jagħtu dawn il-pagamenti skont il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima. Huma jistgħu wkoll jiddeċiedu li jiffissaw il-parti tal-komponent tal-limiti massimi nazzjonali tagħhom li għandha tintuża biex jingħataw dawn il-pagamenti msemmija b'rata aktar baxxa minn dik deċiża skont l-Artikolu 64(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003. Fejn Stat Membru ma jiehux dik id-deċiżjoni, il-pagamenti għandhom jiġu integrati fl-iskema ta' pagament uniku mill-2010, skont l-Artikolu 66 ta' dan ir-Regolament.

Fil-każ tal-pagamenti għaċ-ċanga u l-vitella msemmija fl-Artikolu 53(2) ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu wkoll jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2010, li ma jagħtux dawn il-pagamenti iżda li jintegrawhom fl-iskema ta' pagament uniku mill-2011, skont l-Artikolu 66 ta' dan ir-Regolament.

Fejn Stat Membru jkun eskluża, totalment jew parzjalment, il-pagamenti għall-frott u l-hxejjex mill-iskema ta' pagament uniku skont l-Artikolu 68b tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, huwa jista':

- (a) mill-2010, jagħti l-pagamenti għall-frott u l-hxejjex bil-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u skont id-deċiżjoni mehuda fuq bażi tal-Artikolu 68b(1) u (2) jew 143bc(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003; jew,
- (b) jiddeċiedi, sal-1 ta' Awwissu 2009, li jintegra l-pagamenti għall-frott u l-hxejjex esklużi mill-iskema ta' pagament uniku skont l-Artikolu 68b tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 fl-iskema ta' pagament uniku, skont l-Artikolu 66 ta' dan ir-Regolament; jew
- (c) jiddeċiedi, sal-1 ta' Awwissu 2009, li jagħti l-pagamenti għall-frott u l-hxejjex bil-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u b'rata aktar baxxa minn dik deċiża skont l-Artikolu 68b tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

L-Istati Membri l-ġodda li jkunu applikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja jistgħu jiddeċiedu, meta jintroduċu l-iskema ta' pagament uniku li jagħtu l-pagamenti msemmija fl-ewwel subparagrafu bil-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima. Fil-każ tal-pagament transitorju tal-frott u l-hxejjex, l-Istati Membri l-ġodda li ma applikawx l-Artikolu 143bc tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 ma jistgħux japplikaw l-Artikolu 54 ta' dan ir-Regolament. Barra minn hekk, fil-każ tal-pagament transitorju tal-frott u l-hxejjex, l-Istati Membri l-ġodda għandhom jiehdu kont, fejn rilevanti, tal-Artikolu 128(3) ta' dan ir-Regolament.

**▼ M3**

L-Istati Membri li jkunu għamli użu mill-ghazla prevista fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu 5 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 biex japplikaw l-iskema ta' pagament uniku fil-livell reġjonali, jistghu japplikaw l-ewwel u t-tieni subparagrafu fl-istess livell reġjonali.

**▼ B**

2. Abbazi tal-ghazla magħmula minn kull Stat Membru, il-Kummissjoni għandha tiddetermina, skont il-proċedura msemija fl-Artikolu 141(2), limitu massimu għal kull wiehed mill-pagamenti diretti msemija fl-Artikoli 52, 53, u 54.

Dan il-limitu massimu għandu jkun ugwali għall-komponent ta' kull tip ta' pagament dirett fil-limiti massimi nazzjonali msemija fl-Artikolu 40, immultiplikati bil-perċentwali ta' tnaqqis applikati mill-Istati Membri skont l-Artikoli 52, 53, u 54.

**▼ M3**

3. Kwalunkwe Stat Membru li japplika l-possibbiltà prevista fil-hames subparagrafu tal-paragrafu 1, għandu jissottometti l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni sal-1 ta' Dicembru 2009:

- (a) it-tqassim skont ir-reġjun tal-ammonti previsti għall-miżura/i kkonċernata/i għas-snin bejn l-2010 u l-2012 skont kriterji objettivi;
- (b) id-data statistika u oħra ta' appoġġ użata biex jiġu stabbiliti l-ammonti msemija fil-punt (a).

L-Istati Membri għandhom jirrispondu fi żmien xahar għal kull talba li tagħmel il-Kummissjoni għal aktar kjarifiki dwar l-informazzjoni li jkunu sottomettew.

Il-Kummissjoni għandha tuża l-ammonti msemija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu bħala bażi għall-istabbiliment tal-limitu massimu tal-Istati Membri kkonċernati għal kull pagament dirett imsemmi fl-Artikoli 52 u 53 kif previst fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

**▼ B***Artikolu 52***Pagamenti għal-laham tan-nagħaġ u tal-mogħoż**

L-Istati Membri jistghu jzommu sa 50 % mill-komponent tal-limiti massimi nazzjonali msemija fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament li jikkorrispondu għall-pagamenti fis-settur tal-laham tan-nagħaġ u tal-mogħoż elenkati fl-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 1782/2003. F'dan il-każ huma għandhom jagħmlu, fuq bażi annwali, pagament addizzjonali lill-bdiewa.

Il-pagament addizzjonali għandu jingħata lil bdiewa li jrabbu nagħaġ u mogħoż, skont il-kondizzjonijiet previsti fil-Kapitolu I, Taqsima 10 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament u skont il-limitu massimu ddeterminat f'konformità mal-Artikolu 51(2) ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 53***Pagamenti għaċ-ċanga u l-vitella**

1. L-Istati Membri li applikaw l-Artikolu 68(2)(a)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, u l-Istati Membri l-ġodda li applikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja jistghu jzommu parti mill-komponent jew il-komponent kollu tal-limiti massimi nazzjonali msemija fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament li jikkorrispondu għall-primjum tal-baqar li jreddgħu msemija fl-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 1782/2003. F'dawn il-każijiet huma għandhom jagħmlu, fuq bażi annwali, pagament addizzjonali lill-bdiewa.

**▼B**

Il-pagament addizzjonali għandu jinghata għaż-żamma ta' baqar li jreddgħu, skont il-kondizzjonijiet previsti fil-Kapitolu I, Taqsima 11 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament u skont il-limitu massimu ddeterminat f'konformità mal-Artikolu 51(2) ta' dan ir-Regolament. 2.

2. Fl-2010 u l-2011, dawk l-Istati Membri li applikaw l-Artikolu 68(1), l-Artikolu 68(2)(a)(ii) jew l-Artikolu 68(2)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u l-Istati Membri l-ġodda li jkunu applikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja jistgħu jzommu l-limiti massimi nazzjonali kollha jew parti minnhom imsemmija fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament li jikkorrispondu għall-primjum għall-qatla tal-ghoġġiela, il-primjum għall-qatla ta' annimali bovini minbarra l-ghoġġiela jew il-primjum maskili speċjali. F'dawn il-każijiet, huma għandhom jagħmlu pagament addizzjonali lill-bdiewa. Il-pagamenti addizzjonali għandhom jinghataw għall-qatla ta' għoġġiela, għall-qatla ta' annimali bovini barra għoġġiela u għat-trobbija ta' annimali bovini rġiel, skont il-kondizzjonijiet previsti fil-Kapitolu 1, Taqsima 11 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament u fil-limitu ddeterminat skont l-Artikolu 51(2) ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 54***Pagamenti transitorji għall-frott u l-hxejjex**

1. Sal-31 ta' Diċembru 2011, l-Istati Membri jistgħu jzommu sa 50 % tal-komponenti tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40 li jikkorrispondu għall-appoġġ għall-produzzjoni tat-tadam.

F'dan il-każ u fil-limitu ddeterminat skont l-Artikolu 51(2), l-Istat Membru kkonċernat għandu jagħmel, fuq bażi annwali, pagament addizzjonali lill-bdiewa.

Il-pagament addizzjonali għandu jinghata lil bdiewa li jipproduċu tadam skont il-kondizzjonijiet previsti fil-Kapitolu 1, Taqsima 8 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament.

2. L-Istati Membri jistgħu jzommu:

- (a) sal-31 ta' Diċembru 2010, sa 100 % tal-komponent tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament li jikkorrispondu għall-appoġġ għall-produzzjoni ta' uċuħ tar-raba' ta' frott u hxejjex minbarra l-uċuħ tar-raba' annwali elenkati fit-tielet subparagrafu ta' dan il-paragrafu li huma forniti għall-ipproċessar u li kienu elegibbli taht l-iskemi ta' għajjnuna mnizzla fir-Regolamenti (KE) Nru 2201/96 u (KE) Nru 2202/96; kif ukoll
- (b) mill-1 ta' Jannar 2011 sal-31 ta' Diċembru 2012, sa 75 % tal-komponent tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament li jikkorrispondu għall-appoġġ għall-produzzjoni ta' uċuħ tar-raba' ta' frott u hxejjex minbarra l-uċuħ tar-raba' annwali elenkati fit-tielet subparagrafu ta' dan il-paragrafu li huma forniti għall-ipproċessar u li kienu elegibbli taht l-iskema ta' għajjnuna mnizzla fir-Regolamenti (KE) Nru 2201/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-frott ipproċessat u l-prodotti tal-ħaxix <sup>(1)</sup> u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2202/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 li jintroduċi skema ta' għajjnuna Komunitarja għal produtturi ta' ċertu frott taċ-ċitru <sup>(2)</sup>.

F'dan il-każ u fil-limitu ddeterminat skont l-Artikolu 51(2) ta' dan ir-Regolament, l-Istat Membru kkonċernat għandu jagħmel, fuq bażi annwali, pagament addizzjonali lill-bdiewa.

<sup>(1)</sup> ĠU L 297, 21.11.1996, p. 29.

<sup>(2)</sup> ĠU L 297, 21.11.1996, p. 49.

**▼B**

Il-pagament addizzjonali għandu jingħata lil bdiewa li jipproduċu wiehed jew aktar mill-frott u l-ħxejjex li ġejjin, kif iddeterminat mill-Istat Membru kkonċernat, skont il-kondizzjonijiet previsti fil-Kapitolu 1, Taqsima 8 tat-Titolu IV:

- (a) tin frisk,
- (b) frott taċ-ċitru frisk,
- (c) għeneb tal-mejda,
- (d) lanġas,
- (e) hawħ u ċiprisk, u
- (f) għanbaqar “d'Ente”.

3. Il-komponenti tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fil-paragrafi 1 u 2 huma daww immiżżlin fl-Anness X.

*KAPITOLU 3****Implimentazzjoni fl-istati membri l-ġodda li applikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja****Artikolu 55***Introduzzjoni tal-iskema ta' pagament uniku fl-Istati Membri li applikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja**

1. Għajr jekk previst mod ieħor f'dan il-Kapitolu, id-dispożizzjonijiet ta' dan it-Titolu għandhom japplikaw għall-Istati Membri l-ġodda li applikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja prevista fil-Kapitolu 2 tat-Titolu V.

L-Artikoli 41 u t-Taqsima 1 tal-Kapitolu 2 ma għandhomx japplikaw.

2. Kwalunkwe Stat Membru ġdid li applika l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għandu jiehu d-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikoli 51(1) u l-Artikolu 69(1) sal-1 ta' Awwissu tas-sena li tiġi qabel dik li rigward tagħha se japplika l-iskema ta' pagament uniku għall-ewwel darba.

3. Hlief għall-Bulgarija u r-Rumanija, kwalunkwe Stat Membru ġdid li applika l-iskema ta' pagament uniku għal-erja jista' jipprevedi li, flimkien mal-kondizzjonijiet ta' eliġibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 34(2), “ettaru eliġibbli” għandha tisser kwalunkwe erja agrikola tal-azjenda li tkun inżammet f'kondizzjoni agrikola tajba fit-30 ta' Gunju 2003, kemm jekk qed tipproduċi jew le f'dik id-data.

*Artikolu 56***Applikazzjoni għal appoġġ**

1. Il-bdiewa għandhom japplikaw għal appoġġ taht l-iskema ta' pagament uniku sa data, li trid tiġi iddeterminata mill-Istati Membri l-ġodda, imma mhux aktar tard mill-15 ta' Mejju.

**▼B**

2. Ghajr fil-każ ta' *force majeure* jew f'ċirkustanzi eċċezzjonali, id-drittijiet għal pagament għandhom jiġu allokat i biss lil dawk il-bdiewa li jkunu applikaw għall-iskema ta' pagament uniku sal-15 ta' Mejju tal-ewwel sena ta' applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku.

*Artikolu 57***Riżerva nazzjonali**

1. Kull Stat Membru għdid għandu jagħmel tnaqqis lineari perċentwali tal-limiti nazzjonali tiegħu msemmi fl-Artikolu 41 sabiex jikkostitwixxi riżerva nazzjonali.

2. L-Istati Membri l-godda għandhom jużaw ir-riżerva nazzjonali bil-għan li jallokaw, skont kriterji oġġettivi u b'tali mod li jiżguraw trattament ugwali bejn il-bdiewa u li jevitaw distorzjoni tas-suq u tal-kompetizzjoni, drittijiet għal pagament lill-bdiewa f'sitwazzjoni speċjali li għad trid tiġi definita mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).

3. Matul l-ewwel sena ta' applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku, l-Istati Membri l-godda jistgħu jużaw ir-riżerva nazzjonali bil-għan li jallokaw, skont kriterji oġġettivi u b'tali mod li jiżguraw trattament ugwali bejn il-bdiewa u li jevitaw distorzjoni tas-suq u tal-kompetizzjoni, drittijiet għal pagamenti lill-bdiewa f'setturi speċifiċi f'sitwazzjoni speċjali b'riżultat tat-transizzjoni għall-iskema ta' pagament uniku.

4. L-Istati Membri l-godda jistgħu jużaw ir-riżerva nazzjonali biex jallokaw drittijiet għal pagamenti lil bdiewa li jkunu bdew l-attività agrikola tagħhom qabel l-1 ta' Jannar tal-ewwel sena ta' applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku u li ma rċevew xi pagament dirett f' dik is-sena, skont kriterji oġġettivi u b'tali mod li jiżguraw trattament ugwali bejn il-bdiewa u li jevitaw distorzjoni tas-suq u tal-kompetizzjoni.

5. L-Istati Membri l-godda li ma japplikawx l-Artikolu 68(1)(c) jistgħu jużaw ir-riżerva nazzjonali għall-fini li jallokaw, f'konformità ma' kriterji oġġettivi u b'mod li jiżguraw trattament ugwali bejn il-bdiewa u li jevitaw distorzjoni tas-suq u tal-kompetizzjoni, drittijiet għal pagamenti lill-bdiewa f'żoni soġġetti għar-ristrutturar u programmi ta' żvilupp relatati ma' forma jew ohra ta' intervent pubbliku biex ikun żgurat li l-art ma tiġix abbandunata u biex jikkompensaw bdiewa għal żvantaġġi speċifiċi f'dawk iż-żoni.

6. Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-paragrafi 2 sa 5, l-Istati Membri l-godda jistgħu jżidu l-valur tal-unità tad-drittijiet għal pagament li għandu l-bidwi kkonċernat, fil-limitu ta' EUR 5,000, jew jistgħu jallokaw drittijiet godda għal pagamenti lill-bidwi kkonċernat.

7. L-Istati Membri l-godda għandhom jagħmlu tnaqqis lineari fid-drittijiet għal pagament fejn ir-riżerva nazzjonali tagħhom ma tkunx biżżejjed biex tkopri l-każijiet imsemmijin fil-paragrafi 2, 3 u 4.

*Artikolu 58***Allokazzjoni reġjonali tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40**

1. L-Istati Membri l-godda jistgħu japplikaw l-iskema ta' pagament uniku fil-livell reġjonali.

**▼B**

2. L-Istati Membri l-ġodda għandhom jiddefinixxu r-regjuni skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji.

3. Fejn japplika, l-Istat Membru l-ġdid għandu jaqsam il-limitu massimu nazzjonali tiegħu msemmi fl-Artikolu 40 wara kull tnaqqis previst fl-Artikolu 57 bejn ir-regjuni skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji.

*Artikolu 59***Allokazzjoni ta' drittijiet għal pagament**

1. Il-bdiewa għandhom jirċievu drittijiet għal pagament, li l-valur tal-unità tagħhom għandu jiġi kkalkulat billi l-limitu massimu nazzjonali applikabbli msemmi fl-Artikolu 40 jiġi diviż, wara kwalunkwe tnaqqis previst fl-Artikolu 57, bil-għadd ta' drittijiet għal pagament stabbilit fil-livell nazzjonali skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. Ghajr fil-każ ta' force majeure jew f'ċirkustanzi eċċezzjonali, l-għadd ta' drittijiet għal pagamenti għal kull bidwi għandu jkun ugwali għall-għadd ta' ettari li l-bidwi jiddikjara skont l-Artikolu 35(1) għall-ewwel sena ta' applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku.

3. B'deroga mill-paragrafu 2, l-Istati Membri l-ġodda jistgħu jiddeċiedu li, ghajr fil-każ ta' force majeure jew f'ċirkustanzi eċċezzjonali, l-għadd ta' drittijiet għal pagamenti għal kull bidwi għandu jkun ugwali għall-medja annwali tal-għadd tal-ettari kollha li matul sena jew iżjed ta' perijodu rappreżentattiv li għandu jiġi f'fissat mill-Istat Membru iżda mhux iżjed tard mill-2008 kkonferew dritt għal pagament uniku skont l-erja.

Madankollu, meta bidwi jkun beda attività agrikola fil-perijodu rappreżentattiv, il-medja tal-għadd tal-ettari għandha tkun ibbazata fuq il-pagamenti li gie mogħti fis-sena kalendarja jew fis-snin kalendarji li matulhom eżerċita l-attività agrikola.

*Artikolu 60***Bdiewa b'ebda ettaru eliġibbli**

Bidwi li jaġixxi fis-settur taċ-ċanga u l-vitella, fis-settur tal-halib jew fis-settur tal-laham tan-nagħaġ jew tal-mogħoż li huwa intitolat li jirċievu drittijiet għal pagament skont l-Artikoli 57(3) u l-Artikolu 59 li għalihom ma jkollux ettari eliġibbli fl-ewwel sena tal-implimentazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku, għandu jiġi allokati drittijiet speċjali, li ma jaqbx EUR 5 000 għal kull dritt, kif imsemmi fl-Artikolu 44.

*Artikolu 61***Artijiet erbaċei**

L-Istati Membri l-ġodda jistgħu wkoll, skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji, jiddeterminaw, fil-limitu massimu reġjonali stabbilit taht l-Artikolu 58 jew parti minnu, valuri differenti għal kull unità ta' drittijiet għal pagament li għandhom jiġu allokati lill-bdiewa msemmija fl-Artikolu 59(1):

- (a) għal ettari ta' art erbaċei kif identifikati fit-30 ta' Ġunju 2008 u għal kull ettaru eliġibbli ieħor; jew
- (b) għal ettari ta' merġha permanenti kif identifikati fit-30 ta' Ġunju 2008 u għal kull ettaru eliġibbli ieħor.



*Artikolu 62*

**Kondizzjonijiet għal drittijiet għal pagament**

1. Id-drittijiet għal pagamenti stabbiliti skont dan il-Kapitolu jistgħu jiġu trasferiti biss fl-istess reġjun jew bejn ir-reġjuni meta d-drittijiet għal kull ettaru jkunu l-istess.

2. L-Istati Membri l-ġodda jistgħu, filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-prinċipji ġenerali tal-liġi Komunitarja, jiddeċiedu li japprossimaw il-valur tad-drittijiet għal pagamenti stabbiliti skont dan il-Kapitolu. Din id-Deċiżjoni għandha tittiehed sal-1 ta' Awwissu tas-sena li tiġi qabel l-ewwel sena ta' applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku.

Għall-iskop tal-applikazzjoni tal-ewwel subparagrafu, id-drittijiet għal pagamenti għandhom ikunu soġġetti għal modifiki progressivi annwali f'konformità ma' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji u f'fajziet annwali stabbiliti minn qabel.

3. Hlief fil-każ ta' force majeure jew ċirkustanzi eċċezzjonali, bidwi jista' jittrasferixxi d-drittijiet tiegħu għal pagamenti mingħajr art biss wara li jkun uża, fis-sens tal-Artikolu 34, tal-anqas 80 % tad-drittijiet tiegħu għal pagamenti matul tal-anqas sena kalendarja waħda jew, wara li volontarjament ċeda d-drittijiet għal pagamenti kollha li ma użax fl-ewwel sena ta' applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku lir-riżerva nazżjonali.

*KAPITOLU 4*

***Integrazzjoni ta' appoġġ akkoppjat fl-iskema ta' pagament uniku***

*Artikolu 63*

**Integrazzjoni ta' appoġġ akkoppjat fl-iskema ta' pagament uniku**

1. Sa mill-2010, l-Istati Membri għandhom jintegraw l-appoġġ disponibbli taht skemi ta' appoġġ akkoppjat imsemmija fl-Anness XI fl-iskema ta' pagament uniku skont ir-regoli stabbiliti fl-Artikoli 64, 65, 66, u 67.

2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1:

(a) l-Istati Membri li jkunu introduċew l-iskema ta' pagament uniku skont il-Kapitolu I sa 4 tat-*Titolu III* tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jistgħu jiddeċiedu li jużaw l-appoġġ kollu jew parti minnu msemmi fil-paragrafu 1 biex jistabbilixxu d-drittijiet għal pagamenti jew li jżidu l-valur tad-drittijiet għal pagamenti abbażi tat-tip tal-attivitajiet agrikoli tal-bdiewa f'sena waħda jew aktar fil-perijodu 2005 sal-2008 u skont l-oġġettiv u l-kriterji mhux diskriminatorji bħalma huma l-potenzjal agrikolu jew il-kriterji ambjentali;

(b) l-Istati Membri li jkunu introduċew l-iskema ta' pagament uniku skont it-*Taqsim*a I tal-Kapitolu 5 jew il-Kapitolu 6 tat-*Titolu III* tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jew l-użu tal-*għażla* prevista fl-Artikolu 47 ta' dan ir-Regolament jistgħu jiddeċiedu li jużaw l-appoġġ kollu jew parti minnu msemmi fil-paragrafu 1 biex iżidu l-valur tad-drittijiet kollha għal pagamenti b'ammont supplimentari li jikkorrispondu għaż-*żieda* fil-livell massimu reġjonali diviża bin-numru totali ta' drittijiet għal pagament.

**▼B**

L-Istati Membri jistgħu wkoll jiddifferenzjaw bejn iż-żieda fil-valur tad-drittijiet għal pagamenti billi jieħdu kont tal-kriterji msemmija fl-Artikolu 64(1) ta' dan ir-Regolament jew abbażi tat-tip tal-attività-tajiet agrikoli tal-bdiewa matul sena waħda jew aktar fil-perijodu 2005 sal-2008 u skont l-oġġettiv u l-kriterji mhux diskriminatorji bħalma huma l-potenzjal agrikolu jew il-kriterji ambjentali.

3. Meta Stat Membru juża d-deroga prevista fil-paragrafu 2(a), huwa għandu jieħu miżuri adegwati biex jiżgura li l-bdiewa li gawdew mill-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 ma jiġux esklużi mill-iskema ta' pagament uniku. B'mod partikolari, huwa għandu jiżgura li l-appoġġ globali li jirċievi l-bidwi wara l-integrazzjoni tal-iskemi ta' appoġġ akkoppjat imsemmija fil-paragrafu 1 fl-iskema ta' pagament uniku ma jaqax taht il-75 % tal-medja tal-appoġġ annwali li l-bidwi rċieva taht il-pagamenti diretti kollha waqt il-perijodi ta' referenza rilevanti msemmija fl-Artikoli 64, 65 u 66.

*Artikolu 64***Integrazzjoni ta' appoġġ akkoppjat eskluż mill-iskema ta' pagament uniku**

1. L-ammonti msemmija fl-Anness XII li kienu disponibbli għal appoġġ akkoppjat taht l-iskemi msemmija fil-punti 1 u 2 tal-Anness XI għandhom jitqassmu mill-Istati Membri fost il-bdiewa fis-setturi kkonċernati skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji waqt li jitqies, b'mod partikolari, l-appoġġ li daww il-bdiewa rċieva, direttament jew indirettament, taht l-iskema rilevanti ta' appoġġ matul sena jew aktar fil-perijodu 2005 sal-2008. Fil-każ tal-iskemi ta' lamtu tal-patata msemmija fil-punti 1 u 2 tal-Anness XI, l-Istati Membri jistgħu jiddistribwixxu l-ammonti disponibbli taht daww l-iskemi fil-waqt li jieħdu kont tal-kwantità-tajiet ta' patata koperti minn kuntratti ta' kultivazzjoni bejn il-produttur tal-patata u l-manifattur tal-lamtu fil-limitu tal-kwota allokata lil dak il-manifattur fil-limitu tal-kwota allokata lil dak il-manifattur, kif imsemmi fl-Artikolu 84a tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, f'sena partikolari.

2. L-Istati Membri għandhom iżidu l-valur tad-drittijiet għal pagamenti li għandhom il-bdiewa kkonċernati abbażi tal-ammonti li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-paragrafu 1.

Iż-żieda fil-valur għal kull dritt għal pagament għal kull bidwi għandha tiġi kkalkulata billi l-ammonti imsemmija fl-ewwel subparagrafu jiġi diviż bil-għadd ta' drittijiet għal pagamenti ta' kull bidwi kkonċernat.

Madankollu, meta bidwi f'settur ikkonċernat ma jkollu l-ebda dritt għal pagament, għandu jiġi allokat drittijiet għal pagamenti:

- (a) li l-għadd tagħhom huwa ugwali għall-għadd ta' ettari li jiddikjara skont l-Artikolu 35(1) fir-rigward tas-sena ta' integrazzjoni tal-iskema ta' appoġġ akkoppjat fl-iskema ta' pagament uniku,
- (b) li l-valur tagħhom għandu jiġi stabbilit billi l-ammont li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-paragrafu 1 jiġi diviż bil-għadd stabbilit skont il-punt (a) ta' dan is-subparagrafu.



**▼ M3**

B'deroga mit-tielet subparagrafu, fejn bidwi tas-settur ikkonċernat ma jkollu ebda dritt għall-pagament iżda jiddikjara għadd ta' drittijiet għall-pagament mikrija fl-ewwel sena ta' integrazzjoni tal-appoġġ akkoppjat, huwa għandu jiġi allokati għadd ta' drittijiet għall-pagament korrispondenti għad-differenza bejn l-għadd ta' ettari eliġibbli li jiddikjara u l-għadd ta' drittijiet għall-pagament mikrija li huwa jiddikjara. Il-valur tad-drittijiet allokati għandu jiġi stabbilit billi l-ammont li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-paragrafu 1 jiġi diviż bil-għadd ta' drittijiet li jridu jiġu allokati. Madankollu, il-valur ta' kull dritt allokati m'għandux jeċċedi EUR 5 000.

Sabiex tiġi żgurata l-allokazzjoni shiha tal-ammont li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-paragrafu 1 wara l-applikazzjoni tar-raba' subparagrafu ta' dan il-paragrafu, il-bidwi tas-settur ikkonċernat għandu jiġi allokati drittijiet għall-pagament ta' valur massimu ta' EUR 5 000. B'deroga mill-Artikolu 35, dawn id-drittijiet għal pagament għandhom jagħtu jedd għal appoġġ annwali taht l-iskema ta' pagament uniku mingħajr dikjarazzjoni tal-ettari korrispondenti. Madankollu, in-numru ta' drittijiet għall-pagament attivati f'sena speċifika bl-użu ta' din id-deroga m'għandux jaqbeż in-numru ta' drittijiet għall-pagament attivati mill-bidwi skont l-Artikolu 35. Din id-deroga ma tibqax tapplika mill-ewwel sena meta, u sa fejn, il-bidwi tas-settur ikkonċernat jiddikjara ettari eliġibbli suffiċjenti għall-attivazzjoni tad-drittijiet ta' pagament jew parti minnhom f'konformità mal-Artikolu 35. Dawk id-drittijiet għall-pagament għandhom jiġu attivati fuq l-ettari eliġibbli disponibbli qabel isir kwalunkwe trasferiment ta' drittijiet għall-pagament lill-bidwi, wara l-allokazzjoni tad-drittijiet għall-pagament f'konformità mal-ewwel sentenza ta' dan is-subparagrafu.

Fil-każ ta' trasferiment tad-drittijiet għall-pagament li jirriżultaw mill-hames subparagrafu ta' dan il-paragrafu, apparti b'wirt attwali jew anticipat, jew b'konsegwenza ta' bidla fl-istatus legali, għandu japplika l-Artikolu 35 meta dak li qed jirċievi t-trasferiment jattiva dawk id-drittijiet għall-pagament.

**▼ B**

3. Madankollu, meta l-ammont għal kull skema ta' għajjnuna jkun inqas minn EUR 250 000, l-Istat Membru kkonċernat jista' jiddeċiedi li ma jiddistribwixxix l-ammonti u jżidhom mar-riżerva nazzjonali.

*Artikolu 65***Integrazzjoni ta' appoġġ akkoppjat eskluż parzjalment mill-iskema ta' pagament uniku**

L-ammonti li kienu disponibbli għal appoġġ akkoppjat taht l-iskemi msemmija fil-punt 3 tal-Anness XI għandhom jitqassmu mill-Istati Membri fost il-bdiewa fis-setturi kkonċernati bi proporzjon mal-appoġġ li dawk il-bdiewa rċevew taht l-iskemi ta' appoġġ rilevanti matul il-perijodi rilevanti ta' referenza msemmijin fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

L-Istati Membri jistgħu, madankollu, jagħzlu perijodu rappreżentattiv riċenti skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji u, fejn Stat Membru introduċa l-iskema ta' pagament uniku skont it-Taqsima I tal-Kapitolu 5 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jew fejn huwa jagħmel użu mill-għażla prevista fl-Artikolu 47 ta' dan ir-Regolament, skont l-Artikolu 63(2)(b) ta' dan ir-Regolament.

L-Istati Membri għandhom iżidu l-valur tad-drittijiet għal pagamenti tal-bdiewa kkonċernati jew jallokaw drittijiet għal pagamenti skont l-Artikolu 64(2) ta' dan ir-Regolament.

**▼ B**

Meta bidwi li jkun irċieva pagamenti skont l-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jkun intitolat li jirċievi drittijiet għal pagament skont dan l-Artikolu li għalihom ma jkollux ettari eliġibbli fis-sena tal-integrazzjoni tal-iskema ta' appoġġ akkoppjat fl-iskema ta' pagament uniku jew meta d-dritt tiegħu għal pagament għal kull ettaru jirriżulta f'ammont akbar minn EUR 5 000, hu għandu jiġi allokat drittijiet speċjali kif imsemmi fl-Artikolu 44, li ma jaqbzux EUR 5 000 għal kull dritt.

*Artikolu 66***Integrazzjoni fakultattiva ta' appoġġ akkoppjat eskluż parzjalment mill-iskema ta' pagament uniku**

Meta Stat Membru:

- (a) ma jieħux id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 51(1);
- (b) jiddeċiedi li ma jagħtix il-pagamenti għaċ-ċanga u l-vitella msemmija fl-Artikolu 53(2) mill-2011, f'applikazzjoni tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 51(1); jew
- (c) jiddeċiedi li ma jagħtix il-pagamenti għall-frott u l-hxejjex f'applikazzjoni tat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 51(1),

l-ammonti li kienu disponibbli għal appoġġ akkoppjat taht l-iskema msemmija fil-punt 4 tal-Anness XI għandhom jiġu integrati fl-iskema ta' pagament uniku skont l-Artikolu 65.

*Artikolu 67***Integrazzjoni avanzata tal-appoġġ akkoppjat fl-iskema ta' pagament uniku**

► **M3** 1. ◀ Sal-1 ta' Awwissu 2009, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, li jintegraw l-għajnuna għaž-żrieragh imsemmija fit-Taqsima 5 tat-Titolu IV u l-iskemi msemmija fil-punt 1 tal-Anness XI, bl-eċċezzjoni tal-primjum speċifiku tal-kwalità għall-qamh durum fl-iskema ta' pagament uniku fl-2010 jew fl-2011. F'dan il-każ, il-Kummissjoni, f'konformità mal-proċeduri msemmija fl-Artikolu 141(2) għandha taġġusta l-livelli massimi nazzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 40 billi żżid l-ammonti mill-Anness XII għall-iskema ta' għajnuna kkonċernata.

**▼ M3**

2. L-Istati Membri li jkunu għamlu użu mill-għażla prevista fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu 5 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, f'xi partijiet tat-territorju tagħhom biss, biex japplikaw l-iskema ta' pagament uniku fil-livell reġjonali, jistgħu japplikaw dan l-Artikolu fl-istess livell reġjonali.

Kwalunkwe Stat Membru li japplika l-possibbiltà prevista fl-ewwel subparagrafu għandu jissottometti l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni sal-1 ta' Diċembru 2009:

- (a) it-tqassim skont ir-reġjun tal-ammonti previsti għall-mizura jew mizuri kkonċernata/i għas-snin bejn l-2010 u l-2012 skont kriterji objettivi;
- (b) id-data statistika u oħra ta' appoġġ uzata biex jiġu stabbiliti l-ammonti msemmija fil-punt (a).

**▼M3**

L-Istati Membri għandhom jirrispondu fi żmien xahar għal kull talba li tagħmel il-Kummissjoni għal aktar kjarifiki dwar l-informazzjoni li jkunu ssottomettew.

Il-Kummissjoni għandha tuża l-ammonti msemmija fil-punt (a) tat-tieni sub paragrafu ta' dan il-paragrafu bħala bazi għall-istabbiliment tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40 għall-Istati Membri kkonċernati kif previst f'dan l-Artikolu.

**▼B***KAPITOLU 5**Appoġġ speċifiku**Artikolu 68***Regoli ġenerali**

1. L-Istati Membri jistgħu jagħtu appoġġ speċifiku lill-bdiewa skont il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan il-Kapitolu:

(a) għal:

- (i) tipi speċifiċi ta' biedja li huma importanti għall-harsien jew it-titjib tal-ambjent,
  - (ii) titjib fil-kwalità ta' prodotti agrikoli, jew
  - (iii) titjib fil-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli,
  - (iv) ipprattikar ta' standards imtejba ta' benesseri tal-annimali,
  - (v) attivitajiet agrikoli speċifiċi li jinvolvu benefiċċji agriambjentali addizzjonali;
- (b) biex jindirizzaw żvantaġġi speċifiċi li jaffettwaw lill-bdiewa fis-setturi tal-halib, iċ-ċanga u l-vitella, il-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż u r-ross f'żoni ekonomikament vulnerabbli jew ambjentalment sensitivi, jew, fl-istess setturi, għal tipi ta' biedja ekonomikament vulnerabbli;
- (c) f'żoni soġġetti għar-ristrutturar u programmi ta' żvilupp sabiex jevitaw l-abbandun tal-art u sabiex jindirizzaw żvantaġġi speċifiċi għall-bdiewa f'dawk iż-żoni;
- (d) fil-forma ta' kontribuzzjonijiet għal primjums ta' assigurazzjoni ta' uċuħ tar-raba', l-annimali u l-pjanti skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 70;
- (e) permezz ta' fondi komuni għal mard tal-annimali u l-pjanti u inċidenti ambjentali skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 71;

2. Appoġġ għall-miżuri msemmija fil-paragrafu 1(a) jista' jingħata biss jekk:

- (a) fir-rigward tal-attivitajiet agrikoli speċifiċi msemmija fil-paragrafu 1(a)(v),
  - (i) huwa jirrispetta r-rekwiżiti stabbiliti fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 39(3) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, u biss biex jirkoprew l-ispejjeż addizzjonali li jiġġarrbu realment u d-dħul mitluf sabiex jintlaħaq l-oġġettiv ikkonċernat; u
  - (ii) ikun ġie approvat mill-Kummissjoni.

▼B

- (b) fir-rigward tat-titjib fil-kwalità ta' prodotti agrikoli msemmija fil-paragrafu 1(a) (ii), huwa konsistenti mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 509/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar prodotti agrikoli u tal-ikel bhala speċjalitajiet tradizzjonali garantiti <sup>(1)</sup>, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orìġini tal-prodotti agrikoli u tal-ikel <sup>(2)</sup>, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi <sup>(3)</sup> u l-Kapitolu I tat-Titolu II tal-Parti II tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007,
- (c) fir-rigward tat-titjib fil-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti agrikoli msemmija fil-paragrafu 1a(iii), huwa jissodisfa l-kriterji stabbiliti fl-Artikoli 2 sa 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3/2008 tas-17 ta' Diċembru 2007 dwar azzjonijiet ta' informazzjoni u promozzjoni għall-prodotti agrikoli fis-suq intern fil-pajjiżi terzi <sup>(4)</sup>.

3. L-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1(b) ta' dan l-Artikolu jista' jingħata biss safejn mehtieg biex jinholoq inċentiv biex jinżammu l-livelli attwali ta' produzzjoni.

Għas-setturi tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż u ċ-ċanga u l-vitella jekk dak l-appoġġ jiġi applikat flimkien mal-appoġġ mogħti skont l-Artikoli 52 u 53, it-total m'għandux jaqbez, rispettivament, il-pakkett finanzjarju ta' appoġġ miksub wara l-applikazzjoni tal-perċentwali massima ta' retenzjoni stabbilit fl-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

Għas-settur tar-ross, l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1(b) ta' dan l-Artikolu jista' jingħata biss mis-sena kalendarja meta l-Istat Membru jintegra l-pagament speċifiku għall-uġuħ tar-raba' għar-ross previst fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV fl-iskema ta' pagament uniku.

4. L-appoġġ imsemmi:

- (a) fil-paragrafu 1(a) u (d) ta' dan l-Artikolu għandu jkun fil-forma ta' pagamenti addizzjonali annwali,
- (b) fil-paragrafu 1(b) ta' dan l-Artikolu għandu jkun fil-forma ta' pagamenti addizzjonali annwali bħal pagamenti għal kull ras ta' animal jew primjums għall-artijiet erbaċei,
- (c) fil-paragrafu 1(c) ta' dan l-Artikolu għandu jkun fil-forma ta' zieda fil-valur tal-unità u/jew l-ghadd tad-drittijiet għal pagament tal-bidwi,
- (d) fil-paragrafu 1(e) ta' dan l-Artikolu għandu jkun fil-forma ta' pagamenti kumpensatorji kif speċifikat fl-Artikolu 71.

5. It-trasferiment ta' drittijiet għal pagamenti b'valuri ta' unità miżjuda u ta' drittijiet għal pagament addizzjonali msemmija fil-paragrafu 4(c) jista' jiħalla jsir biss jekk id-drittijiet trasferiti jkunu akkumpanjati bit-trasferiment ta' għadd ekwivalenti ta' ettari. 7.

<sup>(1)</sup> ĠU L 93, 31.3.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

<sup>(3)</sup> ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1.

<sup>(4)</sup> ĠU L 3, 5.1.2008, p. 1.

**▼B**

6. Kwalunkwe appoġġ mogħti skont il-paragrafu 1 għandu jkun konsistenti ma' miżuri u linji politiċi Komunitarji oħra.

7. Il-Kummissjoni, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2), għandha tiddefinixxi l-kondizzjonijiet għall-approvazzjoni tal-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 2(a)(ii) ta' dan l-Artikolu u l-kondizzjonijiet għall-ghoti tal-appoġġ imsemmi f'din it-Taqsima, b'mod partikolari, bil-ħsieb li tkun żgurata l-konsistenza ma' miżuri u linji ta' politika Komunitarji oħrajn u biex ikun evitat il-kumululu ta' appoġġ.

**▼M9**

8. Sal-1 ta' Settembru 2012, l-Istati Membri li ħadu d-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 69(1) jistgħu jiriveduha u jiddeċiedu, b'effett mill-2013, li:

**▼B**

(a) jimmodifikaw l-ammonti għall-finanzjament tal-appoġġ imsemmi f'dan il-Kapitolu, fil-limitu tal-Artikolu 69; jew

(b) itemmu l-applikazzjoni ta' appoġġ speċifiku taħt dan il-Kapitolu.

Skont id-deċiżjoni li mehuda minn kull Stat Membru skont l-ewwel subparagrafu ta' dan l-paragrafu, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2), il-limitu massimu korrispondenti għal dak l-appoġġ.

Meta Stat Membru jiddeċiedi li jtemm l-applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu jew meta jnaqqas l-ammonti użati għall-finanzjament tiegħu, l-Artikolu 72(2) għandu japplika.

*Artikolu 69***Dispożizzjonijiet finanzjarji għal appoġġ speċifiku****▼M9**

1. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2009, l-1 ta' Awwissu 2010, l-1 ta' Awwissu 2011 jew sal-1 ta' Settembru 2012, li jużaw mis-sena ta' wara dik id-deċiżjoni, sa 10 % tal-limitu massimu nazzjonali tagħhom imsemmi fl-Artikolu 40, jew, fil-każ ta' Malta, l-ammont ta' EUR 2 000 000, għall-appoġġ speċifiku previst fl-Artikolu 68(1).

**▼B**

2. L-Istat Membri jistgħu japplikaw l-10 % retenzjoni fuq bażi settorjali billi jzommu sa 10 % tal-komponent tal-limiti nazzjonali tagħhom imsemmin fl-Artikolu 41 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 li jikkorrispondi għal kwalunkwe settur imsemmi fl-Anness VI ta' dak ir-Regolament. Il-fondi miżmumin jistgħu jintużaw biss għall-applikazzjoni tal-appoġġ imsemmi fl-Artikolu 68(1) ta' dan ir-Regolament fis-setturi kkonċernati mir-retenzjoni.

3. Skont id-deċiżjoni li ssir minn kull Stat Membru skont il-paragrafu 1 dwar l-ammont ta' limitu massimu nazzjonali li għandu jintuża, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2), il-limitu massimu korrispondenti għal dak l-appoġġ.

▼B

Għall-fini uniku li tiġi żgurata l-konformità mal-limiti massimi nazzjonali kif previst fl-Artikolu 40(2), l-ammonti użati għall-ġhoti tal-appoġġ imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 68(1) għandhom jitnaqqsu mill-limitu massimu li hemm referenza għalih fl-Artikolu 40(1). Dawn għandhom jiġu mgħoddija bhala drittijiet għal pagament allokat.

4. L-appoġġ previst fil-punti (i), (ii), (iii) u (iv) tal-paragrafu 1(a) u l-paragrafi 1(b) u (e) tal-Artikolu 68 għandu jkun limitat għal 3,5 % tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40 jew, fil-każ ta' Malta għall-ammont ta' EUR 2 000 000, imsemmija fl-Artikolu 69(1) ta' dan ir-Regolament, li għandhom jintużaw b'mod partikolari għall-finanzjament tal-mizuri msemmija fl-Artikolu 68(1)(b) fis-settur tal-ħalib.

L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu sub-limiti għal kull mizura.

5. ►**M3** B'deroga mill-paragrafu 4, matul is-snin kalendarji 2010 sa 2013, fejn Stat Membru ta appoġġ fir-rigward ta' baqar li jreddghu skont l-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 filwaqt li ma applikawx l-għażla prevista fl-Artikolu 68(2)(a)(i) ta' dak ir-Regolament, u b'rabta mal-użu ta' aktar minn 50 % tal-ammonti stabbiliti skont l-Artikolu 69 ta' dak ir-Regolament għas-settur taċ-ċanga u l-vitella, il-limitu mnizzel fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu għandu jiġi stabbilit għal 6 % tal-limitu nazzjonali ta' dak l-Istat Membru imsemmi fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament. Barra minn hekk, fejn aktar minn 60 % tal-produzzjoni tal-ħalib ta' Stat Membru ssir fit-Tramuntana mit-62 parallel, dak il-limitu għandu jkun stabbilit għal 10 % tal-limitu massimu nazzjonali ta' dak l-Istat Membru imsemmi fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament. ◀

Madankollu, kwalunkwe appoġġ li jaqbeż it-3,5 % tal-limitu massimu nazzjonali tagħhom li jirreferi għalih l-Artikolu 40 għandu jintuża esklussivament għall-finanzjament ta' mizuri msemmijin fl-Artikolu 68(1)(b) ta' dan ir-Regolament fis-setturi tal-ħalib, iċ-ċanga u l-vitella.

Il-Kummissjoni għandha tipprezenta lill-Kunsill rapport dwar l-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu sal -31 ta' Diċembru 2013.

6. L-Istati Membri għandhom jiġbru l-fondi mehtieġa biex ikopru l-appoġġ previst:

- (a) fl-Artikolu 68(1) billi jużaw ammont li għandu jiġi kkalkulat mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu u stabbilit f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) u/jew
- (b) fl-Artikolu 68(1)(a), (b), (c) u (d) billi jagħmlu tnaqqis lineari fil-valur tad-drittijiet għal pagamenti allokat lill-bdiewa u/jew fil-pagamenti diretti msemmijin fl-Artikoli 52 u 53 u/jew fir-rizerva nazzjonali,
- (c) fl-Artikolu 68(1)(e) billi jagħmlu, jekk mehtieġ, tnaqqis lineari f'wiehed jew aktar mill-pagamenti li jridu jsiru lill-benefiċċjarji tal-pagamenti rilevanti skont dan it-Titolu u fil-limiti massimi stabbiliti fil-paragrafi 1 u 4 ta' dan l-Artikolu.

**▼B**

Għall-fini uniku li tiġi żgurata l-konformità mal-limiti massimi nazzjonali kif previst fl-Artikolu 40(2), fejn Stat Membru jagħmel użu mill-għażla prevista fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-ammont ikkonċernat m'għandux jingħadd bhala parti mil-limiti massimi stabbiliti taht il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

7. L-ammonti msemmija fil-paragrafu 6(a) ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu ugwali għad-differenza bejn:

- (a) il-limiti massimi nazzjonali determinati fl-Anness VIII jew l-Anness VIIIa tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 għas-sena 2007 wara l-applikazzjoni tal-Artikolu 10(1) ta' dak ir-Regolament u l-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 378/2007 u wara tnaqqis b'0,5 %; kif ukoll
- (b) l-eżekuzzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja 2008 tal-iskema ta' pagament uniku u l-pagamenti msemmija fit-Taqsima 2 u 3 tal-Kapitolu 5 tat-Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 fir-rigward ta' pagamenti rigward il-limitu massimu mnaqqas tal-2007 msemmi fil-punt (a) ta' dan is-subparagrafu.

Dan l-ammont fl-ebda każ m'għandu jkun oġhla minn 4 % tal-limitu massimu msemmi fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu.

Għall-Istati Membri l-ġodda li applikaw l-iskema ta' pagament uniku fl-2007, dan l-ammont għandu jiġi multiplikat b'1,75 fl-2010, b'2 fl-2011, bi 2,25 fl-2012 u bi 2,5 mill-2013 'l quddiem.

Fuq talba minn Stat Membru, il-Kummissjoni għanda tirrevedi l-ammonti stabbiliti f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) ta' dan ir-Regolament u abbażi ta' regoli dettaljati li għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-istess proċedura.

L-użu mill-Istati Membri ta' tali ammonti għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament.

8. Id-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, fl-Artikolu 68(8) u fl-Artikolu 131(1) għandha tiddetermina l-miżuri li għandhom jiġu applikati u jkopru l-arranġamenti implimentattivi ulterjuri kollha rilevanti għall-applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu inkluża d-deskrizzjoni tal-kondizzjonijiet ta' eliġibbiltà għall-miżuri li għandhom jiġu applikati, l-ammont ikkonċernat u r-riżorsi finanzjarji li għandhom jingħabru.

9. L-Istati Membri l-ġodda jistgħu jiddeċiedu li japplikaw il-paragrafi 1, 2, 4, 5 u 6 ta' dan l-Artikolu u l-Artikolu 131 (1) abbażi tal-limiti massimi nazzjonali tagħhom:

- (a) speċifikati għas-sena 2016 fil-każ tal-Bulgarija u r-Rumanija;
- (b) speċifikati għas-sena 2013 għall-Istati Membri l-ġodda l-oħra.

F'dak il-każ, l-Artikolu 132 m'għandux japplika għall-miżuri meħudin f'konformità ma' dan l-Artikolu.

*Artikolu 70***Assigurazzjoni tal-uċuħ tar-raba', tal-annimali u tal-pjanti**

1. L-Istati Membri jistgħu jagħtu kontribuzzjonijiet finanzjarji għal primjums għall-assigurazzjoni tal-uċuħ tar-raba', tal-annimali u tal-pjanti kontra telf ekonomiku ikkawżat b'avvenimenti klimatiċi avversi u minn mard tal-annimali jew tal-pjanti jew infestazzjoni parasittarja.

**▼B**

Għall-fini ta' dan l-Artikolu:

- (a) “avveniment klimatiku avvers” għandha tfisser kondizzjonijiet klimatiki li jistgħu jiġu assimilati ma' diżastru naturali, bħall-ġlata, is-silġ, il-borra, ix-xita jew in-nixfa.
- (b) “mard tal-annimali” għandha tfisser mard imsemmi fil-lista ta' mard tal-annimali stabbilita mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali u/jew fl-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-qasam veterinarju <sup>(1)</sup>.
- (c) “telf ekonomiku” għandha tfisser kwalunkwe spiża addizzjonali mgarrba minn bidwi bħala riżultat ta' miżuri eċċezzjonali mehuda mill-bidwi bil-ghan li jnaqqas il-provvista fuq is-suq ikkonċernat jew kwalunkwe telf sostanzjali fil-produzzjoni.

2. Kontribuzzjoni finanzjarja tista' tingħata biss għal telf ikkawżat minn xi avveniment klimatiku avvers jew minn mard tal-annimali jew tal-pjanti jew infestazzjoni parassitarja li teqred aktar minn 30 % tal-produzzjoni medja annwali tal-bidwi fil-perijodu tat-tliet snin preċedenti jew fuq medja ta' tliet snin ibbażata fuq il-perijodu tal-hames snin preċedenti, eskluż l-ghola u l-inqas dhul.

3. Il-kontribuzzjoni finanzjarja mogħtija għal kull bidwi m'għandhiex taqbez 65 % tal-premjum tal-assigurazzjoni dovut.

L-Istati Membri jistgħu jillimitaw l-ammont tal-primjums li huma eliġibbli għal kontribuzzjoni finanzjarja billi japplikaw limiti massimi adatti.

4. Il-kopertura b'assigurazzjoni tal-uċuħ tar-raba' u/jew tal-annimali u/jew tal-pjanti għandha tkun disponibbli biss meta l-avveniment klimatiku avvers jew epidemija ta' marda tal-annimali jew tal-pjanti jew infestazzjoni parassitarja tkun rikonoxxuta formalment bħala tali mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat.

L-Istati Membri jistgħu, fejn adatt, jistabbilixxu minn qabel kriterji li abbazi tagħhom tali rikonoxximent formali għandu jitqies bħala mogħti.

5. Il-pagamenti ta' assicurazzjoni għandhom jikkompensaw għal mhux aktar mill-ispiza totali tas-sostituzzjoni tat-telf imsemmi fil-paragrafu 1 u m'għandhomx ikunu jeħtieġu jew jispeċifikaw it-tip jew il-kwantità tal-produzzjoni futura.

6. Kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja għandha tithallas direttament lill-bidwi kkonċernat.

7. In-nefqa tal-Istati Membri għall-ghoti ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji għandha tkun kofinanzjata mill-Komunità mill-fondi msemmijin fl-Artikolu 69(1) b'rata ta' 75 % tal-kontribuzzjoni finanzjarja.

L-ewwel subparagrafu m' għandux jippreġudika kwalunkwe setgħa tal-Istati Membri biex ikopru l-partecipazzjoni tagħhom fil-finanzjament tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji u l-parti tal-primjum tal-assigurazzjoni li għandha tiġġarrab mill-bdiewa fis-shiħ jew parzjalment permezz ta' skemi obligatorji ta' responsabbiltà kollettiva fis-setturi kkonċernati. Dan għandu jkun possibbli minkejja l-Artikoli 125/ u 125n tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

<sup>(1)</sup> ĠU L 224, 18.8.1990, p.19.



**▼B**

8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li telf ekonomiku li għalih jingħata kumpens skont dispozizzjonijiet Komunitarji oħrajn, inkluż l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u kwalunkwe miżura oħra veterinarja u tas-saħħa jew tas-saħħa tal-pjanti ma għandhiex tiġi kkompensata b'mod ulterjuri f'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

9. Il-kontribuzzjoni finanzjarja ma għandhiex tikkostitwixxi tfixkil fl-operazzjoni tas-suq intern tas-servizzi ta' assigurazzjoni. Il-kontribuzzjoni finanzjarja m'għandhiex tkun limitata għall-assigurazzjoni pprovvduta minn kumpannija tal-assigurazzjoni unika jew grupp ta' kumpanniji uniku, jew tkun soġġetta għall-kondizzjoni li l-kuntratt tal-assigurazzjoni jkun magħmul ma' kumpannija stabbilita fl-Istat Membru kkonċernat.

*Artikolu 71***Fondi reċiproċi għall-mard tal-annimali u l-pjanti u inċidenti ambjentali**

1. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu għal kumpens finanzjarju li jithallas lill-bdiewa għal telf ekonomiku kkawżat minn epidemija ta' marda tal-annimali jew tal-pjanti jew inċident ambjentali permezz ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji għal fondi ta' investiment reċiproċi.

2. Għall-fini ta' dan l-Artikolu:

- (a) “fond reċiproku” għandha tfisser skema akkreditata mill-Istat Membru skont il-liġi nazzjonali tiegħu għall-bdiewa affiljati biex jassiguraw lilhom infushom, fejn isiru pagamenti kumpensatorji lil dawn il-bdiewa milqutin minn telf ekonomiku kkawżat minn epidemija ta' mard tal-annimali jew tal-pjanti jew inċident ambjentali;
- (b) “telf ekonomiku” għandha tfisser kwalunkwe spiża addizzjonali mgarrba minn bidwi bħala riżultat ta' miżuri eċċezzjonali mehudin mill-bidwi bil-għan li jnaqqas il-provvista fuq is-suq ikkonċernat jew kwalunkwe telf sostanzjali fil-produzzjoni.
- (c) “inċident ambjentali” għandha tfisser okkorrenza speċifika ta' tniġġis, kontaminazzjoni jew degradazzjoni fil-kwalità tal-ambjent relatat ma' avveniment speċifiku u ta' ambitu ġeografiku limitat. Dan ma għandux ikopri riskji ambjentali ġenerali li mhumiex konnessi ma' avveniment speċifiku bħal tibdil fil-klima jew xita aċiduża.

3. Fil-każ ta' mard tal-annimali, il-kumpens finanzjarju jista' jingħata biss fir-rigward ta' mard imsemmi fil-lista ta' mard tal-annimali stabbilita mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali u/jew fl-Anness għad-Deċiżjoni 90/424/KEE.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li telf ekonomiku li għalih jingħata kumpens finanzjarju skont dispozizzjonijiet Komunitarji oħrajn, inkluż l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u kwalunkwe miżura oħra veterinarja u tas-saħħa jew tas-saħħa tal-pjanti, m'għandhiex tiġi kkompensata b'mod ulterjuri skont il-paragrafu 1.

5. Il-fondi reċiproċi għandhom ihallsu kumpens finanzjarju direttament lill-bdiewa affiljati li huma milqutin mit-telf ekonomiku.

**▼B**

Is-sors tal-kumpens finanzjarju mhallas mill-fondi mutwi għandu jigi minn:

- (a) il-kapital ta' bazi li l-bdiewa affiljati u dawk mhux affiljati, jew l-operaturi l-oħra fil-katina agrikola kkontribixxew għall-fondi; jew
- (b) self mogħti mill-fondi fuq termini kummerċjali; u
- (c) kwalunkwe ammont irkuprat skont il-paragrafu 11.

Kwalunkwe kapital inizjali f'ishma m'għandux ikun ikkontribut minn fondi pubbliċi.

6. Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jkunu relatati ma':

- (a) l-ispejjeż amministrattivi biex jitwaqqaf il-fond reċiproku, mifrux fuq perijodu massimu ta' tliet snin;
- (b) il-hlas lura tal-kapital u l-interessi fuq self kummerċjali li jkun inhareġ mill-fond reċiproku għall-fini li thallas kumpens finanzjarju lill-bdiewa;
- (c) l-ammonti mhallsa mill-fond reċiproku mill-kapital f'ishma tiegħu bhala kumpens finanzjarju lill-bdiewa.

Id-durata minima u massima tas-self kummerċjali eliġibbli għal kontribuzzjoni finanzjarja għandha tkun iddeterminata mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).

Meta l-fond ihallas kumpens finanzjarju skont il-punt (c) tal-ewwel subparagrafu, il-kontribuzzjoni finanzjarja pubblika għandha ssegwi l-istess ritmu bħal dak għal self kummerċjali ta' durata minima.

7. Kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja ma għandhiex taqbeż 65 % tal-ispiza msemmija fil-paragrafu 6. Kwalunkwe spiza li mhiex koperta minn kontribuzzjonijiet finanzjarji għandha tithallas mill-bdiewa affiljati.

L-Istati Membri jistgħu jillimitaw l-ispejjeż li huma eliġibbli għal kontribuzzjoni finanzjarja billi japplikaw:

- (a) limiti massimi għal kull fond;
- (b) limiti massimi xierqa għal kull unità;

8. In-nefqa tal-Istati Membri fuq il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għandha tkun ikkofinanzjata mill-Komunità mill-fondi msemmija fl-Artikolu 69(1) b'rata ta' 75 %.

L-ewwel subparagrafu ma għandux jippreġudika l-ebda setgha tal-Istati Membri biex ikopru l-partecipazzjoni tagħhom u/jew il-partecipazzjoni tal-bdiewa affiljati fil-finanzjament tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji kollha jew ta' parti minnhom permezz ta' skemi obbligatori ta' responsabbiltà kollettiva fis-setturi kkonċernati. Dan għandu jkun possibbli minkejja l-Artikoli 125/ u 125n tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

9. L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu r-regoli għall-kostituzzjoni u l-ġestjoni tal-fondi reċiproċi, b'mod partikolari għall-ghoti ta' pagamenti ta' kumpens lil bdiewa fil-każ ta' krizi u għall-amministrazzjoni u l-monitoraġġ tal-konformità ma' dawn ir-regoli.

**▼B**

10. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni rapport annwali dwar l-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu. Il-forma, il-kontenut, iż-żmien u l-iskadenzi tar-rapport għandhom ikunu stabbiliti mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).

11. Fejn bidwi jingħata kumpens finanzjarju minn fond reċiproku taht dan l-Artikolu, kwalunkwe dritt għall-irkupru tal-hsarat għat-telf ekonomiku kkompensat li l-bidwi jista' jkollu taht kwalunkwe dispożizzjoni tal-ligi Komunitarja jew nazzjonali kontra kwalunkwe parti terza, għandu jiġi trasferit għall-fond reċiproku skont regoli li għandhom jiġu stabbiliti mill-Istat Membru kkonċernat.

*Artikolu 72***Dispożizzjonijiet tranżitorji**

1. Fejn Stat Membru applika l-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, l-ammonti miżmuma skont dak l-Artikolu għandhom jiġu integrati fis-sistema ta' pagament uniku skont l-Artikolu 65 ta' dan ir-Regolament.

2. B'deroga mill-ewwel paragrafu, fejn Stat Membru li jkun applika l-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jiddeċiedi li japplika l-appoġġ speċifiku previst f'dan il-Kapitolu, huwa jista' juża l-ammonti miżmuma taht l-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 biex ikopri l-htigijiet ta' finanzjament imsemmija fl-Artikolu 69(6) ta' dan ir-Regolament. Jekk il-htigijiet ta' finanzjament imsemmija fl-Artikolu 69(6) jkunu aktar baxxi mill-ammonti miżmuma taht l-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, id-differenza għandha tiġi integrata fl-iskema ta' pagament uniku skont l-Artikolu 65 ta' dan ir-Regolament.

3. Fejn Stat Membru li jkun applika taht l-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 miżuri li mhumiex kompatibbli ma' dan il-Kapitolu jiddeċiedi li japplika l-appoġġ speċifiku previst taht dan il-Kapitolu, huwa jista' jiddeċiedi, sal-1 ta' Awwissu 2009, li japplika taht l-Artikolu 68 ta' dan ir-Regolament il-miżuri kkomunikati lill-Kummissjoni taht l-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u r-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu matul l-2010, l-2011 u l-2012. B'deroga mill-Artikolu 69(4), l-appoġġ totali taht il-miżuri msemmija fl-Artikolu 68(1)(a), (b) u (e) jistgħu jkunu limitati għal-limitu massimu ffissat għall-Istati Membri rilevanti fl-applikazzjoni tal-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

F'dan il-każ, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu wkoll, sal-1 ta' Awwissu 2009, li jaġġustaw dawn il-miżuri kull sena biex jagħmluhom aktar kompatibbli ma' dan il-Kapitolu. Fejn Stat Membru jiddeċiedi li ma jagħmilx il-miżuri kompatibbli, l-ammonti kkonċernati għandhom jiġu integrati fl-iskema ta' pagament uniku skont l-Artikolu 65 ta' dan ir-Regolament.

4. L-Istati Membri jistgħu jagħtu l-appoġġ previst f'dan il-Kapitolu mill-2009 dment li, b'deroga mill-Artikolu 69(6) ta' dan ir-Regolament, huma jiffinanzjaw l-appoġġ imsemmi fl-Artikolu 68(1) permezz tal-użu tal-ammonti tar-rizerva nazzjonali biss u jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet nazzjonali sal-iskadenza fissata mill-Istati Membri għall-prezentazzjoni ta' applikazzjoni għall-ghajjnuna.



TITOLU IV  
SKEMI OHRA TA' GHAJNUNA

KAPITOLU I  
*Skemi komunitarji ta' ghajnuna*

Taqsim 1  
**Pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' fir-rigward tar-ross**

*Artikolu 73*

**Kamp ta' applikazzjoni**

Għall-2009, 2010 u 2011 għandha tingħata għajnuna lill-bdiewa li jipproduċu ross li jaqa' taht il-kodiċi tan-NM 1006 10 taht il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima (“pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' għar-ross”).

*Artikolu 74*

**Kondizzjonijiet u ammont tal-ghajnuna**

1. Il-pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' għar-ross jingħata għal kull ettaru ta' art miżrugħa bir-ross u fejn il-wiċċ jinżamm talanqas sal-bidu tal-hruġ tal-fjuri taht kondizzjonijiet normali ta' tkabbir.

Madankollu, uċuh tar-raba' li jitkabbru f'żoni li huma kompletament miżrugħa u li huma kkultivati skont standards lokali, imma li ma jilhqax l-istadju tal-hruġ tal-fjuri minhabba kondizzjonijiet klimatiċi eċċezzjonali rikonoxxuti mill-Istat Membru kkonċernat, għandhom jibqgħu eliġibbli għall-ghajnuna dment li, sa dan l-istadju ta' tkabbir, iż-żoni in kwistjoni ma jintużawx għal xi fini ieħor.

2. L-ammont tal-pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' għar-ross għandu jkun kif ġej, skont l-ammonti ta' hśad fl-Istati Membri kkonċernati:

Stat Membru	EUR/ettaru
Bulgarija	345,255
Greċja	561,00
Franza	476,25
Franza	
— territorju metropolitan	411,75
— il-Gujana Franciża	563,25
Italja	453,00
Ungerija	232,50
Portugall	453,75
Rumanija	126,075



*Artikolu 75*

**Erji**

L-erji bazi li ġejjin huma b'dan stabbiliti għal kull Stat Membru produttur.

Stat Membru	EUR/ ettaru
Bulgarija	4 166
Greċja	20 333
Spanja	104 973
Franza	
— territorju metropolitan	19 050
— għas-sena 2009 biss, il-Gujana Franciża	4 190
Italja	219 588
Ungerija	3 222
Portugall	24 667
Rumanija	500

Stat Membru jista' jaqsam l-erja jew erji bazi f'erji bazi parzjali skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji.

*Artikolu 76*

**Qbiż tal-erji**

1. Fejn, fi Stat Membru l-erja mogħtija għar-ross f'sena partikolari taqbeż l-erja bazi stabbilita fl-Artikolu 75, l-erja għal kull bidwi li għaliha hu mitlub pagament speċifiku għall-uċuħ tar-raba' għar-ross għandha titnaqqas b'mod proporzjonali f'dik is-sena.

2. Fejn Stat Membru jaqsam l-erja jew erji bazi f'erji bazi parzjali, it-naqqis previst fil-paragrafu 1 għandu japplika biss għall-bdiewa fl-erji bazi parzjali fejn il-limiti massimi tal-erja bazi parzjali inqabżu. Dan it-naqqis għandu jsir meta, fl-Istat Membru kkonċernat, l-erji fl-erji bazi parzjali li ma laħqux il-limiti massimi tal-erja bazi parzjali tagħhom reġġu ġew imqassma f'erji bazi parzjali, li f'fihom dawk il-limiti massimi nqabżu.

Taqsi ma 2

**Għajjuna għal dawk li jkabbru l-lamtu tal-patata**

*Artikolu 77*

**Kamp ta' applikazzjoni u ammont tal-għajjuna**

Għas-snin ta' kummerċjalizzazzjoni 2009/2010, 2010/2011 u 2011/2012, għandha tingħata għajjuna lill-bdiewa li jipproduċu patata maħsuba għall-manifattura tal-lamtu tal-patata taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima ("għajjuna għall-koltivaturi tal-lamtu tal-patata").

L-għajjuna għandha tkun ta' EUR 66,32 għall-kwantità ta' patata meħtieġa biex issir tunnellata ta' lamtu.

L-ammont għandu jkun aġġustat skont il-kontenut ta' lamtu fil-patata.

**▼B***Artikolu 78***Kondizzjonijiet**

L-ghajjnuna għall-koltivaturi tal-lamtu tal-patata għandha tithallas biss fir-rigward tal-kwantità ta' patata koperta minn kuntratt ta' kultivazzjoni bejn il-produttur tal-patata u l-manifattur tal-lamtu tal-patata fil-limitu tal-kwota allokata lil dak il-manifattur tal-lamtu tal-patata, skont l-Artikolu 84a(2) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

## T a q s i m a 3

**Primjum għall-uċuħ tal-proteini***Artikolu 79***Kamp ta' applikazzjoni**

Għandha tinghata għajjnuna lill-bdiewa li jipproduċu l-uċuħ tal-proteini skont il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima ("primjum għall-uċuħ tal-proteini") għas-snin 2009, 2010 u 2011.

L-uċuħ tal-proteini għandhom jinkludu:

- (a) piżelli li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-NM 0713 10;
- (b) fażola tal-ghelieqi li taqa' taħt il-kodiċi tan-NM 0713 50;
- (c) lupini helwin li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-NM ex 1209 29 50;

*Artikolu 80***Ammont u eliġibbiltà**

Il-primjum għall-uċuħ tal-proteina għandu jkun ta' EUR 55,57 għal kull ettaru ta' prodott tal-proteini maħsuda wara l-istadju ta' maturità lattika.

Madanakollu, l-prodotti mkabbra ferji li huma kompletament miżrugħa u li huma kkultivati skont l-istandards lokali, imma li ma jilhqux l-istadju ta' maturità lattika minhabba kondizzjonijiet tat-temp eċċezzjonali rikonoxxuti mill-Istat Membru kkonċernat, għandhom jibqgħu eliġibbli għall-primjum għall-uċuħ tal-proteina sakemm l-erji inkwistjoni ma jintuzawx għal xi skop iehor sa dan l-istadju tat-tkabbir.

*Artikolu 81***Erja****▼M6**

1. Erja massima garantita ta' 1 505 056 ettaru li għaliha jista' jinghata l-primjum għall-uċuħ tal-proteina hija b'dan stabbilita.

**▼B**

2. Fejn erja li għaliha jintalab il-primjum għall-uċuħ tal-proteina teċċedi l-erja massima garantita, l-erja għal kull bidwi li għaliha jintalab il-primjum għall-uċuħ tal-proteina għandha titnaqqas proporzjonalment f'dik is-sena skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).

**▼B**

3. Fejn, skont l-Artikolu 67, Stat Membru jiddeciedi li jintegra l-primjum għall-uċuħ tal-proteina previst f'din it-Taqsima fi skema ta' pagament uniku, il-Kummissjoni, f'konformità mal-proċeduri msemmija fl-Artikolu 141(2), għandha tnaqqas l-erja massima garantita msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu bi proporzjon mal-ammont ta' prodotti tal-proteina li jikkorrispondu għal dak l-Istat Membru fl-Anness XII.

## Taqsima 4

**Pagament skont l-erja għall-ġewż***Artikolu 82***Pagament Komunitarju skont l-erja għall-ġewż**

1. Għall-2009, l-2010 u l-2011, l-ghajnuna Komunitarja għandha tinghata lill-bdiewa li jipproduċu l-ġewż taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima (“pagament skont l-erja għall-ġewż”).

Ġewż għandha tinkludi:

- (a) lewż li jaqa' taħt il-kodiċi tan-NM 0802 11 u 0802 12;
- (b) ġellewż jew filberts (*corylus spp.*) li jaqa' taħt il-kodiċi tan NM 0802 21 u 0802 22;
- (c) ġewż jew sigar tiegħu li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-NM 0802 31 u 0802 32;
- (d) pistaċċi li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-NM 0802 50;
- (e) harrub li jaqa' taħt il-kodiċi tan-NM 1212 10 10.

2. L-Istati Membri jistgħu jiddifferenzjaw l-pagament skont l-erja għall-ġewż skont il-prodotti jew billi jżidu jew inaqqsu l-erji nazzjonali garantiti (minn hawnhekk 'il quddiem “ENG”) stabbiliti fl-Artikolu 83(3). Madankollu, f'kull Stat Membru, l-ammont totali tal-pagament skont l-erja għall-ġewż mogħti f'sena partikolari m'għandux ikun oġġla mil-limitu stabbilit fl-Artikolu 83(4).

*Artikolu 83***Erji**

1. L-Istati Membri għandhom jagħtu l-pagament Komunitarju skont l-erja għall-ġewż fil-limitu kkalkulat billi ssir multiplikazzjoni tan-numru ta' ettari tal-ENG rispettiv tagħhom kif stabbilit fil-paragrafu 3, bl-ammont medju ta' EUR 120,75.

2. Erja massima garantita ta' 829 229 ettaru hija b'dan stabbilita.

3. L-erja massima garantita msemmija fil-paragrafu 2 għandha tkun diviża fl-ENG li ġejjin:

Stat Membru	ENG (ettaru)
Belġju	100
Bulgarija	11 984
Ġermanja	1 500

**▼ B**

Stat Membru	ENG (ettaru)
Greċja	41 100
Spanja	568 200
Franza	17 300
Italja	130 100
Ċipru	5 100
Lussemburgu	100
Ungerija	2 900
Olanda	100
Awstrija	100
Polonja	4 200
Portugall	41 300
Rumanija	1 645
Slovenja	300
Slovakkja	3 100
Renju Unit	100

4. L-Istati Membri jistgħu jergġghu jiddividu l-ENG rispettiva tagħhom ferji bażi parzjali skont kriterji oġġettivi, b'mod partikolari fil-livell reġjonali jew f'relazzjoni mal-produzzjoni.

*Artikolu 84***Qbiż tal-limitu tal-erji bażi parzjali**

Meta Stat Membru jissuddividi l-ENG tiegħu ferji bażi parzjali u tinqabeż erja bażi parzjali waħda jew aktar, l-erja għal kull bidwi li għaliha jintalab il-pagament skont l-erja għall-ġewż għandha tinnaqqas proporzjonalment f'dik is-sena għall-bdiewa fl-erji bażi parzjali fejn il-limitu jkun nqabeż. Dan it-tnaqqis għandu jsir meta, fl-Istat Membru kkonċernat, l-erji fl-erji bażi parzjali, li ma laħqux il-limiti tal-erja bażi parzjali tagħhom, ikunu tqassmu mill-ġdid ferji bażi parzjali li fihom ikunu nqabżu l-limiti fl-erja bażi parzjali.

*Artikolu 85***Kondizzjonijiet għall-eliġibbiltà**

1. Il-pagament tal-pagament skont l-erja għall-ġewż għandu jkun ikkondizzjonat minn, b'mod partikolari, daqs minimu tal-plot u d-densità tas-siġar.

2. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu kondizzjoni li l-pagament skont l-erja għall-ġewż tingħata biss jekk il-bdiewa jkunu membri ta' organizzazzjoni ta' produttori rikonoxxuta skont l-Artikolu 125b tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

3. Jekk jiġi applikat il-paragrafu 2, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li l-pagament tal-pagament skont l-erja għall-ġewż isir lill-organizzazzjoni tal-produtturi għan-nom tal-membri tagħha. F'dan il-każ, l-ammont tal-ghajjnuna li tirċievi l-organizzazzjoni tal-produtturi għandu jithallas lill-membri tagħha. Madanakollu, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-organizzazzjoni tal-produtturi, biex bhala kumpens għas-servizzi li tagħti lill-membri tagħha, tnaqqas l-ammont tal-pagament skont l-erja għall-ġewż b'massimu ta' 2 %.





*Artikolu 86*

**Ghajnuna Nazzjonali**

1. L-Istat Membri jistgħu jagħtu għajnuna nazzjonali, b'zieda mal-pagament skont l-erja għall-ġewż, sa massimu ta' EUR 120,75 għal kull ettaru fis-sena.
2. L-għajnuna nazzjonali tista' tithallas biss għal erji li jirċievu pagament skont l-erja għall-ġewż.
3. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu kondizzjoni li l-għajnuna nazzjonali tingħata biss jekk il-bdiewa jkunu membri ta' organizzazzjoni ta' produtturi rikonossuta skont l-Artikolu 125b tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Taqsim 5

**Ghajnuna għaž-żrieragh**

*Artikolu 87*

**Ghajnuna**

1. Għall-2009, l-2010 u l-2011, l-Istati Membri li applikaw l-Artikolu 70 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 u li ma jagħmlux użu mill-għażla prevista fl-Artikolu 67 ta' dan ir-Regolament, għandhom jagħtu, fuq bazi annwali, l-għajnuniet stabbiliti fl-Anness XIII għal dan ir-Regolament għall-produzzjoni taż-żrieragh bażiċi jew żrieragh iċċertifikati ta' wahda jew aktar mill-ispeċi elenkati fl-Anness, taht il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima ("għajnuna għaž-żrieragh").
  2. Fejn l-erja aċċettata għaċ-ċertifikazzjoni li għaliha l-għajnuna għaž-żrieragh hija użata wkoll għat-talbiet ta' appoġġ taht l-iskema ta' pagament uniku, l-ammont ta' għajnuna għaž-żrieragh, għajr fil-każ tal-ispeċi msemmija fl-Anness XIII il-punti 1 u 2, għandu jitnaqqas, imma għal mhux inqas minn zero, bl-ammont ta' appoġġ taht l-iskema ta' pagament uniku li għandha tingħata f'sena partikolari għall-erja kkonċernata.
  3. L-ammont ta' għajnuna għaž-żrieragh ma għandiex taqbeż limitu, iffissat mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) ta' dan ir-Regolament u li tikkorrispondi għall-komponent tal-għajnuna għaž-żrieragh għall-ispeċi kkonċernati fil-livell massimu nazzjonali msemmi fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament, kif stabbilit skont l-Artikolu 64(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 ("limitu massimu ta' għajnuna għaž-żrieragh"). Madanakollu, għall-Istati Membri l-ġodda, dan il-limitu massimu ta' għajnuna għaž-żrieragh għandu jikkorrispondi mal-ammonti mnizzla fl-Anness XIV għal dan ir-Regolament.
- Fejn l-ammont totali ta' għajnuna għaž-żrieragh mitluba jaqbeż il-limitu massimu ta' għajnuna għaž-żrieragh iffissat mill-Kummissjoni, l-għajnuna għal kull bidwi għandha titnaqqas b'mod proporzjonali fis-sena kkonċernata.
4. Il-varjetajiet tal-qanneb (*Cannabis sativa* L.) li għalihom għandha tithallas l-għajnuna għaž-żrieragh kif prevista f'dan l-Artikolu, għandhom jiġu determinati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).



## Taqsim a 6

### Pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' għall-qoton

#### Artikolu 88

#### Kamp ta' applikazzjoni

Għandha tinghata għajna lill-bdiewa li jipproduċu l-qoton, li jaqa' taht il-kodiċi tan-NM 5201 00 taht il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima ("pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' għall-qoton").

#### Artikolu 89

#### Eligibbiltà

1. Il-pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' għall-qoton għandu jinghata għal kull ettaru ta' zona tal-qoton eligibbli. Sabiex l-erja tkun eligibbli, għandha tkun f'art agrikola awtorizzata għall-produzzjoni tal-qoton mill-Istat Membru, miżrugħa b'varjetajiet awtorizzati u li attwalment jinhasdu f'kondizzjonijiet ta' tkabbir normali.

Il-pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' għall-qoton għandha tiffallas għal qoton ta' kwalità kummerċjali tajba u għusta.

2. L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-art u l-varjetajiet imsemmin fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu skont regoli u kondizzjonijiet dettaljati adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).

#### Artikolu 90

#### Erji bażi, ammonti ta' hsad u ammonti ta' referenza

1. L-erji bażi nazzjonali li għejjin huma b'dan stabbiliti:

- Bulgarija: 20 333 ettaru
- Greċja: 20 333 ettaru
- Spanja: 20 333 ettaru
- Portugall: 360 ettaru.

2. L-ammonti ta' hsad fissi li għejjin fil-perijodu ta' referenza huma b'dan stabbiliti:

- Bulgarija: 1,2 tunnellata/ettaru,
- Greċja: 3,2 tunnellata/ettaru,
- Spanja: 3,5 tunnellata/ettaru,
- Portugall: 2,2 tunnellata/ettaru.

3. L-ammont tal-għajna għal kull ettaru eligibbli għandu jiġi stabbilit billi l-ammont ta' hsad stabbilit fil-paragrafu 2 jiġi mmultiplikat mal-ammonti ta' referenza li għejjin:

- Bulgarija: EUR 671,33,
- Greċja: EUR 251,75,
- Spanja: EUR 400,00,
- Portugall: EUR 252,73.

4. Jekk l-erja tal-qoton eligibbli fi Stat Membru partikolari u f'sena partikolari taqbeż l-erja bażi stabbilita fil-paragrafu 1, l-għajna msemmija fil-paragrafu 3 għal dak l-Istat Membru għandha titnaqqas b'mod proporzjonali għall-qbiż tal-erja bażi.

5. Regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).



*Artikolu 91*

**Organizzazzjonijiet intersettorjali approvati**

1. Għall-finijiet ta' din it-Taqsima, "organizzazzjoni intersettorjali approvata" għandha tfisser entità ġuridika komposta minn bdiewa li jipproduċu l-qoton u talanqas hallieġ wiehed, li twestaq attivitajiet bhal:

- (a) għajjnuna għal koordinazzjoni ahjar tal-mod kif il-qoton jitqiegħed fis-suq, b'mod partikolari permezz ta' studji ta' riċerka u sħarriġ tas-suq,
- (b) tfassil ta' formoli standard ta' kuntratt kompatibbli mar-regoli Komunitarji,
- (c) orjentazzjoni tal-produzzjoni lejn prodotti li huma aktar adattati għall-htigijiet tas-suq u d-domanda tal-konsumatur, partikolarment f'termini ta' kwalità u ħarsien tal-konsumatur,
- (d) aġġornament ta' metodi u mezzi għal titjib fil-kwalità ta' prodotti,
- (e) żvilupp ta' strateġiji ta' kummerċjalizzazzjoni biex jipromwovu l-qoton permezz ta' skemi ta' ċertifikazzjoni tal-kwalità.

2. L-Istat Membru fejn huma stabbiliti l-hallieġa għandu japprova organizzazzjonijiet intersettorjali li jissodisfaw il-kriterji li għandhom jiġu jkunu adottati skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 92*

**Hlas tal-ghajjnuna**

1. Il-bdiewa għandhom jinghataw il-pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' għall-qoton għal kull ettaru eliġibbli skont l-Artikolu 90.

2. Il-bdiewa li huma membri ta' organizzazzjoni intersettorjali approvata għandhom jinghataw il-pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' għall-qoton għal kull ettaru eliġibbli fl-erja bażi stabbilita fl-Artikolu 90(1), b'żieda ta' ammont ta' EUR 2.

*Taqsim 7*

**Għajjnuna lil produtturi tal-pitravi taz-zokkor u tal-kannamieli**

*Artikolu 93*

**Kamp ta' applikazzjoni**

1. Fi Stati Membri li taw l-għajjnuna għar-ristrutturar kif previst fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 320/2006 għal talanqas 50 % tal-kwota taz-zokkor iffissata fl-20 ta' Frar 2006 fl-Anness III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 tal-20 ta' Frar 2006 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor<sup>(1)</sup>, għandha tinghata għajjnuna lil produtturi tal-pitravi taz-zokkor u tal-kannamieli taht il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima.

2. L-għajjnuna għall-produtturi tal-pitravi taz-zokkor u tal-kannamieli għandha tinghata għal massimu ta' ħames snin konsekuttivi mis-sena ta' kummerċjalizzazzjoni li fiha l-limitu ta' 50 % msemmi fil-paragrafu 1 kien intlaħaq iżda sa mhux aktar tard mis-sena ta' kummerċjalizzazzjoni 2013/2014.

<sup>(1)</sup> ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1.



*Artikolu 94*

**Kondizzjonijiet**

L-ghajjnuna għall-produtturi tal-pitravi taz-zokkor u tal-kannamieli għandha tinghata fir-rigward tal-kwantità tal-kwota taz-zokkor miksuba minn konsenja ta' pitravi taz-zokkor jew tal-kannamieli taht kuntratti konklużi skont l-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

*Artikolu 95*

**Ammont tal-ghajjnuna**

L-ghajjnuna għall-produtturi tal-pitravi taz-zokkor u tal-kannamieli għandha tiġi espressa għal kull tunnellata ta' zokkor abjad ta' kwalità standard. L-ammont tal-ghajjnuna għandu jkun ugwali għal nofs l-ammont miksub mill-ammont ta' limitu massimu msemmi fl-Anness XV ta' dan ir-Regolament għall-Istat Membru kkonċernat għas-sena korrispondenti, diviż bit-total tal-kwota taz-zokkor u tax-xropp tal-inulina ffissata fl-20 ta' Frar 2006 fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 318/2006.

Hlief għall-Bulgarija u r-Rumanija, l-Artikoli 121 u 132 ta' dan ir-Regolament ma għandhomx japplikaw għall-ghajjnuna għall-produtturi tal-pitravi taz-zokkor u tal-kannamieli.

Taqsim 8

**Pagamenti transitorji għall-frott u l-hxejjex**

*Artikolu 96*

**Għajjniet transitorji skont l-erja**

1. Fejn l-Artikolu 54(1) jew l-Artikolu 128(1) huwa applikat, matul il-perijodu msemmi f'dawk id-dispożizzjonijiet, tista' tinghata għajjnuna transitorja skont l-erja, taht il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima, lil bdiewa li jipproduċu tadam fornut għall-ipprocessor.

2. Fejn l-Artikolu 54(2) jew l-Artikolu 128(2) huwa applikat, matul il-perijodu msemmi f'dawk id-dispożizzjonijiet, tista' tinghata għajjnuna transitorja skont l-erja, taht il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima, lil bdiewa li jipproduċu prodott wiehed jew aktar tal-frott u l-hxejjex elenkati fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 54(2), kif iddeterminat mill-Istati Membri u li jiġu fornuti għall-ipprocessor.

*Artikolu 97*

**Ammont tal-ghajjnuna u eliġibbiltà**

1. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw l-ghajjnuna għal kull ettaru li fuqu jitkabbru t-tadam u kull prodott tal-frott u l-hxejjex elenkati fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 54(2) abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji.

2. L-ammont totali ta' għajjnuna previst fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandu fl-ebda każ jaqbeż il-limitu massimu iddeterminat skont l-Artikolu 51(2) jew l-Artikolu 128.

**▼B**

3. L-ghajjnuna prevista fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tingħata biss fir-rigward ta' erji li l-produzzjoni tagħhom hija koperta b'kuntratt għall-ipproċessar f'wiehed mill-prodotti elenkati fl-Artikolu 1(1)(j) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

4. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu l-ghoti tal-ghajjnuna prevista fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu soġġetta għal aktar kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji, inkluż il-kondizzjoni li l-bidwi jkun membru ta' organizzazzjoni ta' produttori jew grupp ta' produttori rikonoxxuti skont l-Artikolu 125b jew l-Artikolu 125 e tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 rispettivament.

## Taqsim 9

**Pagament transitorji għall-frott artab***Artikolu 98***Pagament għall-frott artab**

1. Matul il-perijodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru 2011 għandha tingħata għajjnuna transitorja skont l-erja lill-produtturi tal-frawli li jaqa' taht il-kodiċi tan-NM 0810 10 00 u l-lampun li jaqa' taht il-kodiċi tan-NM 0810 20 10 furnuti għall-ipproċessar, taht il-konduzzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsim 9 ("pagament transitorju għall-frott artab").

2. Il-pagament transitorju għall-frott artab għandu jingħata biss fir-rigward ta' meded li l-produzzjoni tagħhom hija koperta b'kuntratt għall-ipproċessar f'wiehed mill-prodotti elenkati fl-Artikolu 1(1)(j) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

3. L-ammont tal-pagament transitorju għall-frott artab għandu jkun ta' EUR 230/ettaru.

4. L-Istati Membri jistgħu jagħtu għajjnuna nazzjonali flimkien mal-pagament transitorju għall-frott artab. L-ammont totali ta' għajjnuna Komunitarja u nazzjonali m'għandux jaqbeż l-EUR 400/ettaru.

5. Il-pagament transitorju għall-frott artab għandu jithallas biss fir-rigward tal-meded nazzjonali garantiti massimi allokat li l-Istati Membri kif ġej:

Stat Membru	Erja nazzjonali massima garantita (ettari)
Bulgarija	2 400
Ungerija	1 700
Latvja	400
Litwanja	600
Polonja	48 000

Jekk l-erja eligibbli fi Stat Membru partikolari u f'sena partikolari taqbeż l-erja nazzjonali garantita massima, l-ammont tal-pagament transitorju għall-frott artab imsemmi fil-paragrafu 3 għandu jitnaqqas bi proporzjon għall-qbiż tal-erja nazzjonali garantita massima.

6. L-Artikoli 121 u 132 ma għandhomx japplikaw għall-pagament transitorju għall-frott artab.

## ▼B

## Taqsim 10

**Primjums fis-settur tal-laham tan-nagħaġ u tal-mogħoż***Artikolu 99***Kamp ta' applikazzjoni**

Fejn huwa applikat l-Artikolu 52, l-Istati Membri għandhom jagħtu, fuq bażi annwali, primjums u primjums supplimentari lill-bdiewa li jrabbu n-nagħaġ u l-mogħoż taht il-kondizzjonijiet previsti f'din it-Taqsim, għajr jekk previst mod ieħor f'dan ir-Regolament.

*Artikolu 100***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' din it-Taqsim, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “nagħġa” tfisser kwalunkwe femminil tal-ispeċi ovina li kellha l-frieh mill-inqas darba jew li għandha mill-anqas sena;
- (b) “mogħża” tfisser kwalunkwe femminil tal-ispeċi kaprina li kellha l-frieh mill-anqas darba jew li għandha mill-inqas sena.

*Artikolu 101***Primjums għan-nagħaġ u l-mogħoż**

1. Bidwi li jrabbi n-nagħaġ fl-azjenda tiegħu jista' jikkwalifika, b'applikazzjoni, għal primjum għaž-żamma tan-nagħaġ (“primjum għan-nagħaġ”).

2. Bidwi li jrabbi l-mogħoż fl-azjenda tiegħu jista' jikkwalifika, malli japplika, għal primjum għaž-żamma tal-mogħoż (“primjum għall-mogħoż”). Dan il-primjum għandu jingħata lill-bdiewa f'żoni speċifiċi fejn il-produzzjoni tilhaq iż-zewġ kriterji li ġejjin:

- (a) it-trobbija tal-mogħoż tkun immirata l-aktar lejn il-produzzjoni tal-laham tal-mogħoż;
- (b) it-tekniki tat-trobbija tan-nagħaġ u l-mogħoż huma simili fin-natura.

Lista ta' tali żoni għandha tkun stabbilita skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).

3. Il-primjum għan-nagħaġ u l-primjum għall-mogħoż għandhom jingħataw f'forma ta' pagament annwali għal kull animal eliġibbli għal kull sena kalendarja u għal kull bidwi skont il-limiti individwali. L-għadd minimu ta' animali li fir-rigward tiegħu hija titressaq applikazzjoni għal primjum għandu jiġi determinat mill-Istat Membru. Dan il-minimu ma għandux ikun inqas minn għaxra u lanqas akbar minn 50.

4. L-ammont tal-primjum għan-nagħaġ għandu jkun ta' EUR 21 għal kull nagħġa. Madankollu, għall-bdiewa li jikkumerċjalizzaw il-ħalib tan-nagħaġ jew il-prodotti bbażati fuq il-ħalib tan-nagħaġ, il-primjum għan-nagħaġ għandu jkun EUR 16,8 għal kull nagħġa.

5. L-ammont tal-primjum għall-mogħoż għandu jkun ta' EUR 16,8 għal kull mogħża.



### *Artikolu 102*

#### **Primjum supplimentari**

1. Primjum supplimentari għandu jithallas lill-bdiewa f'żoni fejn il-produzzjoni tan-nagħaġ u l-mogħoż tikkostitwixxi attività tradizzjonali jew tikkontribwixxi b'mod sinifikanti għall-ekonomija rurali. Dawn iż-żoni għandhom jiġu ddefiniti mill-Istati Membri. Fi kwalunkwe każ, il-primjum supplimentari għandu jingħata biss lill-bidwi li l-azjenda tiegħu għandha mill-anqas 50 % tal-erja tagħha użata għall-agrikoltura li tinsab f'żoni aktar żvantaġġati kif definiti skont ir-Regolament (KE) Nru 1257/1999.
2. Il-primjum supplimentari għandu jingħata wkoll lill-bidwi li jipprattika l-ghanem ta' kull staġun minn reġjun għall-iehor (trasumanza) sakemm:
  - (a) mill-anqas 90 % tal-annimali li għalihom japplika l-primjum jithallew jirgħu mill-anqas 90 jum konsekuttiv f'żona eligibbli stabbilita f'konformità mal-paragrafu 1, u
  - (b) is-sede tal-azjenda tinsab f'żona ġeografika definita tajjeb li għaliha jkun ġie stabbilit mill-Istat Membru li t-trasumanza hija prattika tradizzjonali tat-trobbija tan-nagħaġ u/jew tal-mogħoż u li dawn il-movimenti tal-annimali huma mehtieġa minhabba n-nuqqas fil-kwantità suffiċjenti ta' għalf waqt il-perijodu tat-trasumanza.
3. L-ammont tal-primjum supplimentari għandu jiġi stabbilit għal EUR 7 għal kull nagħġa u għal kull mogħża. Il-primjum supplimentari għandu jingħata taht l-istess kondizzjonijiet bhal dawk stabbiliti għall-ghotja tal-primjums għan-nagħaġ u l-mogħoż.

### *Artikolu 103*

#### **Regoli komuni dwar pirmjums**

1. Il-primjums għandhom jithallsu lill-bdiewa benefiċjarji abbażi tal-ghadd ta' nagħaġ u/jew mogħoż mizmuma fl-azjenda tagħhom matul perijodu minimu li għandu jkun determinat skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2).
2. Biex jikkwalifika għall-primjums, annimal għandu jkun identifikat u rreġstrat skont ir-Regolament (KE) Nru 21/2004.

### *Artikolu 104*

#### **Limiti individwali**

1. Fl-1 ta' Jannar 2009, il-limitu individwali għal kull bidwi msemmi fl-Artikolu 101(3) għandu jkun ugwali għall-ghadd tad-drittijiet għal primjum li kellu fil-31 ta' Diċembru 2008 skont ir-regoli Komunitarji rilevanti.
  2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-mizuri mehtieġa sabiex jiżguraw illi t-total tad-drittijiet għal primjum fit-territorju tagħhom ma jaqbiżx il-limiti massimi nazzjonali stabbiliti fil-paragrafu 4 u li tista' tinzamm ir-riżerva nazzjonali msemmija fl-Artikolu 106.
- Wara t-tmiem tal-perijodu tal-applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku għall-erja skont l-Artikolu 122 u meta jiġi applikat l-Artikolu 52, l-allokazzjoni tal-limiti massimi individwali lill-produtturi u l-istabbiliment tar-riżerva nazzjonali msemmija fl-Artikolu 106 għandhom isiru mhux iktar tard minn tmiem tal-ewwel sena ta' applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku.

## ▼B

3. Id-drittijiet għal primjum, li jkunu ġew irtirati taht il-miżura li ttiehdet skont l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2 għandhom jiġu kkanċellati.

4. Il-limiti massimi nazzjonali li ġejjin għandhom japplikaw:

Stat Membru	Limitu massimu nazzjonali (ettaru)
Bulgarija	2 058 483
Repubblika Ċeka	66 733
Ġermanja	104 000
Estonja	48 000
Franza	19 580 000
Italja	7 842 000
Ċipru	472 401
Latvja	18 437
Litwanja	17 304
Ungerija	1 146 000
Polonja	335 880
Portugall	2 690 000
Rumanija	5 880 620
Slovenja	84 909
Slovakkja	305 756
Finlandja	80 000
Total	40 730 523

*Artikolu 105*

**Trasferiment ta' drittijiet għal primjum**

1. Meta bidwi jbigħ jew jittrasferixxi b'xi mod iehor l-azjenda tiegħu, huwa jista' jittrasferixxi d-drittijiet tiegħu kollha għal primjum lill-persuna li tiegħu l-azjenda.

2. Bidwi jista' wkoll, b'mod totali jew parzjali, jittrasferixxi d-drittijiet tiegħu lil bdiewa ohra mingħajr ma jittrasferixxi l-azjenda tiegħu.

Fil-każ ta' trasferiment ta' drittijiet mingħajr trasferiment tal-azjenda, parti mid-drittijiet għal primjum trasferiti, li ma taqbiżx il-15 %, għandha tiġi konsenjata, mingħajr kwalunkwe kumpens lir-riżerva nazzjonali tal-Istat Membru fejn tinstab l-azjenda, għat-tqassim mill-ġdid mingħajr hlas.

L-Istati Membri jistgħu jakkwistaw drittijiet għal primjum mingħand bdiewa li, fuq bażi volontarja, jaqblu li jċedu d-drittijiet tagħhom, b'mod totali jew parzjali. F'dan il-każ pagamenti għall-akkwist ta' tali drittijiet jistgħu jsiru lil tali bdiewa mill-baġit nazzjonali.

B'deroga mill-paragrafu 1 u f'ċirkustanzi debitament iġġustifikati, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu li, f'każ ta' bejgħ jew trasferiment iehor tal-azjenda, it-trasferiment ta' drittijiet jitwettaq permezz tar-riżerva nazzjonali.



**▼B**

3. L-Istati Membri jistgħu jiehdu l-mizuri mehtiega biex jevitaw id-drittijiet għal primjums milli jiġu trasferiti barra minn żoni jew reġjuni sensittivi fejn il-produzzjoni tan-nagħaġ hija partikolarment importanti għall-ekonomija lokali.

4. Qabel data li għandhom jistabbilixxu, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw trasferimenti temporanji ta' dik il-parti tad-drittijiet għall-primjum li ma tkunx maħsuba biex tintuża mill-bidwi detentur tagħhom.

*Artikolu 106***Riżerva nazzjonali**

1. Kull Stat Membr għandu jżomm riżerva nazzjonali tad-drittijiet għal primjums.

2. Kwalunke drittijiet għal primjum irtirat f'konformità mal-Artikolu 105(2) jew dispożizzjonijiet Komunitarji ohra għandu jżdied mar-riżerva nazzjonali.

3. L-Istati Membri jistgħu jallokaw drittijiet għal primjum lill-bdiewa fil-limiti tar-riżerva nazzjonali tagħhom. Meta jagħmlu l-allokkazzjoni, huma għandhom jagħtu preċedenza b'mod partikolari lill-bdiewa ġodda, lill-bdiewa żgħażaġ jew lill-bdiewa prijoritarji ohrajn.

*Artikolu 107***Limiti massimi**

It-total tal-ammonti ta' kull primjum mitlub m'għandux jaqbeż il-limitu massimu ddeterminat mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 51(2).

Meta l-ammont totali tal-ghajjnuna mitluba jaqbeż il-livell massimu, l-ghajjnuna għal kull bidwi għandha titnaqqas proporzjonalment f'dik is-sena.

*T a q s i m a 1 1***P a g a m e n t i g h a ċ - ċ a n g a u l - v i t e l l a***Artikolu 108***Kamp ta' applikazzjoni**

Fejn l-Artikolu 53 huwa applikat, l-Istati Membri għandhom jagħtu, taht il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima u għajr jekk previst mod ieħor f'dan ir-Regolament, il-pagament jew il-pagamenti addizzjonali magħżula mill-Istat Membru kkonċernat f'konformità ma' dak l-Artikolu.

*Artikolu 109***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' din it-Taqsima, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “reġjun” tfisser Stat Membru jew reġjun fi Stat Membru, skont l-għażla tal-Istat Membru kkonċernat;
- (b) “barri” tfisser animal bovin ta' sess maskili mhux imsewwi;
- (c) “barri msewwi” tfisser animal bovin ta' sess maskili imsewwi;

**▼B**

- (d) “baqra li tredda” tfisser baqra li tappartjeni għar-razez tal-laham jew imwielda minn tagħmir ma' razza tal-laham, u li tappartjeni għal merhla intenzjonata għat-trobbija ta' għoġġiela għall-produzzjoni tal-laham;
- (e) “erha” tfisser annimal bovin ta' sess femminili mill-età ta' tmien xhur li għadha ma wilditx.

*Artikolu 110***Primjum speċjali**

1. Bidwi li jkollu annimali bovini ta' sess maskili fl-impriza tiegħu jista' jikkwalifika, malli japplika, għal primjum speċjali. Għandu jingħata f'forma ta' primjum annwali għal kull sena kalendarja u għal kull azjenda fil-limiti tal-limiti massimi reġjonali, għal mhux aktar minn 90 annimal għal kull waħda mill-kategoriji ta' età msemmija fil-paragrafu 2.

Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, “limitu massimu reġjonali” għandha tfisser l-għadd ta' annimali intitolati biex jibbenefikaw, f'regjun u għal kull sena kalendarja, mill-primjum speċjali.

2. Il-primjum speċjali għandu jingħata mhux aktar minn: jew

- (a) darba matul il-hajja ta' kull barri mill-età ta' disa' xhur, jew
- (b) darbtejn matul il-hajja ta' kull barri msewwi:
  - (i) l-ewwel darba fl-età ta' disa' xhur,
  - (ii) it-tieni darba wara li jkun lahaq l-età ta' 21 xhar.

3. Biex jikkwalifikaw għall-primjum speċjali:

- (a) kull annimal kopert b'applikazzjoni għandu jinżamm mill-bidwi għat-tismin għal perjodu li għandu jiġi determinat skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2);
- (b) kull annimal għandu jkun kopert sal-qatla jew sal-esportazzjoni b'passaport tal-annimali msemmi fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 li jkun fih l-informazzjoni kollha rilevanti dwar l-istatus tal-primjum tiegħu jew, jekk mhux disponibbli, b'dokument amministrattiv ekwivalenti.

4. Fejn f'regjun partikolari l-għadd totali ta' barrin mill-età ta' disa' xhur u ta' barrin imsewwija mill-età ta' disa' sa għoxrin xahar, li għalihom saret applikazzjoni u li jissodisfaw il-kondizzjonijiet għall-għotja ta' primjum speċjali, jaqbeż il-limitu massimu reġjonali determinat fil-paragrafu 8, l-għadd totali ta' annimali eliġibbli taht il-paragrafu 2(a) u (b) għal kull bidwi għas-sena kkonċernata għandu jonqos b'mod proporzjonali.

5. B'deroga mill-paragrafi 1 u 4, l-Istati Membri jistgħu fuq il-bażi ta' kriterji oġġettivi li huma parti mill-politika ta' żvilupp rurali u biss b'kondizzjoni li jqiesu aspetti ambjentali kif ukoll aspetti ta' mpjieġ, ibiddlu jew jirtiraw il-limitu ta' 90 ras ta' annimali għal kull azjenda u għal kull kategorija ta' età. F'dan il-każ, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li japplikaw il-paragrafu 4 b'tali mod li jilhqqu l-livell ta' tnaqqis meħtieġ biex jikkonformaw mal-limitu massimu reġjonali applikabbli, mingħajr ma japplikaw tali tnaqqis lill-bdiewa żgħar li, fir-rigward tas-sena in kwistjoni, ma pprezentawx applikazzjonijiet għall-primjum speċjali għal iktar minn għadd minimu ta' annimali determinat mill-Istat Membru kkonċernat.

**▼B**

6. L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li jagħtu l-primjum speċjali fil-waqt tal-qatla. F'dan il-każ, il-kriterju tal-età msemmi fil-paragrafu 2(a) għall-barrin għandu jinbidel b'piz minimu ta' karkassa ta' 185 kg.

Il-primjum għandu jithallas jew jinghata lura lill-bdiewa.

7. L-ammont tal-primjum speċjali għandu jkun stabbilit għal:

- (a) EUR 210 għal kull barri eligibbli;
- (b) EUR 150 għal kull barri msewwi eligibbli u għal kull kategorija ta' età.

8. Il-limiti massimi reġjonali li ġejjin għandhom japplikaw:

Stat Membru	Limitu massimu reġjonali
Bulgarija	90 343
Repubblika Ċeka	244 349
Danimarka	277 110
Ġermanja	1 782 700
Estonja	18 800
Ċipru	12 000
Latvja	70 200
Litwanja	150 000
Polonja	926 000
Rumanija	452 000
Slovenja	92 276
Slovakkja	78 348
Finlandja	250 000
Svezja	250 000

*Artikolu 111***Primjum għall-baqar li jreddgħu**

1. Bidwi li jrabbi baqar li jreddgħu fl-impriza tiegħu jista' jikkwalifika, malli japplika, għal primjum ta' manteniment ta' baqar li jreddgħu ("primjum għall-baqar li jreddgħu"). Għandu jinghata f'forma ta' primjum annwali għal kull sena kalendarja u għal kull bidwi skont il-limiti massimi individwali.

2. Il-primjum għal baqar li jreddgħu għandu jinghata lil kull bidwi:

- (a) li ma jfornix halib jew prodotti tal-halib mill-farm tiegħu għal 12-il xahar mill-jum meta tiġi pprezentata l-applikazzjoni.

Madankollu, il-forniment ta' halib jew prodotti tal-halib direttament mill-azjenda lill-konsumatur m'għandux jipprevjeni li jinghata l-primjum;

- (b) il-forniment ta' halib jew prodotti tal-halib li t-total tal-kwota individwali tagħhom, kif msemmi fl-Artikolu 67 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, ma jaqbix 120 000 kg.

**▼B**

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji stabbiliti minnhom, li jbiddu jew jirtiraw il-limitu kwantitattiv, dment li l-bidwi jżomm, għal talanqas sitt xhur konsekuttivi minn meta tiġi ppreżentata l-applikazzjoni, għadd ta' baqar li jreddgħu mhux anqas minn 60 % u għadd ta' erhiet li ma jaqbizx 40 % tan-numru li għalih gie mitlub il-primjum.

Għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-għadd ta' annimali eliġibbli taht il-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu, jekk il-baqar jappartjenux għall-merhla li tredda' jew għall-merhla tal-halib, għandu jkun stabbilit abbażi tal-kwota tal-halib individwali tal-benefiċjarju disponibbli fl-azjenda fil-31 ta' Marzu tas-sena kalendarja kkonċernata, espressa ftunnellati u l-produzzjoni medja tal-halib.

3. Id-dritt tal-bdiewa għall-primjum għandu jkun limitat bl-applikazzjoni ta' limitu massimu individwali kif definit fl-Artikolu 112.

4. L-ammont tal-primjum għandu jkun ta' EUR 200 għal kull animal eliġibbli.

5. L-Istati Membri jistgħu jagħtu primjum nazzjonali addizzjonali għall-baqar li jreddgħu, sa massimu ta' EUR 50 għal kull animal, sakemm ma tinholq l-ebda diskriminazzjoni bejn rahhala fl-Istat Membru kkonċernat.

Fir-rigward ta' azjendi li jinsabu freġjun kif definit fl-Artikoli 5 u 8 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006, tal-11 ta' Lulju 2006 li jstabbilixxi dispozizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni <sup>(1)</sup>, l-ewwel EUR 24,15 ta' dan il-primjum addizzjonali għal kull animal għandu jkun ifffinanzjat mill-FAEG.

Fir-rigward ta' azjendi li jinsabu fit-territorju ta' Stat Membru, jekk, fl-Istat Membru kkonċernat il-popolazzjoni tal-baqar għandha proporzjon għoli ta' baqar li jreddgħu, li jirrapprezentaw talanqas 30 % tan-numru totali ta' baqar, u jekk talanqas 30 % ta' bovini rġiel maqtula jappartjenu għall-klassijiet ta' konformazzjoni S u E, l-FAEG għandu jiffinanzja l-primjum addizzjonali kollu. Kwalunkwe qabza ta' dawn il-perċentwali għandha tiġi stabbilita abbażi tal-medja tas-sentejn ta' qabel dik is-sena li għaliha jingħata l-primjum.

6. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, għandhom jiġu meqjusa biss dawk l-erhiet li jappartjenu għal razza tal-laħam jew li huma mwielda minn taħlita ta' razza tal-laħam u li jappartjenu għal merhla intenzjonata għat-trobbija ta' għoġġiela għall-produzzjoni tal-laħam.

*Artikolu 112***Limitu massimu individwali għall-baqar li jreddgħu**

1. Għandha tingħata għajjnuna lil kull bidwi li jżomm il-baqar li jreddgħu fil-limiti massimi individwali stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 126(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-mizuri meħtieġa sabiex jiżguraw illi t-total tad-drittijiet għal primjum fit-territorju tagħhom ma jaqbizx il-limiti massimi nazzjonali stabbiliti fil-paragrafu 5 u li tista' tinzamm ir-rizerva nazzjonali msemmija fl-Artikolu 114.

<sup>(1)</sup> ĠU L 210, 31.7.2006, p.25.

**▼B**

Wara t-tmiem tal-perijodu tal-applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku għall-erja f'konformità mal-Artikolu 122 u fejn huwa applikat l-Artikolu 53(1), l-allokazzjoni tal-limiti massimi individwali lill-produtturi u t-twaqqif tar-riżerva nazzjonali msemmija fl-Artikolu 114 għandhom isiru mhux aktar tard minn tmiem l-ewwel sena tal-applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku.

3. Fejn l-aġġustament imsemmi fil-paragrafu 2 jehtieg tnaqqis fil-limiti massimi individwali li għandhom il-bdiewa, dan għandu jsir minghajr pagament ta' kumpens u jiġi deċiż abbażi ta' kriterji oġġettivi, inkluż, b'mod partikolari:

- (a) ir-rata li biha l-bdiewa użaw il-limiti massimi individwali tagħhom matul it-tlett snin ta' referenza ta' qabel l-2000;
- (b) l-implimentazzjoni ta' investiment ta' programm ta' estensifikazzjoni fis-settur taċ-ċanga u l-vitella;
- (c) ċirkustanzi naturali partikolari jew l-applikazzjoni ta' penali, li jirriżultaw f' nuqqas ta' pagament jew tnaqqis ta' pagament tal-primjum għall talanqas sena waħda ta' referenza;
- (d) ċirkustanzi eċċezzjonali addizzjonali li jkollhom l-effett li l-pagamenti li saru għal talanqas sena waħda ta' referenza ma jkunux jikkorrispondu għas-sitwazzjoni attwali kif stabbilita matul is-snin ta' qabel.

4. Drittijiet għal primjum li jkunu ġew irtirati taht il-miżuri meħuda skont l-ewwel subparagrafu tal- -paragrafu 2 għandhom jithassru.

5. Il-limiti massimi nazzjonali li ġejjin għandhom japplikaw:

Stat Membru	Limitu nazzjonali
Belġju	394 253
Bulgarija	16 019
Repubblika Ċeka	90 300
Estonja	13 416
Franza	1 441 539
Italja	3 779 866
Ċipru	500
Latvja	19 368
Litwanja	47 232
Ungerija	117 000
Malta	454
Awstrija	375 000
Polonja	325 581
Portugall	458 941
Rumanija	150 000
Slovenja	86 384
Slovakkja	28 080



*Artikolu 113*

**Trasferiment tad-drittijiet għal primjum għall-baqar li jreddghu**

1. Meta bidwi ibiġh jew jittrasferixxi b'mod ieħor l-azjenda tiegħu, huwa jista' jittrasferixxi d-drittijiet tiegħu kollha għal primjum għall-baqar li jreddghu lill-persuna li tiehu l-azjenda minghandu.

2. Il-bidwi li jirreferi għalih il-paragrafu 1 jista' jittrasferixxi wkoll, bis-shih jew parzjalment, id-drittijiet tiegħu lil bdiewa ohra minghajr ma jittrasferixxi l-azjenda tiegħu.

Fejn id-drittijiet għal primjum huma trasferiti minghajr trasferiment tal-azjenda, parti mid-drittijiet trasferiti, li ma taqbiżx il-15 %, għandha tigi konsenjata, minghajr kwalunkwe kumpens lir-riżerva nazzjonali tal-Istat Membru fejn tinstab l-azjenda għat-tqassim mill-ġdid minghajr hlas.

3. L-Istati Membri:

(a) għandhom jieħdu l-mizuri meħtieġa biex ma jhallux li d-drittijiet għal primjum jiġu trasferiti barra minn żoni sensitivi jew reġjuni fejn il-produzzjoni taċ-ċanga u l-vitella tkun b'mod partikolari importanti għall-ekonomija lokali;

(b) jistgħu jipprevedu jew li t-trasferiment ta' drittijiet minghajr it-trasferiment tal-azjenda jitwettaq direttament bejn il-bdiewa jew li dan iseħh permezz tar-riżerva nazzjonali.

4. Qabel data li għandhom jistabbilixxu, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw trasferimenti temporanji ta' dik il-parti tad-drittijiet għall-primjum li ma tkunx maħsuba biex tintuża mill-bidwi detentur tagħhom.

*Artikolu 114*

**Riżerva nazzjonali tad-drittijiet għal primjum għall-baqar li jreddghu**

1. Kull Stat Membru għandu jzomm riżerva nazzjonali ta' drittijiet għal primjum għall-baqar li jreddghu.

2. Kwalunkwe dritt għall-primjum irtirat skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 113 (2) jew dispożizzjonijiet Komunitarji ohra għandhom jinżiedu mar-riżerva nazzjonali, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 112(4).

3. L-Istati Membri għandhom jużaw ir-riżerva nazzjonali tagħhom biex jallokaw, fil-limiti ta' dawk ir-riżervi, drittijiet għal primjum b'mod partikolari lil bdiewa godda, bdiewa żgħażaġh u bdiewa ohra li trid tinghatalhom prijorità.

*Artikolu 115*

**Erhiet**

1. B'deroga mill-Artikolu 111(3) ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri li fihom aktar minn 60 % tal-baqar li jreddghu u erhiet jinżammu f'żoni muntanjużi fit-tifsira tal-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, jistgħu jiddeciedu li jamministraw l-ġhotja tal-primjum għall-baqar li jreddghu għall-erhiet separatament minn dak għall-baqar li jreddghu fil-limiti massimi nazzjonali separati li għandhom jiġu stabbiliti mill-Istat Membru kkonċernat.

**▼B**

Tali limitu massimu nazzjonali separat m'għandux jaqbeż 1-40 % tal-limitu massimu nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat stabbilit fl-Artikolu 112(5). Dak il-limitu massimu nazzjonali għandu jitnaqqas b'ammont daqs il-limitu massimu nazzjonali separat. Fejn, fi Stat Membru li jutilizza l-opzjoni prevista f'dan il-paragrafu, l-għadd totali ta' erhiet, li għalihom tkun saret applikazzjoni, u li jissodisfaw il-kondizzjonijiet għall-ghotja ta' primjum għall-baqar li jreddgħu, jaqbeż il-limitu massimu nazzjonali separat, l-għadd ta' erhiet eliġibbli għal kull bidwi għas-sena in kwistjoni għandu jitnaqqas b'mod proporzjonali.

2. Għall-fini ta' dan l-Artikolu, għandhom jitqiesu biss dawk l-erhiet li jappartjenu għal razza tal-laħam jew li huma mwielda minn tahlita ma' razza tal-laħam.

*Artikolu 116***Primjum għall-qatla**

1. Bidwi li jzomm annimali bovini fl-azjenda tiegħu jista' jikkwalifika, malli japplika, għal primjum għall-qatla. Dan għandu jingħata mal-qatla ta' annimali eliġibbli jew mal-esportazzjoni tagħhom lejn pajjiż terz u fil-limiti massimi nazzjonali li jridu jiġu stabbiliti.

Dawn li ġejjin huma eliġibbli għall-primjum għall-qatla:

- (a) barrin, barrin imsewwija, baqar u erhiet mill-età ta' tmien xhur;
- (b) għoġġiela ta' aktar minn xahar u inqas minn tmien xhur u ta' karkassa li tizen sa 185 kg.

L-annimali elenkati fil-punti (a) u (b) tat-tieni subparagrafu għandhom ikunu eliġibbli għall-primjum għall-qatla sakemm ikun ilhom jinzammu mill-bidwi għal perjodu li jrid jiġi stabbilit.

2. L-ammont tal-primjum għandu jiġi stabbilit bħala:

- (a) EUR 80 għal kull animal eliġibbli kif speċifikat fil-paragrafu 1(a);
- (b) EUR 50 għal kull animal eliġibbli kif speċifikat fil-paragrafu 1(b).

3. Il-limiti massimi nazzjonali msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu stabbiliti għal kull Stat Membru u separatament għaż-żewġ gruppi ta' annimali kif speċifikat f'(a) u (b) ta' dak il-paragrafu. Kull limitu massimu għandu jkun ugħali għan-numru ta' annimali f'kull wieħed minn dawn iż-żewġ gruppi, li fl-1995, inqatlu fl-Istat Membru kkonċernat. In-numru ta' annimali esportati lejn pajjiżi terzi, skont id-data tal-Eurostat jew kwalunkwe informazzjoni statistika uffċjali oħra għal dik is-sena aċċettata mill-Kummissjoni, għandha tizdied ma' kull limitu massimu.

Għall-Istati Membri godda, il-limiti massimi nazzjonali li ġejjin għandhom japplikaw:

	Barrin, barrin imsewwija, baqar u erhiet	Għoġġiela ta' aktar minn xahar u inqas minn 8 xhur u ta' piz ta' karkassa sa 185 kg
Bulgarija	22 191	101 542
Repubblika Ċeka	483 382	27 380
Estonja	107 813	30 000
Ċipru	21 000	—

## ▼B

	Barrin, barrin imsewjija, baqar u erhiet	Ghoġġiela ta' aktar minn xahar u anqas minn 8 xhur u ta' piz ta' karkassa sa 185 kg
Latvja	124 320	53 280
Litwanja	367 484	244 200
Ungerija	141 559	94 439
Malta	6 002	17
Polonja	1 815 430	839 518
Rumanija	1 148 000	85 000
Slovenja	161 137	35 852
Slovakkja	204 062	62 841

4. Meta, fi Stat Membru partikolari l-ghadd totali ta' annimali li għalihom saret applikazzjoni fir-rigward ta' wiehed miz-żewġ gruppi ta' annimali speċifikati fil-punt (a) jew (b) tal-paragrafu 1 u li jissodisfaw il-kondizzjonijiet għall-ghotja tal-primjum għall-qatla, jaqbeż il-limitu massimu nazzjonali stabbilit għal dak il-grupp, l-ghadd totali ta' annimali eliġibbli taht dak il-grupp għal kull bidwi għas-sena kkonċernata għandu jitnaqqas b'mod proporzjonali.

*Artikolu 117***Regoli komuni dwar pirmjums**

Biex jikkwalifika għall-pagamenti diretti taht din it-Taqsima, animal għandu jkun identifikat u rreġistrat skont ir-Regolament (KE) Nru 1760/2000.

Madankollu, animal għandu wkoll jitqies eliġibbli għall-pagamenti meta l-informazzjoni stabbilita fit-tieni inċiż tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tkun giet irraportata lill-awtorità kompetenti fl-ewwel jum tal-perijodu taż-żamma tal-animall kif iddeterminat skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 118***Limiti Massimi**

It-total tal-ammonti ta' kull pagament mitlub skont din it-Taqsima m'għandux jaqbeż il-limitu massimu iddeterminat mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 51(2).

Fejn l-ammont totali tal-pagamenti mitluba jaqbeż il-limitu massimu ddeterminat, il-pagamenti għal kull bidwi għandhom jitnaqqsu b'mod proporzjonali f'dik is-sena.

*Artikolu 119***Sustanzi projbiti taht id-Direttiva 96/22/KE**

1. Fejn residwi ta' sustanzi projbiti taht id-Direttiva 96/22/KE tad-29 ta' April 1996 li tikkonċerna l-projbizzjoni tal-użu fl-istockfarming ta' ċerti sustanzi li jkollhom azzjoni ormonika u tirostatika u ta' beta-agonists<sup>(1)</sup>, jew residwi ta' sustanzi awtorizzati taht dik id-Direttiva imma użati illegalment, jinstabu skont id-dispożizzjonijiet rilevanti

<sup>(1)</sup> ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.



**▼B**

tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE tad-29 ta' April 1996 dwar miżuri għall-monitoraġġ ta' ċerti sustanzi u residwi ta' għall-merħla bovina ta' prodotti tal-annimali <sup>(1)</sup> f'annimal li jappartjeni għall-merħla bovina ta' bidwi, jew fejn sustanza jew prodott mhux awtorizzat jew sustanza jew prodott awtorizzat taht id-Direttiva 96/22/KE imma miżmum illegalment jinstab go azjenda ta' bidwi fi kwalunkwe forma, il-bidwi għandu jkun eskluż, għas-sena kalendarja li fiha tkun saret l-iskoperta, milli jirċievi l-ammonti previsti f'din it-Taqsima.

Fil-każ ta' ksur ripetut tal-liġi, it-tul tal-perijodu tal-esklużjoni jista', skont kemm tkun serja l-offiża, jiġi estiż għal hames snin mis-sena li fiha jkun gie skopert il-ksur ripetut.

2. Jekk is-sid jew id-detentur tal-annimali jxekkel it-twettiq ta' spezzjonijiet u t-teħid ta' kampjuni meħtieġa għall-applikazzjoni ta' pjani nazzjonali ta' monitoraġġ ta' residwi jew it-twettiq tal-investigazzjonijiet u l-kontrolli previsti fid-Direttiva 96/23/KE, għandhom japplikaw il-penali previsti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

*KAPITOLU 2***Għajnuniet nazzjonali***Artikolu 120***Għajnuna nazzjonali għall-ġewż**

1. Mill-2012, jew meta fl-applikazzjoni tal-Artikolu 67 l-pagament tal-erja għall-ġewż imsemmi fit-Taqsima 4 tal-Kapitolu 1 ta' dan it-Titolu huwa integrat fl-iskema ta' pagament uniku, l-Istati Membri jistgħu jagħtu għajnuna nazzjonali, sa massimu ta' EUR 120,75 għal kull ettaru fis-sena, lil bidwi li jipproduċi l-prodotti li ġejjin:

- (a) lewż li jaqa' taht il-kodiċi tan-NM 0802 11 u 0802 12;
- (b) ġellewż jew filberts (*corylus spp.*) li jaqa' taht il-kodiċi tan NM 0802 21 u 0802 22;
- (c) ġellewż jew siġar tiegħu li jaqgħu taht il-kodiċi tan-NM 0802 21 u 0802 22;
- (d) pistaċċi li jaqgħu taht il-kodiċi tan-NM 0802 50;
- (e) ħarrub li jaqa' taht il-kodiċi tan-NM 1212 10 10.

2. L-għajnuna nazzjonali tista' tithallas għal erja massima ta':

Stat Membru	Erja massima (ettaru)
Belġju	100
Bulgarija	11 984
Ġermanja	1 500
Greċja	41 100
Franza	568 200
Italja	17 300
Olanda	130 100

<sup>(1)</sup> ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10.

**▼B**

Stat Membru	Erja massima (ettaru)
Ċipru	5 100
Lussemburgu	100
Ungerija	2 900
Olanda	100
Polonja	4 200
Portugall	41 300
Rumanija	1 645
Slovenja	300
Slovakkja	3 100
Renju Unit	100

3. L-Istati Membri jistgħu jagħmlu l-ghotja tal-ghajnuna nazzjonali soġġett għas-shubija tal-bdiewa f'organizzazzjoni ta' produttori rikonoxxuta taħt l-Artikoli 125b tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

## TITOLU V

**IMPLIMENTAZZJONI TA' PAGAMENTI DIRETTI FL-ISTATI MEMBRI ĠODDA***KAPITOLU 1**Dispożizzjonijiet generali**Artikolu 121***Introduzzjoni ta' pagamenti diretti**

Fl-Istati Membri ġodda, minbarra l-Bulgarija u r-Rumanija, għandhom jiġu introdotti pagamenti diretti skont l-iskeda ta' zidiet li ġejja, espressi bhala perċentwali tal-livell applikabbli dakinhar ta' tali pagamenti fl-Istati Membri għajr dawk li mhumiex Stati Membri ġodda:

- 60 % fl-2009;
- 70 % fl-2010,
- 80 % fl-2011,
- 90 % fl-2012,
- 100 % mill-2013 'il quddiem.

Fil-Bulgarija u r-Rumanija, għandhom jiġu introdotti pagamenti diretti skont l-iskeda ta' zidiet li ġejja, espressi bhala perċentwali tal-livell applikabbli dakinhar ta' tali pagamenti fl-Istati Membri għajr dawk li mhumiex Stati Membri ġodda:

- 35 % fl-2009;
- 40 % fl-2010,
- 50 % fl-2011,
- 60 % fl-2012,
- 70 % fl-2010,
- 80 % fl-2010,
- 90 % fl-2010,
- 100 % mill-2016 'il quddiem.



*KAPITOLU 2*

**Skema ta' pagament uniku skont l-erja**

*Artikolu 122*

**Skema ta' Pagament Uniku skont l-Erja**

1. L-Istati Membri godda li ddeċidew li jbiddu l-pagamenti diretti, bl-eċċezzjoni, għall-2009, l-2010 u l-2011 tal-pagament transitorju għall-frott artab stabbilit fit-Taqsima 9 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament, u, għall-2009, tal-pagament tal-prodotti tal-enerġija msemmija fil-Kapitolu 5 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, bi skema ta' pagament uniku skont l-erja għandhom jagħtu għajnunha lill-bdiewa skont dan l-Artikolu.

2. Il-pagament uniku skont l-erja għandu jingħata fuq bażi annwali. Huwa għandu jiġi kkalkulat billi l-pakkett finanzjarju annwali stabbilit f'konformità mal-Artikolu 123 jiġi diviż skont l-erja agrikola ta' kull Stat Membru ġdid stabbilita f'konformità mal-Artikolu 124.

3. L-iskema ta' pagament uniku skont l-erja ser tkun disponibbli sal-31 ta' Diċembru 2013. L-Istati Membri godda għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tagħhom li jtemmu l-applikazzjoni tal-iskema sal-1 ta' Awwissu tal-aħħar sena ta' applikazzjoni.

4. Wara tmiem il-perijodu ta' applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku skont l-erja, jibdew japplikaw il-pagamenti diretti skont ir-regoli Komunitarji rilevanti u abbażi ta' parametri kwantitattivi, bħal erja bażi, limiti massimi ta' primjums u kwantitajiet massimi garantiti, speċifikati fl-Atti ta' Adeżjoni tal-2003 u tal-2005 u fil-leġislazzjoni Komunitarja sussegwenti għal kull pagament dirett. Ir-rati tal-perċentwali mnizzlin fl-Artikolu 121 ta' dan ir-Regolament għas-snin rilevanti għandhom japplikaw sussegwentement.

*Artikolu 123*

**Pakkett finanzjarju annwali**

1. Għal kwalunkwe Stat Membru ġdid, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi pakkett finanzjarju annwali bħala l-fondi totali li jkun disponibbli rigward is-sena kalendarja kkonċernata għall-ghoti ta' pagamenti diretti fl-Istat Membru l-ġdid.

Il-pakkett finanzjarju annwali għandu jkun stabbilit skont ir-regoli Komunitarji rilevanti u abbażi tal-parametri kwantitattivi, bħal meded bażi, limiti massimi ta' primjums u kwantitajiet massimi garantiti, speċifikati fl-Atti ta' Adeżjoni tal-2003 u tal-2005 u fil-legisazzjoni Komunitarja sussegwenti għal kull pagament dirett.

Il-pakkett finanzjarju annwali għandu jiġi aġġustat bl-użu tal-perċentwali rilevanti speċifikati fl-Artikolu 121 għall-introduzzjoni gradwali ta' pagamenti diretti, għajr għall-ammonti disponibbli skont l-Anness XV jew skont id-differenza bejn dawn l-ammonti jew l-ammonti korrispondenti għas-settur tal-frott u l-hxejjex u dawk fil-fatt applikati kif imsemmi fl-Artikolu 130(1).

**▼B**

2. Meta għal sena partikolari l-pagamenti uniċi skont l-erja fi Stat Membru ġdid ikunu ser jaqbz u l-pakkett finanzjarju annwali, l-ammont nazzjonali għal kull ettaru applikabbli f'dak l-Istat Membru l-ġdid għandu jitnaqqas b'mod proporzjonali bl-applikazzjoni ta' koeffiċjent ta' tnaqqis.

*Artikolu 124***Erja agrikola taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja**

1. L-erja agrikola ta' Stat Membru ġdid minbarra l-Bulgarija u r-Rumanija taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għandha tkun il-parti tal-erja agrikola użata li nżammet f'kondizzjoni agrikola tajba fit-30 ta' Ġunju 2003, kemm jekk tkun qed tipproduċi kif ukoll jekk ma tkunx f'dik id-data, u, fejn xieraq aġġustata skont il-kriterji oġġettivi u non diskriminatorji li għandhom jiġu stabbiliti minn dak l-Istat Membru l-ġdid wara approvazzjoni mill-Kummissjoni.

Għall-finijiet ta' dan it-Titolu, "erja agrikola utilizzata" għandha tfisser l-erja totali mehuda minn art li tinhadem, art erbaċei permanenti, uċuħ tar-raba' permanenti u art għall-kultivazzjoni domestika kif stabbilit mill-Kummissjoni għall-finijiet statistiċi tagħha.

Għall-Bulgarija u r-Rumanija, l-erja agrikola taht l-iskema ta' pagament uniku għall-erja għandha tkun il-parti tal-erja agrikola użata li tkun mizmuma f'kondizzjoni agrikola tajba, kemm jekk tkun kif ukoll jekk ma tkunx, aġġustata fejn xieraq skont il-kriterji oġġettivi u non diskriminatorji li għandhom jiġu stabbiliti mill-Bulgarija jew ir-Rumanija wara approvazzjoni mill-Kummissjoni.

2. Għall-fini tal-ġhoti ta' pagamenti taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja, il-hbula agrikoli kollha li jikkorrispondu mal-kriterji previsti fil-paragrafu 1, kif ukoll hbula agrikoli mhawla bi msaġar ta' rotazzjoni qasira (kodiċi tan-NM ex 0602 90 41) li nżammu f'kondizzjoni agrikola tajba fit-30 ta' Ġunju 2003, għandhom ikunu eliġibbli. Madankollu, għall-Bulgarija u r-Rumanija, il-hbula agrikoli kollha li jikkorrispondu mal-kriterji previsti fil-paragrafu 1, kif ukoll hbula agrikoli mhawla bi msaġar ta' rotazzjoni qasira (kodiċi tan-NM ex 0602 90 41), għandhom ikunu eliġibbli.

Hlief fil-każ ta' *force majeure* jew ċirkustanzi eċċezzjonali, dawn il-hbula agrikoli msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom ikunu disponibbli għall-bidwi f'data ffissata mill-Istat Membru li ma għandhiex tkun aktar tard mid-data stabbilita f'dak l-Istat Membru għall-emenda tal-applikazzjoni għal għajjnuna.

Id-daqs minimu ta' erja eliġibbli għal kull azjenda li għaliha jistgħu jintalbu pagamenti għandu jkun 0,3 ettaru. Madankollu, kuwalunkwe Stat Membru ġdid jista' jiddeċiedi, abbażi ta' kriterji oġġettivi u wara l-approvazzjoni mill-Kummissjoni, li jistabbilixxi d-daqs minimu flivell oghla li ma jaqbiżx ettaru.

3. M'għandux ikun hemm l-ebda obbligu fuq il-produzzjoni jew l-impjeg tal-fatturi tal-produzzjoni. Madankollu, il-bdiewa jistgħu jużaw l-art imsemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu għal kwalunkwe fini agrikolu. Fil-każ tal-produzzjoni tal-qanneb, l-Artikolu 39 għandu japplika.

4. Kwalunkwe art li tibbenefika minn pagamenti taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għandha tinzamm f'kondizzjoni agrikola u ambjentali tajba skont l-Artikolu 6.

**▼B**

5. Kwalunkwe bidwi li jirċievi appoġġ taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għandu jirrispetta l-rekwiziti amministrattivi statutorji msemmija fl-Anness II, f'konformità mal-iskeda ta' żmien li ġejja:

- (a) kondizzjonijiet imsemmija fil-punt A tal-Anness II għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2009;
- (b) rekwiziti msemmija fil-Punt B tal-Anness II għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2011;
- (c) rekwiziti msemmija fil-Punt C tal-Anness II għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2013.

6. Għall-Bulgarija u r-Rumanija, l-applikazzjoni tal-Artikoli 4, 5, 23, 24 u 25 għandha tkun fakultattiva sal-31 ta' Diċembru 2011, safejn dawk id-dispożizzjonijiet jirrelataw mal-rekwiziti amministrattivi statutorji. Mill-1 ta' Jannar 2012, bidwi li jirċievi pagamenti taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja f'dawk l-Istati Membri għandu jirrispetta l-rekwiziti amministrattivi statutorji msemmija fl-Anness II, skont l-iskeda ta' żmien li ġejja:

- (a) rekwiziti msemmija fil-punt A tal-Anness II għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2012;
- (b) rekwiziti msemmija fil-Punt B tal-Anness II għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2014;
- (c) rekwiziti msemmija fil-Punt C tal-Anness II għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2016.

7. L-Istati Membri għodda jistgħu wkoll japplikaw l-għazliet previsti fil-paragrafi 5 u 6 fejn jiddeċiedu li jittterminaw l-applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku skont l-erja qabel tmiem il-perijodu tal-applikazzjoni previst fl-Artikolu 122(3).

8. L-applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku skont l-erja bl-ebda m'għandha bl-ebda mod taffettwa l-obbligu ta' kwalunkwe Stat Membru għdid fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' regoli Komunitarji dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-annimali kif previst bir-Regolament (KE) Nru 1760/ 2000 u r-Regolament (KE) Nru 21/2004.

*Artikolu 125***Komunikazzjoni**

L-Istati Membri għodda għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni fid-dettal bil-mizuri li hadu biex jimplimentaw dan il-Kapitolu u b'mod partikolari l-mizuri mehuda skont l-Artikolu 123(2).

*KAPITOLU 3**Pagamenti separati u appoġġ speċifiku**Artikolu 126***Pagament separat għaz-zokkor**

1. Meta Stat Membru għdid ikun għamel użu mill-għazla prevista fl-Artikolu 143ba tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, huwa għandu jagħti pagament separat għaz-zokkor lil bdiewa eliġibbli taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja. Dan il-pagament għandu jingħata abbażi tal-kriterji adottati mill-Istati Membri rilevanti fl-2006 u l-2007.

**▼B**

2. Il-pagament separat għaz-zokkor għandu jinghata skont il-limiti massimi stipulati fl-Anness XV.

3. B'deroga mill-paragrafu 2, kull Stat Membru ġdid ikkonċernat jista' jiddeċiedi sal-31 ta' Marzu tas-sena li għaliha qed jinghata l-pagament separat għaz-zokkor u abbażi ta' kriterji oġġettivi, li japplika limitu massimu aktar baxx minn dak elenkat fl-Anness XV għall-pagament separat għaz-zokkor. Meta t-total tal-ammonti determinati skont il-paragrafu 1 jaqbeż il-limitu massimu deċiż mill-Istat Membru ġdid ikkonċernat, l-ammont annwali li jinghata lill-bdiewa għandu jitnaqqas b'mod proporzjonali.

*Artikolu 127***Pagament separat għall-frott u l-hxejjex**

1. Meta Stat Membru ġdid ikun għamel użu mill-għazla previstaa fl-Artikolu 143bb tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, huwa għandu jagħti pagament separat għall-frott u l-hxejjex lil bdiewa eligibbli taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja. Dan il-pagament għandu jinghata skont il-kriterji adottati mill-Istat Membru fl-2007.

2. Il-pagament separat għall-frott u l-hxejjex għandu jinghata fil-limiti tal-komponent tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament li jikkorrispondu għall-frott u l-hxejjex jew, meta l-Istat Membru ġdid ikun għamel użu mill-għazla prevista fl-Artikolu 143bb(3) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, skont limitu massimu aktar baxx.

*Artikolu 128***Pagament separat transitorju għall-frott u l-hxejjex**

1. Meta Stat Membru ġdid ikun għamel użu mill-għazla prevista fl-Artikolu 143bc(1) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, huwa jista' jzomm, sal-31 ta' Diċembru 2011, sa 50 % tal-komponent tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament li jikkorrispondi għal tadam li jaqa' taht il-kodiċi tan-NM 0702 00 00 skont id-deċiżjoni tiegħu tal-2007.

F'dan il-każ u skont il-limitu massimu stabbilit skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) ta' dan ir-Regolament, l-Istat Membru kkonċernat għandu jagħmel, fuq bażi annwali, pagament addizzjonali lill-bdiewa.

Il-pagament addizzjonali għandu jinghata lil bdiewa li jipproduċu tadam skont il-kondizzjonijiet previsti fil-Kapitolu 1, Taqsima 8 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament.

2. Meta Stat Membru ġdid ikun uża l-għazla prevista fl-Artikolu 143bc(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, huwa jista' jzomm, skont id-deċiżjoni tiegħu tal-2007:

- (a) sal-31 ta' Diċembru 2010, sa 100 % tal-komponent tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament li jikkorrispondi għall-uċuh ta' frott u hxejjex minbarra l-uċuh annwali elenkati fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 54(2) ta' dan ir-Regolament;

**▼B**

- (b) mill-1 ta' Jannar 2011 sal-31 ta' Diċembru 2012, sa 75 % tal-komponent tal-limiti massimi nazzjonali msemmija fl-Artikolu 40 ta' dan ir-Regolament li jikkorrispondu għall-uċuh ta' frott u hxejjex minbarra l-uċuh annwali elenkati fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 54(2) ta' dan ir-Regolament.

F'dan il-każ u skont il-limitu massimu stabbilit skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) ta' dan ir-Regolament, l-Istat Membru kkonċernat għandu jagħmel, fuq bażi annwali, pagament addizzjonali lill-bdiewa.

Il-pagamanet addizzjonali għandu jingħata lil bdiewa li jipproduċu wiehed jew aktar mill-prodotti ta' frott u l-hxejjex, kif iddeterminat mill-Istat Membru kkonċernat, elenkati fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 54(2) ta' dan ir-Regolament.

3. Wara li l-Istati Membri ġodda jkunu użaw l-għażliet previsti fl-Artikolu 143*bc* tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 huma jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2009, li jirrevedu d-deċiżjoni mehuda fl-2007 bil-hsieb li jew:

- (a) jintegraw dawk il-pagamenti kollha jew parti minnhom fl-iskema ta' pagament uniku. F'dan il-każ, permezz ta' deroga mill-Artikolu 130 ta' dan ir-Regolament, l-ammonti kkonċernati għandhom jiġu inkluzi fl-envelopp finanzjarju annwali msemmi fl-Artikolu 123(1) ta' dan ir-Regolament, jew
- (b) jintegraw dawk il-pagamenti kollha jew parti minnhom fil-pagament separat għall-frott u l-hxejjex imsemmi fl-Artikolu 127 ta' dan ir-Regolament. F'dan il-każ, il-pagament il-ġdid għandu jingħata abbażi ta' kriterji oġġettivi u non diskriminatorji bħal dawk stabbiliti fil-paragrafu 2 tal-punt A tal-Anness IX ta' dan ir-Regolament u b'rispett lejn il-perijodu rappreżentattiv li jispicċa fl-2008.

*Artikolu 129***Pagament separat għall-frott artab**

1. B'deroga mill-Artikolu 122, l-Istati Membri ġodda li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2011, li mill-2012 jagħtu pagament separat għall-frott artab. Dan għandu jingħata abbażi ta' kriterji oġġettivi u non diskriminatorji bħall-pagamenti li jingħataw taht il-pagament transizzjonali għall-frott artab previst fl-Artikolu 98 u b'rispett għal perijodu rappreżentattiv li jiġi stabbilit minn dak l-Istat Membru sa mhux aktar tard mill-2008.

2. Il-pagament separat għall-frott artab għandu jingħata skont il-limiti massimi msemmija fl-Anness XII li jikkorrispondu għall-pagament separat għall-frott artab.

3. Fl-2012, l-Istati Membri li japplikaw dan l-Artikolu jistgħu jagħtu għajnuna nazzjonali flimkien mal-pagament separat għall-frott artab. L-ammont totali ta' għajnuna Komunitarja u nazzjonali m'għandux jaqbeż il-limiti li ġejjin:

— Bulgarija: EUR 960 000,

— Latvja: EUR 160 000,

— Litwanja: EUR 240 000,

— Ungerija: EUR 680 000,

— Polonja: EUR 19 200 000.

**▼B***Artikolu 130***Dispożizzjonijiet komuni għall-pagamenti separati**

1. Il-fondi li jsiru disponibbli għall-ghoti ta' pagament imsemmi fl-Artikoli 126, 127 u 128 u 129 ma għandhomx ikunu inklużi fil-pakkett finanzjarju annwali msemmi fl-Artikolu 123(1). Madankollu, meta jiġi applikat l-Artikolu 126(3), id-differenza bejn il-limiti massimi elenkati fl-Anness XV u dak li fil-fatt japplika għandhom jiġu inklużi fil-pakkett finanzjarju annwali msemmi fl-Artikolu 123(1).

2. L-Artikolu 132 m'għandux japplika għall-pagamenti separati msemmija fl-Artikoli 127, 128 u 129. Hlief fil-każ tal-Bulgarija u r-Rumanija, l-Artikolu 132 m'għandux japplika għall-pagamenti separati msemmija fl-Artikolu 126.

3. Fil-każ ta' wirt reali jew antiċipat, il-pagament separat għaz-zokkor li jirreferi għalih l-Artikolu 126, il-pagament separat għall-frott u l-ħxejjex imsemmija fl-Artikolu 127 u l-pagament separat għall-frott artab li jirreferi għalih l-Artikolu 129 għandhom jingħataw lill-bidwi li wiret l-azzjenda, bil-kondizzjoni li dan il-bidwi jkun eligibbli taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja.

*Artikolu 131***Appoġġ speċifiku****▼M9**

1. L-Istati Membri l-ġodda li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2009, l-1 ta' Awwissu 2010, l-1 ta' Awwissu 2011 jew sal-1 ta' Settembru 2012, li jużaw, mis-sena ta' wara dik id-deċiżjoni, sa 10 % tal-limiti massimi nazzjonali tagħhom imsemmi fl-Artikolu 40 biex jagħtu appoġġ lil bdiewa kif stipulat fl-Artikolu 68(1) u skont il-Kapitolu 5 tat-Titolu III, skont kif inhu applikabbli għalihom.

**▼B**

2. B'deroga mill-Artikolu 68(4)(c), l-appoġġ għal mizuri msemmija fl-Artikolu 68(1)(c) għandu jkun fil-forma ta' zieda fl-ammonti għal kull ettaru mogħtija skont l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja.

It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 68(3) m'għandux japplika għall-Istati Membri l-ġodda li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja.

3. B'deroga mill-Artikolu 69(6), l-Istati Membri ġodda li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja msemmija fl-Artikolu 122 għandhom jiġbru l-fondi meħtieġa biex ikopru l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu billi:

- (a) inaqqsu l-pakkett finanzjarju annwali tagħhom imsemmi fl-Artikolu 123; u/jew
- (b) iwettqu tnaqqis lineari tal-ammonti ta' pagamenti diretti għajr l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja.



**▼B**

4. L-ammonti msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemija fl-Artikolu 141(2).

Dawn l-ammonti għandhom jitnaqqsu mill-pakketti finanzjarji annwali msemija fl-Artikolu 123(1) tal-Istati Membri ġodda kkonċernati.

*KAPITOLU 4****Pagamenti nazzjonali komplementari u pagamenti diretti****Artikolu 132***Pagamenti nazzjonali komplementari u pagamenti diretti**

1. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, "skema nazzjonali li tixbah il-PAK" għandha tfisser kwalunkwe skema ta' pagamenti diretti nazzjonali li tkun applikabbli qabel id-data tal-adeżjoni tal-Istati Membri ġodda li bis-saħħa tagħha kien jinghata l-appoġġ lill-bdiewa fir-rigward tal-produzzjoni koperta b'wiehed mill-pagamenti diretti.

2. L-Istati Membri ġodda għandu jkollhom il-possibiltà, soġġetta għall-awtorizzazzjoni mill-Kummissjoni, li jikkomplementaw kwalunkwe pagamenti diretti:

(a) fir-rigward ta' pagamenti diretti, sa 30 punt perċentwali aktar mill-livell applikabbli msemmi fl-Artikolu 121 fis-sena rilevanti. Għal dak li jirrigwarda l-Bulgarija u r-Rumanija, għandu japplika dan li ġej: 65 % tal-livell ta' pagamenti diretti fil-Komunità kif kostitwit fit-30 ta' April 2004 fl-2009, u mill-2010, sa 50 punt perċentwali aktar mill-livell applikabbli msemmi fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 121 fis-sena rilevanti. Madankollu, ir-Repubblika Ċeka tista' tikkomplimenta pagamenti diretti fis-settur tal-lamtu tal-patata sa 100 % tal-livell applikabbli fl-Istati Membri għajr fl-Istati Membri ġodda. Għall-pagamenti diretti msemija fil-Kapitolu 7 tat-*Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003*, l-Istati Membri l-ġodda jistgħu jikkomplementaw il-pagamenti diretti sa 100 %. Għal dak li jirrigwarda l-Bulgarija u r-Rumanija, r-rati massimi li ġejjin għandhom japplikaw: 95 % fl-2009 u 100 % mill-2010;

jew

(b) (i) fir-rigward ta' pagamenti diretti għajr l-iskema ta' pagament uniku, sal-livell totali ta' appoġġ dirett li l-bidwi kien ikun intitolat li jirċievi, abbażi ta' prodott bi prodott, fl-Istat Membru l-ġdid fis-sena kalendarja 2003 taht skema nazzjonali li tixbah lill-PAK mizjud b'10 punti perċentwali. Madankollu, għal-Litwanja s-sena ta' referenza għandha tkun is-sena kalendarja 2002. Għall-Bulgarija u r-Rumanija s-sena ta' referenza għandha tkun is-sena kalendarja 2006. Għas-Slovenja ż-zieda għandha tkun 25 punt perċentwali;

**▼B**

(ii) fir-rigward tal-iskema ta' pagament uniku l-ammont totali ta' għajjnuna diretta nazzjonali komplementarja li tista' tinghata minn Stat Membru ġdid fir-rigward ta' sena speċifika għandha tkun limitata minn pakkett finanzjarju speċifiku. Dan il-pakkett għandu jkun ugwali għad-differenza bejn:

- l-ammont totali ta' appoġġ dirett nazzjonali li jixbah lill-PAK li jkun disponibbli fl-Istat Membru l-ġdid rilevanti fir-rigward tas-sena kalendarja 2003 jew, fil-każ tal-Litwanja, tas-sena kalendarja 2002, kull darba miżjud b'10 punti percentwali. Madankollu, għall-Bulgarija u r-Rumanija s-sena ta' referenza għandha tkun is-sena kalendarja 2006. Għas-Slovenja ż-żieda għandha tkun 25 punt percentwali, u
- il-limitu massimu nazzjonali ta' dak l-Istat Membru l-ġdid elenkat fl-Anness VIII aġġustat, fejn ikun il-każ, skont l-Artikoli 51(2).

**▼C1**

Għall-fini tal-kalkolu tal-ammont totali msemmi fl-ewwel inċiż ta' dan is-sottopunt, għandhom jiġu inklużi l-pagamenti diretti nazzjonali jew il-komponenti tagħhom korrispondenti għall-pagamenti diretti Komunitarji u/jew il-komponenti tagħhom li tqiesu għall-kalkolu tal-limitu massimu effettiv tal-Istat Membru l-ġdid ikkonċernat skont l-Artikolu 40 u l-Artikolu 51(2).

Għal kull pagament dirett ikkonċernat, Stat Membru ġdid jista' jagħzel li japplika jew il-punt (a) jew (b) talewwel subparagrafu.

L-appoġġ dirett totali li bidwi jista' jinghata fl-Istati Membri godda wara l-adeżjoni skont il-pagament dirett rilevanti, inkluż kull pagament dirett nazzjonali komplementari, ma għandux jaqbeż il-livell ta' appoġġ dirett li bidwi jkun intitolat jirċievi skont il-pagament dirett korrispondenti applikabbli għall-Istati Membri fl-Istati Membri għajr l-Istati l-Membri l-godda, ►C1 b'kont mehud, mill-2012 ◀, tal-applikazzjoni tal-Artikolu 7 flimkien mal-Artikolu 10.

**▼B**

3. Ċipru jista' jikkomplementa l-għajjnuna diretta mhallsa lil bidwi skont kwalunkwe pagament dirett għall-iskemi ta' appoġġ elenkati fl-Anness I sal-livell ta' appoġġ totali li l-bidwi kien ikun intitolat jirċievi f'Ċipru fl-2001.

L-awtoritajiet Ċiprijotti għandhom jiżguraw li l-appoġġ dirett totali li l-bidwi jinghata wara l-adeżjoni f'Ċipru skont il-pagament dirett rilevanti, inkluż kull pagament dirett nazzjonali komplementari, fl-ebda każ ma jaqbeż il-livell ta' appoġġ dirett li l-bidwi jkun intitolat jirċievi skont dak il-pagament dirett korrispondenti fis-sena rilevanti fl-Istati Membri għajr l-Istati l-Membri l-godda.

L-ammonti totali ta' għajjnuna nazzjonali komplementari li għandha tinghata għandhom ikunu daww indikati fl-Anness XVI.

L-għajjnuna nazzjonali komplementari li għandha tinghata għandha tkun soġġetta għal kwalunkwe aġġustament li jista' jkun mehtieg minhabba żviluppi fil-PAK.

Il-paragrafi 4 u 5 ma għandhomx japplikaw għal Ċipru.

4. Jekk Stat Membru ġdid jiddeċiedi li japplika l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja, dak l-Istat Membru l-ġdid jista' jagħti għajjnuna diretta nazzjonali komplementari skont il-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 5 u 8.

**▼B**

5. L-ammont totali ta' għajjnuna diretta nazzjonali komplementari mogħtija f'dik is-sena bl-applikazzjoni tal-iskema tal-pagament uniku skont l-erja jista' jkun limitat minn dotazzjoni finanzjarja speċifika għal kull (sotto)settur, bil-kondizzjoni li dak il-pakkett finanzjarju speċifiku għal dak is-(sotto)settur jista' jirrigwarda biss:

- (a) il-pagamenti diretti magħquda mal-iskema ta' pagament uniku; u/jew
- (b) għall-2009, wieħed jew aktar mill-pagamenti diretti li huma esklużi jew li jistgħu jkunu esklużi mill-iskema ta' pagament uniku skont l-Artikolu 70(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jew li jistgħu jkunu soġġetti għal implimentazzjoni parzjali kif imsemmi fl-Artikolu 64(2) ta' dak ir-Regolament;
- (c) mill-2010, wieħed jew aktar mill-pagamenti diretti li jistgħu jkunu soġġetti għall-implimentazzjoni jew appoġġ speċifiku kif previst fl-Artikolu 51(2) u l-Artikolu 68 ta' dan ir-Regolament.

Dan il-pakkett għandu jkun ugwali għad-differenza bejn:

- (a) l-ammont totali ta' appoġġ għal kull (sotto)settur b'riżultat tal-applikazzjoni tal-punti (a) jew (b) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2, kif xieraq, u
- (b) l-ammont totali ta' appoġġ dirett li jkun disponibbli fl-Istat Membru ġdid rilevanti għal dak l-istess (sotto)settur fis-sena kkonċernata skont l-iskema tal-pagament uniku skont l-erja.

6. L-Istat Membru l-ġdid jista', abbażi ta' kriterji oġġettivi u wara awtorizzazzjoni mill-Kummissjoni, jiddeċiedi fuq l-ammonti tal-għajjnuna nazzjonali komplementari li għandha tingħata.

7. L-awtorizzazzjoni tal-Kummissjoni għandha:

- (a) fejn japplika l-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2, tispeċifika l-iskemi rilevanti nazzjonali ta' pagament dirett li jixbhu l-PAK,
- (b) tiddefinixxi sa liema livell tista' tithallas l-għajjnuna nazzjonali komplementari, ir-rata tal-għajjnuna nazzjonali komplementari u, fejn xieraq, il-kondizzjonijiet għall-ġhoti ta' din l-għajjnuna,
- (c) tingħata soġġett għal kwalunkwe aġġustament li jista' jkun meħtieġ minhabba żviluppi fil-PAK.

8. L-ebda pagament jew għajjnuna nazzjonali komplementari ma għandu/ha jingħata/tingħata għal attivitajiet agrikoli li fir-rigward tagħhom ma jkunux previsti pagamenti diretti fl-Istati Membri għajr l-Istati Membri godda.

*Artikolu 133***Għajjnuna mill-Istat f'Ċipru**

Ċipru jista', minbarra l-pagamenti diretti nazzjonali komplementari, jagħti għajjnuna nazzjonali transitrotrja u digressiva sa tmiem l-2012. Din l-għajjnuna mill-Istat għandha tingħata f'forma li tixbah lill-għajjnuna Komunitarja, bħall-pagamenti dizakkoppjati.

**▼B**

B'kont mehud tan-natura u l-ammont ta' appoġġ nazzjonali mogħti fl-2001, Ċipru jista' jagħti għajjnuna mill-Istat lis-(sotto)setturi elenkati fl-Anness XVII u sal-ammonti speċifikati f'dak l-Anness.

L-għajjnuna mill-Istat li għandha tingħata għandha tkun sugġetta għal kwalunkwe aġġustament li jista' jkun meħtieġ minhabba żviluppi fil-PAK. Jekk ikunu meħtieġa aġġustamenti bhal dawn, l-ammont tal-għajjnuna jew il-kondizzjonijiet għall-ghoti ta' din l-għajjnuna għandhom ikunu emendati abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni.

Ċipru għandu jippreżenta rapport annwali lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-mizuri ta' għajjnuna mill-Istat, bl-indikazzjoni tal-forom tal-għajjnuna u l-ammonti għal kull (sotto)settur.

**▼M9***Artikolu 133a***Għajjnuna nazzjonali transitorja**

1. Bl-eċċezzjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija, l-Istati Membri l-godda li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għandu jkollhom il-possibbiltà li jagħtu għajjnuna nazzjonali transitorja fl-2013.

Hlief fil-każ ta' Ċipru, l-ghoti ta' tali għajjnuna għandha tkun soġġetta għall-awtorizzazzjoni mill-Kummissjoni, li għandha tingħata skont il-paragrafu 5.

2. L-għajjnuna nazzjonali transitorja tista' tingħata lill-bdiewa f' setturi li fir-rigward tagħhom pagamenti diretti nazzjonali komplementari u, fil-każ ta' Ċipru, l-għajjnuniet mill-Istat kienu awtorizzati fl-2012 skont l-Artikoli 132 u 133.

3. Il-kondizzjonijiet għall-ghoti tal-għajjnuna għandha tkun l-istess għal dawk awtorizzati għall-ghoti ta' pagamenti skont l-Artikolu 132 u 133 fir-rigward tal-2012.

4. L-ammont totali tal-għajjnuna li tista' tingħata lill-bdiewa fi kwalunkwe settur imsemmi fil-paragrafu 2 għandu jkun limitat minn pakkett finanzjarju speċifiku għal kull settur, li għandu jkun daqs id-differenza bejn:

- (a) l-appoġġ dirett totali li jista' jingħata lill-bdiewa fis-settur rilevanti fl-2012, inklużi l-pagamenti kollha li waslu skont l-Artikolu 132; u
- (b) l-ammont totali ta' appoġġ dirett li jkun disponibbli għall-istess settur taħt l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja fl-2013.

Għal Ċipru, il-pakketti finanzjarji li jkunu speċifikati għal settur huma stabbiliti fl-Anness XVIIa.

5. Fuq il-bażi ta' notifika ppreżentata, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, mingħajr l-applikazzjoni tal-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2) jew l-Artikolu 141b(2), li tawtorizza l-għajjnuna nazzjonali transitorja u:

- (a) tistabbilixxi l-pakkett finanzjarju għal kull settur;
- (b) tistabbilixxi r-rata massima ta' għajjnuna nazzjonali transitorja fejn xieraq;
- (c) tistabbilixxi l-kondizzjonijiet għall-ghoti tagħhom; u
- (d) tiddefinixxi r-rata ta' skambju applikabbli li għandha tintuża għall-pagamenti.

6. L-Istat Membri l-godda jistgħu jiddeċiedu, fuq il-bażi ta' kriterji oġġettivi u fil-limiti awtorizzati mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 5, dwar l-ammonti tal-għajjnuna nazzjonali transitorja li għandha tingħata.

**▼ B**

TITOLU VI  
**TRASFERIMENTI FINANZJARJI**

**▼ M9****▼ B***Artikolu 136***Trasferiment għall-FAEŻR**

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2009 li jagħmlu ammont li jrid jiġi kkalkulat skont l-Artikolu 69(7) disponibbli mis-sena finanzjarja 2011 għal appoġġ Komunitarju taht il-programmazzjoni u l-finanzjament għall-iżvilupp rurali taht il-FAEŻR flok ma jsir rikors għall-Artikolu 69(6)(a).

## TITOLU VII

**DISPOŻIZZJONIJIET TA' IMPLIMENTAZZJONI, TRANSITORJI U FINALI**

*KAPITOLU 1****Dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni****Artikolu 137***Konferma tad-drittijiet għal pagamenti**

1. Id-drittijiet għal pagamenti allokatil lill-bdiewa qabel l-1 ta' Jannar 2009 għandhom jitqiesu bħala legali u regolari sa mill-1 ta' Jannar 2010.
2. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika għal pagamenti diretti allokatil lil bdiewa abbażi ta' applikazzjonijiet fattwali inkorretti hlief f'kazijiet fejn l-iżball ma setax ikun raġonevolment misjub mill-bidwi.
3. Il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandux jippreġudika s-setgħa tal-Kummissjoni li tiegħu d-deċizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005 dwar infiq li jkun sar fir-rigward ta' kwalunkwe sena kalendarja sal-2009 inkluża.]

*Artikolu 138***Applikazzjoni għar-regjuni l-aktar imbiegħda**

It-Titoli III u IV ma għandhomx japplikaw għad-Dipartimenti Franciżi extra-Ewropej, għall-Ażori u Madejra u lanqas għall-Gzejjer Kanarji.

**▼ M9***Artikolu 139***Għajnuna mill-istat**

B'deroga mill-Artikolu 180 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u l-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 tal-24 ta' Lulju 2006 li japplika ċerti regoli ta' kompetizzjoni għall-produzzjoni ta', u l-kummerċ fi, prodotti agrikoli <sup>(1)</sup>, l-Artikoli 107, 108 u 109 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea m'għandhomx

<sup>(1)</sup> ĠU L 214, 4.8.2006, p. 7.

**▼M9**

japplikaw għal pagamenti magħmula taht l-Artikoli 41, 57, 64, 68, 69, 70 u 71, l-Artikolu 82(2), l-Artikolu 86, l-Artikolu 98(4), l-Artikolu 111(5), l-Artikolu 120, l-Artikolu 129(3) u l-Artikoli 131, 132, 133 u 133a ta' dan ir-Regolament mill-Istati Membri f'konformità ma' dan ir-Regolament.

**▼B***Artikolu 140***Trasmissjoni ta' informazzjoni lill-Kummissjoni**

L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni fid-dettall dwar il-miżuri mehuda sabiex jimplimentaw dan ir-Regolament u, b'mod partikolari, dawk li jirrelataw mal-Artikoli 6, 12, 28, 41, 45, 46, 47, 48, 51, 57, 58, 68, 69, 70, 71, 72 u 131.

*Artikolu 141***Kumitat ta' Ġestjoni għal Pagamenti Diretti**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn Kumitat ta' Ġestjoni għal Pagamenti Diretti.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 4 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE.

Il-perijodu pprovdut fl-Artikolu 4(3) tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandu jkun definit bħala xahar.

**▼M9***Artikolu 141a***Eżerċitar tad-delega**

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti ddelegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti ddelegati msemmiha fl-Artikolu 11a hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu mill-1 ta' Settembru 2012 sal-31 ta' Dicembru 2013.
3. Id-delega tas-setgħa msemmiha fl-Artikolu 11a tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni li tirrevoka għandha ttejjm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħh.
4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 11a għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perijodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejrin joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 141b***Proċedura tal-kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi meghjuna mill-Kumitat għall-Iżvilupp Rurali stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 1698/2005. Dak il-kumitat huwa kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi

**▼M9**

r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni <sup>(1)</sup>.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

**▼B***Artikolu 142***Regoli implimentattivi**

Skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(2), għandhom ikunu adottati regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. Għandhom jinkludu b'mod partikolari:

- (a) regoli dettaljati relatati mal-istabbiliment ta' sistema konsultattiva għall-farms;
- (b) regoli dettaljati relatati mal-kriterji għall-allokazzjoni tal-ammonti li jkunu saru disponibbli bl-applikazzjoni tal-modulazzjoni;
- (c) regoli dettaljati għall-ghoti ta' għajjnuna prevista f'dan ir-Regolament, inklużi kondizzjonijiet ta' eliġibbiltà, dati ta' applikazzjoni u pagament u dispożizzjonijiet ta' kontroll kif ukoll għall-verifika u l-istabbiliment ta' drittijiet għal għajjnuna, inkluż kwalunkwe skambju ta' data meħtieġ mal-Istati Membri, u għall-istabbiliment tal-qbiż tal-erja bażi jew il-meded massimi garantiti kif ukoll regoli dettaljati dwar id-determinar tal-perijodu ta' retenzjoni, l-irtirar u r-riallokazzjoni ta' drittijiet għal primjums mhux użati stabbiliti skont it-Taqsimiet 10 u 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV;
- (d) fir-rigward tal-iskema ta' pagament uniku, regoli dettaljati relatati b'mod partikolari mal-istabbiliment tar-riżerva nazzjonali, it-trasferiment tad-drittijiet ta' pagament, id-definizzjoni ta' uċuħ permanenti, merġat permanenti u artijiet erbaċei, l-ghazliet previsti fil-Kapitoli 2 u 3 tat-Titolu III u l-integrazzjoni tal-pagamenti akkoppati previsti fil-Kapitolu 4 tat-Titolu III;
- (e) regoli dettaljati li jirrelataw mal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet fit-Titolu V;
- (f) regoli dettaljati relatati mal-inklużjoni ta' appoġġ għall-frott u l-hexejjex, il-patata tal-konsum u l-imxietel fl-iskema ta' pagament uniku, inkluża l-proċedura ta' applikazzjoni fl-ewwel sena ta' implimentazzjoni, u relatati mal-pagamenti msemmija fit-Taqsima 8 u 9 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV;
- (g) regoli dettaljati relatati mal-inklużjoni ta' appoġġ għall-inbid fl-iskema ta' pagament uniku, inkluża l-proċedura ta' applikazzjoni fl-ewwel sena ta' implimentazzjoni, skont ir-Regolament (KE) Nru 479/2008;
- (h) rigward il-qanneb, regoli dettaljati relatati mal-miżuri u l-metodi speċifiċi ta' kontroll biex jiġu stabbiliti l-livelli tat-tetrahydrocannabinol;

<sup>(1)</sup> ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

**▼B**

- (i) tali emendi għall-Anness I li jistgħu jsiru meħtieġa, b'kont meħud tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 1;
- (j) tali emendi għall-Annessi V u IX li jistgħu jsiru meħtieġa, b'kont meħud b'mod partikolari tal-legislazzjoni Komunitarja l-għda;
- (k) l-aspetti bażiċi tas-sistema ta' identifikazzjoni tal-ħbula agrikoli u d-definizzjoni tagħhom;
- (l) kwalunkwe emenda li tista' ssir għall-applikazzjoni għal għajjnuna u l-eżenzjoni mir-reqwizit tat-tressiq ta' applikazzjoni għal għajjnuna;
- (m) regoli dwar l-ammont minimu ta' informazzjoni li għandha tkun inkluża fl-applikazzjonijiet għal għajjnuna;
- (n) regoli fuq il-kontrolli amministrattivi, fuq dawk fil-post u fuq il-kontrolli bir-remote sensing;
- (o) regoli dwar l-applikazzjoni ta' tnaqqis u esklużjonijiet mill-pagamenti fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-obbligi msemmija fl-Artikoli 4 u 22, inklużi każijiet ta' nuqqas ta' applikazzjoni ta' tnaqqis u esklużjonijiet;
- (p) tali emendi għall-Anness VI li jistgħu jsiru meħtieġa, b'kont meħud tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 26;
- (q) komunikazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni;
- (r) miżuri li huma kemm meħtieġa kif ukoll debitament ġustifikati biex isolvu, f'emergenza, il-problemi prattiċi u speċifiċi, b'mod partikolari dawk li jirrelataw mal-implimentazzjoni tal-Kapitolu 4 tat-Titolu II u Kapitolu 2 u 3 tat-Titolu III; miżuri bħal dawn jistgħu jidderogaw minn ċerti punti ta' dan ir-Regolament, iżda biss safejn, u għal dak it-tul ta' żmien li dan ikun strettament meħtieġ;
- (s) rigward il-qoton, regoli dettaljati dwar:
  - (i) il-kalkolu tat-tnaqqis fl-għajjnuna prevista fl-Artikolu 90(4);
  - (ii) l-organizzazzjonijiet intersettorjali approvati, b'mod partikolari il-finanzjament u sistema ta' kontroll u sanzjonijiet.

*KAPITOLU 2**Dispożizzjonijiet transitorji u finali**Artikolu 143***Emendi għar-Regolament (KE) Nru 1290/2005**

Ir-Regolament (KE) Nru 1290/2005 huwa emendat kif ġej:

1. L-Artikolu 12(2) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-ammonti li, skont l-Artikoli 9, 10(4), 134, 135 u 136 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 ta' 19 ta' Jannar 2009 li jstabbilixxi regoli komuni għal



## ▼B

skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa (\*), l-Artikolu 4(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 378/2007 tas-27 ta' Marzu 2007 li jistabbilixxi regoli għal modulazzjoni volontarja ta' pagamenti diretti previsti fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (\*\*) u l-Artikolu 23(2) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 479/2008 tad-29 ta' April 2008 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-inbid (\*\*\*) jitqieghdu għad-dispożizzjoni tal-FAEŻR.

(\*) ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16.

(\*\*) ĠU L 95, 5.4.2007, p. 1.

(\*\*\*) ĠU L 148, 6.6.2008, p. 1.”.

2. L-Artikolu 18(3) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“3. Limiti massimi nazzjonali għall-pagamenti diretti msemmija fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, ikkorreġuti bl-aġġustamenti stabbiliti fl-Artikolu 11(1) ta' dak ir-Regolament, għandhom jitqiesu bhala limiti massimi finanzjarji f'euro.”.

*Artikolu 144*

**Emendi għar-Regolament (KE) Nru 247/2006**

Ir-Regolament (KE) Nru 247/2006 huwa emendat kif ġej:

1. L-Artikolu 23(2) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-Komunità għandha tiffinanzja l-mizuri previsti fit-Titoli II u III ta' dan ir-Regolament, sa massimu annwali kif ġej:

(EUR miljuni)

	Is-sena finanzjarja 2007	Is-sena finanzjarja 2008	Is-sena finanzjarja 2009	Is-sena finanzjarja 2010	Is-sena finanzjarja 2011 u 'l quddiem
Id-Dipartimenti Franciżi ekstra-Ewropej	126,6	262,6	269,4	273,0	278,41
L-Azori u Madejra	77,9	86,98	87,08	87,18	106,21
Il-Gżejjer Kanarji	127,3	268,4	268,4	268,4	268,42”

2. Għandu jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

*“Artikolu 24b*

1. Sal-1 ta' Awwissu 2009, l-Istati Membri għandhom iressqu lill-Kummissjoni l-abbozz ta' emendi għall-programm globali tagħhom biex jirriflettu t-tibdiliet li saru fl-Artikolu 23(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 ta' 19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa (\*).

2. Il-Kummissjoni għandha tevalwa l-emendi ipprezentati u tiddeciedi dwar l-approvazzjoni tagħhom fi żmien erba' xhur mis-sottomissjoni tagħhom skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 26(2). L-emendi għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2010.

(\*) ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16.”.

**▼B***Artikolu 145***Emendi għar-Regolament (KE) Nru 378/2007**

Ir-Regolament (KE) Nru 378/2007 huwa emendat kif ġej:

1. L-Artikolu 1 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“3. It-tnaqqis skont il-modulazzjoni volontarja għandu jsir fuq l-istess bażi ta' kalkolu bħal dak applikabbli għall-modulazzjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 ta' 19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa (\*).

(\*) ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16.”.

(b) il-paragrafu 5 li ġej għandu jiġi mizjud:

“5. Ir-rati ta' modulazzjoni applikabbli għal bidwi jirrizultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 bit-tnaqqis ta' 5 punti perċentwali li għandhom jitnaqqsu mir-rata tal-modulazzjoni volontarja applikata mill-Istati Membri skont il-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu. Sew il-perċentwal li għandu jitnaqqas kif ukoll ir-rata finali tal-modulazzjoni vovlon-tarja għandhom ikunu ugwali għal jew aktar minn 0.”.

2. Fl-Artikolu 3(1), il-punt (a) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(a) b'deroga mill-Artikolu 1(3) ta' dan ir-Regolament, għall-applikazzjoni tat-tnaqqis skont il-modulazzjoni abbażi tal-kalkoli applikabbli għall-modulazzjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, minghajr ma jittiehed kont tal-eskluzjoni ta' EUR 5 000 prevista fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu; u/jew”.

*Artikolu 146***Revoki**

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 b'dan huwa revokat.

**▼M3**

Madankollu, l-Artikoli 20(2), l-Artikolu 64(2), l-Artikoli 66, 68, 68a, 68b u 69, 70(1)(b) u (2) u l-Kapitoli 1 (qamh durum), 5 (l-uċuħ għall-enerġija), 7 (primjum għall-prodotti tal-halib), 10 (il-pagament għall-erja tal-uċuħ tar-raba' għall-kultivazzjoni), 10b (għajjnuna għall-imsaġar taż-zebbuġ), 10c (għajjnuna għall-produzzjoni tat-tabakk) u 10d (il-pagament għall-erja għall-hops) tat-*Titolu IV* ta' dak ir-Regolament għandhom jibqgħu japplikaw għall-2009.

**▼B**

2. Ir-referenzi magħmula f'dan ir-Regolament għar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 għandhom jinftiehem bħala li jirreferu għal dak ir-Regolament kif kien fis-seħh qabel it-thassir tiegħu.

**▼B**

Riferenzi għar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 għandhom jinftiehem illi jirreferu għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw bi qbil mat-tabella tal-korrelazzjoni fl-Anness XVIII.

**▼M3***Artikolu 146a***Pagamenti għan-nagħaġ u l-mogħoż fl-2009**

Fl-2009, l-Istati Membri li jkunu taw il-pagamenti fis-settur tal-laham tan-nagħaġ u l-mogħoż f'konformità mat-Taqsima 2 tal-Kapitolu 5 tat- Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jistgħu jzommu sa 50 % tal-komponent tal-livelli nazzjonali msemija fl-Artikolu 41 ta' dan ir-Regolament korrispondenti għall-pagamenti tan-nagħaġ u l-mogħoż elenkati fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

F'dan il-każ u fil-limitu massimu stabbilit f'konformità mal-Artikolu 64(2) tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, fl-2009 l-Istat Membri kkonċernati għandhom jagħmlu pagament addizzjonali lill-bdiewa.

Il-pagament addizzjonali għandu jingħata lill-bdiewa li jrabbu n-nagħaġ u l-mogħoż skont il-kondizzjonijiet previsti fil-Kapitolu 11 tat- Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

**▼B***Artikolu 147***Regoli transitorji**

Il-Kummissjoni, f'konformità mal-proċedura [...] msemija fl-Artikolu 141(2), tista' tadotta l-miżuri meħtieġa biex tiffacilita t-transizzjoni mill-arranġamenti previsti fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 għal dawk stabbiliti b'dan ir-Regolament.

*Artikolu 148***L-arranġamenti transitorji għall-Istati Membri ġodda**

Meta jkunu meħtieġa miżuri transitorji sabiex jiffacilitaw, għall-Istati Membri l-ġodda, it-transizzjoni mill-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għall-iskema ta' pagament uniku u skemi oħra ta' għajjnuna msemija fit-Titoli III u IV, dawn il-miżuri għandhom jiġu adottati skont il-proċedura msemija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 149***Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Madankollu:

(a) l-Artikolu 138 għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2010;

**▼B**

- (b) l-istandards dwar l-istabiliment/u jew iż-żamma ta' habitats, konformità ma' proċeduri ta' awtorizzazzjoni f'każ ta' użu tal-ilma għal irrigazzjoni u l-ispeċifikazzjoni ta' karatteristiċi tal-pajsagg, kif previst fl-Anness III, għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2010;
- (c) l-istandard dwar l-istabiliment għal strixxi marginali matul il-mogħdijiet tal-ilma kif previst fl-Anness III, għandu japplika sa mhux qabel l-1 ta' Jannar 2010 u sa mhux iżjed tard mill-1 ta' Jannar 2012;

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



## ANNEX I

## Lista ta' skemi ta' appoġġ

Settur	Bażi legali	Noti
Pagament uniku	Titolu III ta' dan ir-Regolament	Pagament dizakkoppjat
Skema ta' Pagament Uniku skont l-Erja	Titolu V, Kapitolu 2 ta' dan ir-Regolament	Pagament dizakkoppjat li jissostitwixxi l-pagamenti diretti kollha elenkati f'dan l-Anness, minbarra pagamenti separati
Qamh durum	Titolu IV, Kapitolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (*)	Pagament skont l-erja
Uçuħ tal-proteina	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 3 ta' dan ir-Regolament	Pagament skont l-erja
Ross	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 1 ta' dan ir-Regolament	Pagament skont l-erja
Ġewż	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 4 ta' dan ir-Regolament	Pagament skont l-erja
Uçuħ tal-enerġija	Titolu IV, Kapitolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (*)	Pagament skont l-erja
Patata tal-lamtu	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 2 ta' dan ir-Regolament	Għajjnuna għall-produzzjoni għall-koltivaturi
Żrieragh	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 5 ta' dan ir-Regolament	Għajjnuna għall-produzzjoni
Uçuħ tar-raba' tal-hrit	Titolu IV, Kapitolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (*)	Pagament skont l-erja
Laham tan-nagħaġ u laham tal-mogħoż	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 10 ta' dan ir-Regolament	Primjums għal nagħaġ u mogħoż
Ġanga u vitella	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 11 ta' dan ir-Regolament	Primjum speċjali, primjum għall-baqar li jreddgħu (inkluż meta mhallas għall-ghoġġiela u inkluż il-primjum addizzjonali nazzjonali għall-baqar li jreddgħu meta ffinanzjat parzjalment), u primjum għat-tbiċċir
Tipi speċifiċi ta' biedja u produzzjoni ta' kwalità	Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (*)	
Appoġġ speċifiku	Titolu IV, Kapitolu 5 ta' dan ir-Regolament	
Masġar taż-żebbuġ	Titolu IV, Kapitolu 10b tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (*)	Għajjnuna għall-erja
Dud tal-harir	Artikolu 111 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007	Għajjnuna biex tithegġeg it-trobbija
Tabakk	Titolu IV, Kapitolu 10c tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (*)	Għajjnuna għall-produzzjoni
Hops	Titolu IV, Kapitolu 10d tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (*)	Għajjnuna għall-erja
Pitravi taz-zokkor, kannamieli u ċikwejra użati għall-produzzjoni taz-zokkor jew ix-xropp tal-inulina	Artikolu 126 ta' dan ir-Regolament	Pagamenti dizakkoppjati
Pitravi taz-zokkor u kannamieli użati għall-produzzjoni taz-zokkor	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 7 ta' dan ir-Regolament	Għajjnuna għall-produzzjoni

**▼ B**

Settur	Bazi legali	Noti
Frott u hxejjex mibghuta għall- ipproċessar	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 8 ta' dan ir-Regolament	Pagamenti transitorji għall-frott u l- hxejjex
Frawli u lampun mibghuta għall- ipproċessar	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 9 ta' dan ir-Regolament	Pagament transitorji għall-frott artab
Frott u hxejjex	Artikolu 127 ta' dan ir-Regolament	Pagament separat għall-frott u l- hxejjex

**▼ M8**

Frott u hxejjex	(L-Artikolu 129(1) ta' dan ir- Regolament)	Pagament separat għall-frott artab
-----------------	---	------------------------------------

**▼ B**

Posei	Titolu III tar-Regolament (KE) Nru 247/2006	Pagamenti diretti skont mizuri stabbi- liti fil-programmi
Il-Gzejjer Egej	Kapitolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1405/2006	Pagamenti diretti skont mizuri stabbi- liti fil-programmi
Qoton	Titolu IV, Kapitolu 1, Taqsima 6 ta' dan ir-Regolament	Pagament skont l-erja

(\*) Għall-2009 biss.



## ANNEX II

## Rekwiżiti amministrattivi statutorji msemmija fl-Artikoli 4 u 5

Punt A.		
L-ambjent		
1.	Id-Direttiva tal-Kunsill 79/409/KEE tat-2 ta' April 1979 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 103, 25.4.1979, p. 1).	Artikolu 3(1), Artikolu 3(2)(b), Artikolu 4(1), (2) u (4) u Artikolu 5(a), (b) u (d)
2.	Id-Direttiva tal-Kunsill 80/68/KEE tas-17 ta' Diċembru 1979 dwar il-harsien ta' ilma ta' taht l-art kontra tniġġis ikkawżat minn ċerti sustanzi perikolużi (ĠU L 20, 26.1.1980, p. 43)	Artikoli 4 u 5
3.	Id-Direttiva tal-Kunsill 86/278/KEE tat-12 ta' Ġunju 1986 dwar il-protezzjoni tal-Ambjent, u b'mod partikolari tal-ħamrija, meta l-ħama tad-drenaġġ jintuża fl-agrikoltura (ĠU L 181, 4.7.1986, p. 6)	Artikolu 3
4.	Id-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġġis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli (ĠU L 375, 31.12.1991, p. 1)	Artikoli 4 u 5
5.	Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-abitati naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7)	Artikolu 6 u Artikolu 13(1)(a)
Is-sahha pubblika u tal-annimali		
L-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali		
6.	Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/71/KE tal-15 ta' Lulju 2008 dwar l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-ħnieżer (ĠU L 213, 8.8.2005, p. 31)	Artikoli 3, 4 u 5
7.	Ir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 li jstabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-bhejjem tal-fart u dwar it-tikkettjar tal-laħam taċ-ċanga u tal-prodotti tal-laħam taċ-ċanga (KE) Nru 820/97 (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1)	Artikoli 4 u 7
8.	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 21/2004 tas-17 ta' Diċembru 2003 li jstabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali ovini u kaprini (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 8).	Artikoli 3, 4 u 5
Punt B		
Is-sahha tal-pubbliku, tal-annimali u l-pjanti		
9.	Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1)	Artikolu 3
10.	Id-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE tad-29 ta' April 1996 li tikkonċerna l-projbizzjoni tal-użu fl-istockfarming ta' ċerti sustanzi li jkollhom azzjoni ormonika u tirostatika u ta' beta-agonists	Artikoli 3(a), (b), (d) u (e) u l-Artikoli 4, 5 u 7
11.	Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-ħtiġijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jstabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).	Artikoli 14 u 15, Artikolu 17(1) <sup>(1)</sup> , u Artikoli 18, 19 u 20
12.	Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 li jstabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatiji sponġiformi li tinxtered (ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1)	Artikoli 7, 11, 12, 13 u 15

## ▼B

## Notifikazzjoni ta' mardiet

13.	Id-Direttiva Tal-Kunsill tat-18 ta' Novembru 1985 li tintroduci miżuri tal-Komunità għall-kontroll tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer (ĠU L 315, 26.11.1985, p. 11)	Artikolu 3
14.	Id-Direttiva tal-Kunsill 92/119/KEE tas-17 ta' Diċembru 1992 li tintroduci miżuri ġenerali Komunitarji għall-kontroll ta' ċertu mard tal-annimali u l-miżuri speċifiċi li għandhom x'jaqsmu mal-marda vexxikolari tal-hnieżer (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 69)	Artikolu 3
15.	Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/75/KE tal-20 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet speċifiċi għall-kontroll u l-eradikazzjoni tal-bluetongue (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 74)	Artikolu 3

## Punt C.

## Welfare tal-annimali

16.	Id-Direttiva tal-Kunsill 91/629/KEE tad-19 ta' Novembru 1991 li ttipprovdi l-livelli minimi għall-protezzjoni tal-ġhoġġiela (ĠU L 340, 11.12.1991, p. 28)	Artikoli 3 u 4
17.	Id-Direttiva tal-Kunsill 91/630/KEE tad-19 ta' Novembru 1991 li tniżżel il-livelli minimi għall-protezzjoni tal-hnieżer (ĠU L 340, 11.12.1991, p. 33)	Artikolu 3 u Artikolu 4(1)
18.	Id-Direttiva tal-Kunsill 98/58/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar il-harsien ta' annimali mizmuma għal finijiet ta' biedja (ĠU L 221, 8.8.1998, p. 23).	Artikolu 4

(<sup>1</sup>) Kif implimentat b'mod partikolari bi:

- ir-Regolament (KEE) Nru 2377/90: l-Artikoli 2, u 5,
- ir-Regolament (KE) Nru 852/2004: l-Artikolu 4(1) u l-Anness I parti A (II 4 (g, h, j), 5 (f, h), 6; III 8 (a, b, d, e), 9 (a, c)),
- ir-Regolament (KE) Nru 853/2004: l-Artikolu 3(1) u l-Anness III Taqsima IX Kapitolu 1 (I-1 b, c, d, e; l-Artikolu 3(1) u l-Anness III Taqsima IX Kapitolu 1 (I-1 b, c, d, e; I-3; I-4; I-5; II-A 1, 2, 3, 4; II-B 1(a, d), 2, 4 (a, b)), l-Anness III Taqsima X Kapitolu 1 (1),
- ir-Regolament (KE) Nru 183/2005: l-Artikolu 5(1) u l-Anness I, parti A (I-4 e, g; II-2 a, b, e), l-Artikolu 5(5) u l-Anness III (1, 2), l-Artikolu 5(6), u
- ir-Regolament (KE) Nru 396/2005: l-Artikolu 18.





## ANNEX III

## Kondizzjoni agrikola u ambjentali tajba msemmija fl-Artikolu 6

Hruġ	Standards Obligatorji	Standards fakultattivi
Erozzjoni tal-hamrija: Protezzjoni tal-hamrija permezz ta' mizuri adegwati	— Kopertura minima tal-hamrija	— Żamma tar-raba' mtarraġ
	— Ġestjoni minima tal-art li tirrifletti l-kondizzjonijiet speċifiċi tas-sit	
Materja organika fil-hamrija: Żamma tal-livelli ta' materja organika fil-hamrija permezz ta' prattiki adegwati	— Ġestjoni tal-qasbija fir-raba' tal-hrit	— Standards għal rotazzjonijiet tal-uċuħ tar-raba'
Struttura tal-hamrija: Żamma tal-istruttura tal-hamrija permezz ta' mizuri adegwati		— Użu xieraq tal-makkinarju
Livell minimu ta' manutenzjoni: Żgurar ta' livell minimu ta' manutenzjoni u l-evitar tad-deterjorament tal-abitati	— Żamma ta' elementi tal-pajsaġġ, inkluż, fejn xieraq, hedges, ghadajjar, trinek għall-ilma, siġar fringiela, fi gruppi jew iżolati u l-marġni tal-ghelieqi,	— Rati minimi tal-istokk tal-animali u/jew sistemi adegwati
		— Stabbiliment u/jew żamma tal-habitats
	— Evitar tal-invażjoni tal-artijiet agrikoli minn veġetazzjoni mhux mixtieqa	— Projbizzjoni tat-tqaċċit tas-siġar taż-żebbuġ
	— Protezzjoni ta' mergħat permanenti	— Żamma f'kondizzjoni veġetattiva tajba tal-imsaġar taż-żebbuġ u d-dwieli
Il-protezzjoni u l-ġestjoni tal-ilma: Stabbiliment ta' strixxi marġinali matul il-mogħdijiet tal-ilma	— Stabbiliment ta' strixxi marġinali matul il-mogħdijiet tal-ilma <sup>(1)</sup>	
	— Fejn l-użu tal-ilma għall-irrigazzjoni huwa soġġett għall-awtorizzazzjoni, irid ikun hemm konformità mal-proċeduri tal-awtorizzazzjoni.	

(<sup>1</sup>) Nota: L-istrixxi marġinali GAEC għandhom jirrispettaw, kemm ġo kif ukoll 'il barra miż-zoni vulnerabbli stabbiliti skont l-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 91/676/KEE, tal-inqas ir-rekwiżiti fir-rigward tal-kondizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-fertilizzant tal-art hdejn il-mogħdijiet tal-ilma, imsemmi fil-punt A4 tal-Anness II għad-Direttiva 91/676/KEE li jrid jiġi applikat f'konformità mal-Programmi ta' Azzjoni tal-Istati Membri stabbilit taht l-Artikolu 5(4) tad-Direttiva 91/676/KEE.

▼ M7

## ANNEX IV

(f' miljuni ta' EUR)

Sena Kalendarja	2009	2010	2011	2012	► <u>M9</u> 2013 ◀
Il-Belġju	583,2	575,4	570,8	569,0	► <u>M9</u> 569 ◀
Ir-Repubblika Ċeka				825,9	► <u>M9</u> 903 ◀
Id-Danimarka	987,4	974,9	966,5	964,3	► <u>M9</u> 964,3 ◀
Il-Ġermanja	5 524,8	5 402,6	5 357,1	5 329,6	► <u>M9</u> 5 329,6 ◀
L-Estonja				92,0	► <u>M9</u> 101,2 ◀
L-Irlanda	1 283,1	1 272,4	1 263,8	1 255,5	► <u>M9</u> 1 255,5 ◀
Il-Greċja	2 561,4	2 365,4	2 359,4	2 344,5	► <u>M9</u> 2 344,5 ◀
Spanja	5 043,7	5 066,4	5 037,4	5 055,3	► <u>M9</u> 5 055,2 ◀
Franza	8 064,4	7 946,1	7 880,7	7 853,0	► <u>M9</u> 7 853,1 ◀
L-Italja	4 345,9	4 151,6	4 128,2	4 127,8	► <u>M9</u> 4 128,3 ◀
Ċipru				49,1	► <u>M9</u> 53,5 ◀
Il-Latvja				133,9	► <u>M9</u> 146,4 ◀
Il-Litwanja				346,7	► <u>M9</u> 379,8 ◀
Il-Lussemburgu	35,6	35,2	35,1	34,7	► <u>M9</u> 34,7 ◀
L-Ungerija				1 204,5	► <u>M9</u> 1 313,1 ◀
Malta				5,1	► <u>M9</u> 5,5 ◀
Il-Pajjiżi l-Baxxi	836,9	829,1	822,5	830,6	► <u>M9</u> 830,6 ◀
L-Awstrija	727,6	721,7	718,2	715,7	► <u>M9</u> 715,7 ◀
Il-Polonja				2 787,1	► <u>M9</u> 3 043,4 ◀
Il-Portugall	590,5	574,3	570,5	566,6	► <u>M9</u> 566,6 ◀
Is-Slovenja				131,6	► <u>M9</u> 144,3 ◀
Is-Slovakkja				357,9	► <u>M9</u> 385,6 ◀
Il-Finlandja	550,0	544,5	541,1	539,2	► <u>M9</u> 539,2 ◀
L-Isvezja	733,1	717,7	712,3	708,5	► <u>M9</u> 708,5 ◀
Ir-Renju Unit	3 373,1	3 345,4	3 339,4	3 336,1	► <u>M9</u> 3 650 ◀



## ANNEX V

## Lista ta' ċereali msemmija fl-Artikolu 9(3)

Kodiċi tal-KN	Deskrizzjoni
Ċereali	
1001 10 00	Qamħ durum
1001 90	Qamħ u meslin għajr il-qamħ durum
1002 00 00	Segala
1003 00	Xgħir
1004 00 00	Ħafur
1005	Qamħirrum
1007 00	Sorgu tal-qamħirrum
1008	Buckwheat, millieġ, skalora; ċereali oħra
0709 90 60	Qamħirrum helu



## ANNEX VI

## Skemi ta' appoġġ kompatibbli msemmija fl-Artikolu 26

Settur	Bażi legali
Żoni żvantaġġati u żoni b'restrizzjonijiet ambjentali	Artikolu 13(a), Artikolu 14(1), l-ewwel żewġ subparagrafi tal-Artikolu 14(2), Artikoli 15 u 17 sa 20, Artikolu 51(3) u Artikolu 55(4) tar-Regolament (KE) Nru 1257/1999
Miżuri mmirati lejn l-użu sostenibbli ta' art agrikola permezz ta':	
ħlasijiet ta' kumpens għall-iżvantaġġi naturali lill-bdiewa fiż-żoni muntanjużi	Artikolu 36(a)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005
pagamenti lill-bdiewa f'żoni bi żvantaġġi naturali, għajr iż-żoni tal-muntanji	Artikolu 36(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005
pagamenti ta' natura 2000 u pagamenti marbuta mad-Direttiva 2000/60/KE	l-Artikolu 36(a)(iii) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005
pagamenti agroambjentali	Artikolu 36(a)(iv) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005
Miżuri mmirati lejn l-użu sostenibbli tal-foresterija permezz ta':	
l-ewwel afforestazzjoni ta' art agrikola	Artikolu 36(b)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005
pagamenti ta' Natura 2000	Artikolu 36(b)(iv) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005
pagamenti għall-foresti u għall-ambjent	Artikolu 36(b)(v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005
Nbid	Artikolu 117 tar-Regolament (KE) Nru 479/2008



## ANNEX VII

## Koeffiċjenti li jridu jiġu applikati taht l-Artikolu 28(1)

Stat Membru	Limitu massimu ghal EUR (Artikolu 28(1)(a))	Limitu massimu ghal ettaru (Artikolu 28(1)(b))
Belġju	400	2
Bulgarija	200	0,5
Repubblika Ceka	200	5
Danimarka	300	5
Ġermanja	300	4
Estonja	100	3
Irlanda	200	3
Greċja	400	0,4
Spanja	300	2
Franza	300	4
Italja	400	0,5
Ċipru	300	0,3
Latvja	100	1
Litwanja	100	1
Lussemburgu	300	4
Ungerija	200	0,3
Malta	500	0,1
Olanda	500	2
Awstria	200	2
Polonja	200	0,5
Portugall	200	0,3
Rumanija	200	0,3
Slovenja	300	0,3
Slovakkja	200	2
Finlandja	200	3
Svezja	200	4
Renju Unit	200	5



## ANNEX VIII

## Limiti massimi nazzjonali msemminj fl-Artikolu 40

Tabella 1

(f'EUR 1 000)

Stat Membru	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 u snin sussegwenti
Il-Belġju	614 179	611 817	611 817	614 855	614 855	614 855	614 855	614 855
Id-Danimarka	1 030 478	1 031 321	1 031 321	1 049 002	1 049 002	1 049 002	1 049 002	1 049 002
Il-Ġermanja	5 770 254	5 771 981	5 771 994	5 852 938	5 852 938	5 852 938	5 852 938	5 852 938
L-Irlanda	1 342 268	1 340 521	1 340 521	1 340 869	1 340 869	1 340 869	1 340 869	1 340 869
Il-Greċja	2 380 713	2 228 588	2 231 798	2 233 227	2 217 227	2 217 227	2 217 227	2 217 227
Spanja	4 858 043	5 119 045	5 125 032	5 304 642	5 161 893	5 161 893	5 161 893	5 161 893
Franza	8 407 555	8 423 196	8 425 326	8 527 494	8 527 494	8 527 494	8 527 494	8 527 494
L-Italja	4 143 175	4 210 875	4 234 364	4 379 985	4 379 985	4 379 985	4 379 985	4 379 985
Il-Lussemburgu	37 518	37 569	37 679	37 671	37 084	37 084	37 084	37 084
Il-Pajjiżi l-Baxxi	853 090	853 169	853 169	897 751	897 751	897 751	897 751	897 751
L-Awstrija	745 561	747 344	747 425	751 788	751 788	751 788	751 788	751 788
Il-Portugall	608 751	589 811	589 991	606 551	606 551	606 551	606 551	606 551
Il-Finlandja	566 801	565 520	565 823	570 548	570 548	570 548	570 548	570 548
L-Isvezja	763 082	765 229	765 229	770 906	770 906	770 906	770 906	770 906
Ir-Renju Unit	3 985 895	3 976 425	3 976 482	3 988 042	3 987 922	3 987 922	3 987 922	3 987 922

Tabella 2 <sup>(1)</sup>

(f'EUR 1 000)

Stat Membru	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 u snin sussegwenti
Il-Bulgarija	287 399	336 041	416 372	499 327	580 087	660 848	741 606	814 295
Ir-Repubblika Ċeka	559 622	654 241	739 941	832 144	909 313	909 313	909 313	909 313
L-Estonja	60 500	71 603	81 703	92 042	101 165	101 165	101 165	101 165
Ċipru	31 670	38 928	43 749	49 146	53 499	53 499	53 499	53 499
Il-Latvja	90 016	105 368	119 268	133 978	146 479	146 479	146 479	146 479
Il-Litwanja	230 560	271 029	307 729	346 958	380 109	380 109	380 109	380 109
L-Ungerija	807 366	947 114	1 073 824	1 205 037	1 318 975	1 318 975	1 318 975	1 318 975
Malta	3 752	4 231	4 726	5 137	5 102	5 102	5 102	5 102
Il-Polonja	1 877 107	2 192 294	2 477 294	2 788 247	3 044 518	3 044 518	3 044 518	3 044 518
Ir-Rumanija	623 399	729 863	907 473	1 086 608	1 264 472	1 442 335	1 620 201	1 780 406
Is-Slovenja	87 942	103 394	117 423	131 575	144 274	144 274	144 274	144 274
Is-Slovakkja	240 014	280 364	316 964	355 242	388 176	388 176	388 176	388 176

<sup>(1)</sup> Limiti massimi kkalkolati b'kont mehud tal-iskeda ta' zidiet inkrementali previsti fl-Artikolu 121.



## ANNEX IX

**Drittijiet għall-pagament imsemmija fl-Artikolu 33(1)(b)(iii)**

- A. Frott u hxejjex, patata tal-konsum u mxietel
1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "frott u hxejjex" għandha tfisser il-prodotti elenkati fl-Artikolu 1(1)(i) u (j) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, u "patata tal-konsum" għandha tfisser patata tal-Kodiċi NM 0701 minbarra dik maħsuba għall-manifattura tal-lamtu tal-patata li għaliha tinghata għajnuna skont l-Artikolu 77 ta' dan ir-Regolament.
 

Il-bdiewa għandhom jirċievu dritt għal pagament għal kull ettaru li jkun ikkalkulat billi l-ammont ta' referenza msemmi fil-punt 2 jiġi diviż bl-għadd ta' ettari kif ikkalkulat skont il-punt 3.
  2. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw l-ammont li għandu jiġi inkluz fl-ammont ta' referenza ta' kull bidwi abbazi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji bħal:
    - (a) l-ammont ta' appoġġ tas-suq riċevut, direttament jew indirettament, mill-bidwi fir-rigward ta' frott u hxejjex, patata tal-konsum u mxietel,
    - (b) l-erja użata għall-produzzjoni ta' frott u hxejjex, patata tal-konsum u mxietel,
    - (c) l-ammont ta' frott u hxejjex prodotti, patata tal-konsum u mxietel,

fir-rigward ta' perijodu rappreżentattiv li jista' jkun differenti għal kull prodott, ta' sena jew snin ta' kummerċjalizzazzjoni li jibdev mis-sena ta' kummerċjalizzazzjoni li ntemmet fl-2001 u, fil-każ tal-Istati Membri l-ġodda, mis-sena ta' kummerċjalizzazzjoni li ntemmet fl-2004, sas-sena ta' kummerċjalizzazzjoni li ntemmet fl-2007.

L-applikazzjoni tal-kriterji f'dan il-punt tista' tvarja bejn prodotti ta' frott u hxejjex, patata tal-konsum u mxietel differenti, jekk debitament ġustifikati fuq bażi oġġettiva. Fuq l-istess bażi, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma jiddeterminawx l-ammonti li għandhom jiġu inkluzi fl-ammont ta' referenza u l-ettari applikabbli skont dan il-punt qabel it-tmiem ta' perijodu transitorju ta' tliet snin li jintemm fil-31 ta' Diċembru 2010.
  3. L-Istati Membri għandhom jikkalkolaw l-ettari applikabbli abbazi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji bħall-meded imsemmija fil-punt (b) tal-ewwel sottopunt tal-punt 2.
  4. Bidwi li l-produzzjoni tiegħu ntlaqtet hazin matul il-perijodu ta' referenza msemmi fil-punt 2 minhabba każ ta' *force majeure* jew ċirkostanzi eċċezzjonali li ġraw qabel jew waqt dak il-perijodu ta' referenza għandu jkollu d-dritt jitlob li l-ammont ta' referenza msemmi fil-punt 2 ikun ikkalkulat abbazi tas-sena jew snin kalendarji fil-perijodu rappreżentattiv li ma kenitx/kinux milquta minn każ ta' *force majeure* jew ċirkostanzi eċċezzjonali.
  5. Jekk il-perijodu shiħ ta' referenza kien milqut b'każ ta' *force majeure* jew ċirkostanzi eċċezzjonali, l-Istat Membru kkonċernat għandu jikkalkula l-ammont ta' referenza abbazi tas-sena ta' kummerċjalizzazzjoni l-aktar qrib għall-perijodu rappreżentattiv magħżul skont il-punt 3. F'tali każ, il-punt 1 għandu japplika mutatis mutandis.
  6. Każ ta' *force majeure* jew ċirkostanzi eċċezzjonali, bi prova rilevanti għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti, għandhom ikunu notifikati bil-miktub lill-awtorità kompetenti mill-bidwi kkonċernat fi skadenza li għandha tiġi ffixxata minn kull Stat Membru.

**▼B****B. Nbid (tqaċċit)**

Bdiewa li jiehdu sehem fl-iskema ta' tqaċċit stabbilita fil-Kapitolu 3 tat-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 479/2008 għandhom jinghataw, fis-sena wara t-tqaċċit, drittijiet għal pagamenti ugwali għall-għadd ta' ettari li għalihom ikunu rċevew primjum għat-tqaċċit.

Il-valur ta' kull unità ta' dawn id-drittijiet għal pagamenti għandhom ikunu ugwali għall-medja reġjonali tal-valur tad-drittijiet għall-pagament tar-reġjun korrispondenti. Madankollu, il-valur ta' kull unità fl-ebda każ ma għandu jeċċedi EUR 350/ettaru.

B'deroga mill-ewwel sottopunt fejn l-ettari li għalihom il-bidwi rċieva l-primjum għat-tqaċċit kienu tqiesu preċedentement għall-allokkazzjoni ta' drittijiet għal pagamenti, il-valur tad-drittijiet għal pagamenti, miżmum mill-bidwi kkonċernat għandhom jizdiedu bl-ammont li jirriżulta mill-multiplikazzjoni tan-numru ta' ettari mqacċta msemmija fl-ewwel sottopunt bil-valur tal-unità msemmi fit-tieni sottopunt.

**C. Nbid (trasferiment minn programmi ta' appoġġ)**

Fejn l-Istati Membri jagħzlu li jipprovdu appoġġ skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 479/2008, huma għandhom jistabbilixxu ammont ta' referenza għal kull bidwi, kif ukoll l-ettari applikabbli:

- (a) abbazi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji;
- (b) rigward perijodu rappreżentattiv ta' referenza ta' sena jew snin tal-inbid, b'bidu mis-sena tal-inbid 2005/2006. Madankollu, il-kriterji ta' referenza użati biex jistabbilixxu l-ammont ta' referenza u l-ettari applikabbli ma għandhomx ikunu bbażati fuq perijodu ta' referenza li jinkludi snin tal-inbid wara s-sena tal-inbid 2007/2008, fejn it-trasferiment fi programmi ta' appoġġ jirrigwarda kumpens lil bdiewa li qabel ikunu rċevew appoġġ għad-distillazzjoni tal-alkohol tax-xorb jew li kienu benefiċjarji ekonomiċi tal-appoġġ għall-użu tal-most ikkonċentrat tal-gheneb biex jarrikkixxi l-inbid skont ir-Regolament (KE) Nru 479/2008;
- (c) li m'għandux jaqbez l-ammont globali disponibbli għal din il-mizura msemmi fl-Artikolu 6(e) tar-Regolament (KE) Nru 479/2008.

Il-bdiewa għandhom jirċievu dritt għal pagament għal kull ettaru li jiġi kkalkulat billi l-ammont ta' referenza msemmi fuq jkun diviż bl-għadd ta' ettari applikabbli.





## ANNEX X

**Komponenti tal-limiti massimi nazzjonali msemija fl-Artikolu 54**

1. Il-komponent tal-limiti massimi nazzjonali msemmi fil-paragrafu 54(1) li jikkorrispondi għat-tadam għandu jkun kif ġej:

Stat Membru	Ammont (EUR miljuni għal kull sena kalendarja)
Bulgarija	5,394
Repubblika Ceka	0,414
Greċja	35,733
Spanja	56,233
Franza	8,033
Italja	183,967
Ċipru	0,274
Malta	0,932
Ungerija	4,512
Rumanija	1,738
Polonja	6,715
Portugall	33,333
Slovakkja	1,018

2. Il-komponent tal-limiti massimi nazzjonali msemmi fil-paragrafu 54(2) li jikkorrispondi għall-frott u l-hxejjex għajr l-uċuh annwali għandu jkun kif ġej:

Stat Membru	Ammont (EUR miljuni għal kull sena kalendarja)	
Bulgarija	0,851	
Repubblika Ceka	0,063	
Greċja	153,833	
Spanja	110,633	
Franza	44,033	
Italja	131,700	
Ċipru	fl-2009:	4,856
	fl-2010:	4,919
	fl-2011:	4,982
	fl-2012:	5,045
Ungerija	0,244	
Rumanija	0,025	
Portugall	2,900	
Slovakkja	0,007	



*ANNEX XI*

**Integrazzjoni ta' appoġġ akkoppjat fl-iskema ta' pagament uniku kif imsemmi fl-Artikolu 63**

1.

- (a) Mill-2010, il-primjum ta' kwalità speċifiku għall-qamh durum previst fil-Kapitolu 1 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003;
- (b) sa mhux iżjed tard mill-2012, il-primjum għall-uċuh tal-proteina previst fit-Taqsima 3 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament;
- (c) sa mhux iżjed tard mill-2012, il-pagament speċifiku għall-uċuh tar-raba' għar-ross previst fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament;
- (d) sa mhux iżjed tard mill-2012, il-pagament skont l-erja għall-ġewż previst fit-Taqsima 4 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament;
- (e) sa mhux iżjed tard mill-2012, l-ghajnuna għall-produzzjoni għal dawk li jkabbri l-patata tal-lamtu previst fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament.

2.

- (a) mill-2012, l-ghajnuna għall-ipproċessar tal-ghalf niexef previst fis-Sottotaqsima I tat-Taqsima I tal-Kapitolu 4 tat-Titolu I tal-Parti II tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007;
- (b) mill-2012, l-ghajnuna għall-ipproċessar tal-kittien u l-qanneb imkabbra għall-fibra previst fis-Sottotaqsima I tat-Taqsima I tal-Kapitolu 4 tat-Titolu I tal-Parti II tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007;
- (c) mill-2012, il-primjum tal-lamtu tal-patata previst fl-Artikolu 95a tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007;
- (d) mill-2012, il-pagament transitorju tal-frott irqiq previst fit-Taqsima 9 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament.

3.

Mill-2010, fejn Stat Membru jkun ta:

- (a) il-pagament skont l-erja għall-uċuh tar-raba' tal-hrit prevista fil-Kapitolu 10 tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003;
- (b) għajnuna għall-imsaġar taz-żebbuġ prevista fil-Kapitolu 10b tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003;
- (c) għajnuna skont l-erja tal-hops prevista fil-Kapitolu 10d tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.

Sa mhux aktar tard mill-2012, fejn Stat Membru jkun ta:

- (a) l-ghajnuna għaż-żrieragħ prevista fit-Taqsima 5 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV ta' dan ir-Regolament;
- (b) il-pagamenti taċ-ċanga u l-vitella, għajr il-premjum tal-baqar li jreddghu previst fl-Artikolu 53 ta' dan ir-Regolament.

4.

Sa mill-2010, fejn Stat Membru li japplika l-Artikolu 51(1) ta' dan ir-Regolament ma jagħtix iżjed il-pagamenti li ġejjin jew fejn huwa jiddeciedi li jagħtihom flivell iżjed baxx:

- (a) il-pagamenti għan-nagħaġ u l-mogħoż imsemmija fl-Artikolu 67 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003;
- (b) il-pagamenti għaċ-ċanga u l-vitella msemmija fl-Artikolu 68 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 jew fl-Artikolu 53(2) ta' dan ir-Regolament, f'każ ta' applikazzjoni tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 51(1) ta' dan ir-Regolament;
- (c) il-pagamenti transitorji tal-frott u l-hxejjex imsemmija fl-Artikolu 68b tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003.



## ANNEX XII

**Integrazzjoni ta' appoġġ akkoppjat fl-iskema ta' pagament uniku kif imsemmi fl-Artikolu 64***Għalf niexef (Regolament (KE) Nru 1234/2007)**(EUR 1 000)*

Stat Membru	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin ta' wara
Danimarka	2 779	2 779	2 779	2 779	2 779
Ġermanja	8 475	8 475	8 475	8 475	8 475
Irlanda	132	132	132	132	132
Greċja	1 238	1 238	1 238	1 238	1 238
Spanja	43 725	43 725	43 725	43 725	43 725
Franza	35 752	35 752	35 752	35 752	35 752
Italja	22 605	22 605	22 605	22 605	22 605
Olanda	5 202	5 202	5 202	5 202	5 202
Awstrija	64	64	64	64	64
Portugall	69	69	69	69	69
Finlandja	10	10	10	10	10
Svezja	180	180	180	180	180
Renju Unit	1 478	1 478	1 478	1 478	1 478
Repubblika Ceka	922	922	922	922	922
Litwanja	21	21	21	21	21
Ungerija	1 421	1 421	1 421	1 421	1 421
Polonja	147	147	147	147	147
Slovakkja	91	91	91	91	91

*Primjum speċifiku ta' kwalità għall-qamħ durum**(EUR 1 000)*

Stat Membru	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin ta' wara
Greċja	20 301	20 301	20 301	20 301	20 301	20 301	20 301
Spanja	22 372	22 372	22 372	22 372	22 372	22 372	22 372
Franza	8 320	8 320	8 320	8 320	8 320	8 320	8 320
Italja	42 457	42 457	42 457	42 457	42 457	42 457	42 457
Awstrija	280	280	280	280	280	280	280
Portugall	80	80	80	80	80	80	80
Bulgarija	349	436	523	610	698	785	872
Ċipru	173	198	223	247	247	247	247
Ungerija	70	80	90	100	100	100	100

*Primjum għall-prodotti tal-proteini**(EUR 1 000)*

Stat Membru	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin ta' wara
Belġju	84	84	84	84	84	84	84
Danimarka	843	843	843	843	843	843	843
Ġermanja	7 231	7 231	7 231	7 231	7 231	7 231	7 231
Irlanda	216	216	216	216	216	216	216
Greċja	242	242	242	242	242	242	242
Spanja	10 905	10 905	10 905	10 905	10 905	10 905	10 905
Franza	17 635	17 635	17 635	17 635	17 635	17 635	17 635
Italja	5 009	5 009	5 009	5 009	5 009	5 009	5 009
Lussemburgu	21	21	21	21	21	21	21
Olanda	67	67	67	67	67	67	67
Awstrija	2 051	2 051	2 051	2 051	2 051	2 051	2 051
Portugall	214	214	214	214	214	214	214
Finlandja	303	303	303	303	303	303	303
Svezja	2 147	2 147	2 147	2 147	2 147	2 147	2 147
Renju Unit	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500
Bulgarija	160	201	241	281	321	361	401
Repubblika Ceka	1 858	2 123	2 389	2 654	2 654	2 654	2 654
Estonja	169	194	218	242	242	242	242
Ċipru	17	19	22	24	24	24	24
Latvja	109	124	140	155	155	155	155
Litwanja	1 486	1 698	1 911	2 123	2 123	2 123	2 123
Ungerija	1 369	1 565	1 760	1 956	1 956	1 956	1 956
Polonja	1 723	1 970	2 216	2 462	2 462	2 462	2 462
Rumanija	911	1 139	1 367	1 595	1 822	2 050	2 278
Slovenja	63	72	81	90	90	90	90
Slovakkja	1 003	1 146	1 290	1 433	1 433	1 433	1 433

*Pagament speċifiku għall-uċuħ tar-raba' fir-rigward tar-ross**(EUR 1 000)*

Stat Membru	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin ta' wara
Greċja	11 407	11 407	11 407	11 407	11 407	11 407	11 407
Spanja	49 993	49 993	49 993	49 993	49 993	49 993	49 993
Franza	7 844	7 844	7 844	7 844	7 844	7 844	7 844
Italja	99 473	99 473	99 473	99 473	99 473	99 473	99 473
Portugall	11 193	11 193	11 193	11 193	11 193	11 193	11 193
Bulgarija	575	719	863	1007	1 151	1 294	1 438
Ungerija	524	599	674	749	749	749	749
Rumanija	25	32	38	44	50	57	63



## Pagament skont l-erja għall-ġewż

(EUR 1 000)

Stat Membru	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin ta' wara
Belġju	12	12	12	12	12	12	12
Germanja	181	181	181	181	181	181	181
Greċja	4 963	4 963	4 963	4 963	4 963	4 963	4 963
Spanja	68 610	68 610	68 610	68 610	68 610	68 610	68 610
Franza	2 089	2 089	2 089	2 089	2 089	2 089	2 089
Italja	15 710	15 710	15 710	15 710	15 710	15 710	15 710
Lussemburgu	12	12	12	12	12	12	12
Olanda	12	12	12	12	12	12	12
Awstrija	12	12	12	12	12	12	12
Portugall	4 987	4 987	4 987	4 987	4 987	4 987	4 987
Renju Unit	12	12	12	12	12	12	12
Bulgarija	579	724	868	1 013	1 158	1 302	1 447
Ċipru	431	493	554	616	616	616	616
Ungerija	245	280	315	350	350	350	350
Polonja	355	406	456	507	507	507	507
Rumanija	79	99	119	139	159	179	199
Slovenja	25	29	33	36	36	36	36
Slovakkja	262	299	337	374	374	374	374

## Kittien u qanneb inkabbra għall-fibra (Regolament (KE) Nru 1234/2007)

(EUR 1 000)

Stat Membru	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin Belġju
Belġju	2 954	2 954	2 954	2 954	2 954
Danimarka	3	3	3	3	3
Germanja	244	244	244	244	244
Spanja	138	138	138	138	138
Franza	13 592	13 592	13 592	13 592	13 592
Italja	50	50	50	50	50
Olanda	1 111	1 111	1 111	1 111	1 111
Awstrija	20	20	20	20	20
Finlandja	5	5	5	5	5
Renju Unit	83	83	83	83	83
Repubblika Ceka	534	534	534	534	534
Latvja	104	104	104	104	104
Litwanja	360	360	360	360	360
Ungerija	42	42	42	42	42
Polonja	114	114	114	114	114



*Primjum għal-lamtu tal-patata (Artikolu 95a tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007)*

(EUR 1 000)

Stat Membru	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin ta' wara
Danimarka	3 743	3 743	3 743	3 743	3 743
Germanja	16 279	16 279	16 279	16 279	16 279
Spanja	43	43	43	43	43
Franza	5 904	5 904	5 904	5 904	5 904
Olanda	9 614	9 614	9 614	9 614	9 614
Awstrija	1 061	1 061	1 061	1 061	1 061
Finlandja	1 183	1 183	1 183	1 183	1 183
Svezja	1 381	1 381	1 381	1 381	1 381
Repubblika Ceka	749	749	749	749	749
Estonja	6	6	6	6	6
Latvja	129	129	129	129	129
Litwanja	27	27	27	27	27
Polonja	3 226	3 226	3 226	3 226	3 226
Slovakkja	16	16	16	16	16

*Għajnuna għal dawk li jkabbru l-lamtu tal-patata*

(EUR 1 000)

SStat Membru	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin ta' wara
Danimarka	11 156	11 156	11 156	11 156	11 156	11 156	11 156
Germanja	48 521	48 521	48 521	48 521	48 521	48 521	48 521
Spanja	129	129	129	129	129	129	129
Franza	17 598	17 598	17 598	17 598	17 598	17 598	17 598
Olanda	28 655	28 655	28 655	28 655	28 655	28 655	28 655
Awstria	3 163	3 163	3 163	3 163	3 163	3 163	3 163
Finlandja	3 527	3 527	3 527	3 527	3 527	3 527	3 527
Svezja	4 116	4 116	4 116	4 116	4 116	4 116	4 116
Repubblika Ceka	1 563	1 786	2 009	2 232	2 232	2 232	2 232
Estonja	12	13	15	17	17	17	17
Latvja	268	307	345	383	383	383	383
Litwanja	56	64	72	80	80	80	80
Polonja	6 731	7 692	8 654	9 615	9 615	9 615	9 615
Slovakkja	34	39	44	48	48	48	48

*Għajnuna għall-imsaġar tas-siġar taż-żebbuġ*

(EUR 1 000)

Stat Membru	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin ta' wara
Franza	103 140	103 140	103 140	103 140	103 140	103 140	103 140
Ċipru	2 051	2 344	2 637	2 930	2 930	2 930	2 930

▼ **B***Pagament għall-frott artab**(EUR 1 000)*

Stat Membru	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin ta' wara Belgju
Bulgarija	552	552	552	552	552
Latvja	92	92	92	92	92
Litwanja	138	138	138	138	138
Ungerija	391	391	391	391	391
Polonja	11 040	11 040	11 040	11 040	11 040



## ANNEX XIII

## Lista ta' speċi ta' żrieragħ imsemmija fl-Artikolu 87

Kodiċi tal-KN	Deskrizzjoni	Ammont ta' għajna (EUR/100 kg)
	1. Ceres	
1001 90 10	<i>Triticum spelta</i> L.	14,37
1006 10 10	<i>Oryza sativa</i> L. <sup>(1)</sup>	
	— varjetajiet ta' qamħ tawwali li l-qamħa tagħhom tkun itwal minn 6,0 millimetri u jkollha proporzjon ta' tul/wisgħa ta' aktar minn jew daqs 3	17,27
	— varjetajiet ohra ta' qamħ li d-daqs tal-qamħa tagħhom jeċċedi, ma jeċċedix jew huwa ta' 6,0 millimetri u ta' proporzjon ta' tul/wisgħa ta' anqas minn 3	14,85
	2. Oleagineae	
ex 1204 00 10	<i>Linum usitatissimum</i> L. (fibre flax)	28,38
ex 1204 00 10	<i>Linum usitatissimum</i> L. (linseed)	22,46
ex 1207 99 10	<i>Cannabis sativa</i> L. <i>Cannabis sativa</i> L. <sup>(2)</sup> (varjetajiet b'kontenut tetrahydrocannabinol li ma jeċċedix 0,2 %)	20,53
	3. Gramineae	
ex 1209 29 10	<i>Agrostis canina</i> L.	75,95
ex 1209 29 10	<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	75,95
ex 1209 29 10	<i>Agrostis stolonifera</i> L.	75,95
ex 1209 29 10	<i>Agrostis capillaris</i> L.	75,95
ex 1209 29 80	<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) P. Beauv. ex J.S. u K.B. Prest.	67,14
ex 1209 29 10	<i>Dactylis glomerata</i> L.	52,77
ex 1209 23 80	<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	58,93
ex 1209 23 80	<i>Festuca ovina</i> L.	43,59
1209 23 11	<i>Festuca pratensis</i> Huds.	43,59
1209 23 15	<i>Festuca rubra</i> L.	36,83
ex 1209 29 80	<i>Festulolium</i>	32,36
1209 25 10	<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	21,13
1209 25 90	<i>Lolium perenne</i> L.	30,99
ex 1209 29 80	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	21,13
ex 1209 29 80	<i>Phleum Bertolinii</i> (DC)	50,96
1209 26 00	<i>Phleum pratense</i> L.	83,56
ex 1209 29 80	<i>Poa nemoralis</i> L.	38,88
1209 24 00	<i>Poa pratensis</i> L.	38,52
ex 1209 29 10	<i>Poa palustris</i> u <i>Poa trivialis</i> L.	38,88
	4. Leguminosae	
ex 1209 29 80	<i>Hedysarum coronarium</i> L.	36,47
ex 1209 29 80	<i>Medicago lupulina</i> L.	31,88
ex 1209 21 00	<i>Medicago sativa</i> L. (ecotypes)	22,10
ex 1209 21 00	<i>Medicago sativa</i> L. (varieties)	36,59
ex 1209 29 80	<i>Onobrichis vicifolia</i> Scop.	20,04



## ▼B

Kodiċi tal-KN	Deskrizzjoni	Ammont ta' għajna (EUR/100 kg)
ex 0713 10 10	<i>Pisum sativum</i> L. (partim) (field peas)	0
ex 1209 22 80	<i>Trifolium alexandrinum</i> L.	45,76
ex 1209 22 80	<i>Trifolium hybridum</i> L.	45,89
ex 1209 22 80	<i>Trifolium incarnatum</i> L.	45,76
1209 22 10	<i>Trifolium pratense</i> L.	53,49
ex 1209 22 80	<i>Trifolium repens</i> L.	75,11
ex 1209 22 80	<i>Trifolium repens</i> L. var. <i>giganteum</i>	70,76
ex 1209 22 80	<i>Trifolium resupinatum</i> L.	45,76
ex 0713 50 10	<i>Vicia faba</i> L. (partim) (field beans)	0
ex 1209 29 10	<i>Vicia sativa</i> L.	30,67
ex 1209 29 10	<i>Vicia villosa</i> Roth.	24,03

(<sup>1</sup>) Il-qisien tal-qamh jittiehdu fuq ir-ross mithun kollu bil-metodu li ġej:

- (a) hu kampjun rappreżentattiv mill-qabda;
- (b) gharbel il-kampjun b'mod li żżomm biss il-qamh is-shih, inkluż il-qamh immatur;
- (c) hu żewġ qisien ta' 100 qamha l-wahda u aħdem il-medja;
- (d) ippreżenta r-riżultati f'millimetri, sal-eqreb numru deċimali.

(<sup>2</sup>) Il-kontenut tetrahydrocannabinol (THC) ta' varjetà jiġi ddeterminat permezz ta' analiżi ta' kampjun miżmum fl-istess livell ta' piż. Il-piż tat-THC f'relazzjoni mal-piż tal-kampjun għandu — għall-iskopijiet tal-ghoti tal-għajna — ma jkunx ta' aktar minn 0,2%. Il-kampjun għandu jikkonsisti mill-ghola terz tan-numru rappreżentattiv tal-pjanti magħżulin bl-addoċ fi tmiem il-perijodu tagħhom tal-fjoritura u biz-żkuk u ż-żerriegħa mnehhija.

▼B

## ANNEX XIV

## Limiti massimi taż-żrieragh fl-Istati Membri ġodda msemmija fl-Artikolu 87(3)

(EUR 1000)

Sena kalendarja	Bulgarija	Repubblika Ċeka	Estonja	Ċipru	Latvja	Litwanja	Ungerija	Malta	Polonja	Rumanija	Slovenja	Slovakja
2009	0,15	1,75	0,07	0,06	0,21	0,21	1,55	0,06	1,11	0,26	0,17	0,07
2010	0,17	2,04	0,08	0,07	0,24	0,24	1,81	0,07	1,30	0,30	0,19	0,08
2011	0,22	2,33	0,10	0,08	0,28	0,28	2,07	0,08	1,48	0,38	0,22	0,09
2012	0,26	2,62	0,11	0,09	0,31	0,31	2,33	0,09	1,67	0,45	0,25	0,11
2013	0,30	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,53	0,28	0,12
2014	0,34	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,60	0,28	0,12
2015	0,39	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,68	0,28	0,12
2016	0,43	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,75	0,28	0,12
is-snin ta' wara	0,43	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,75	0,28	0,12

▼ C1

## ANNEX XV

## Limiti massimi għall-kalkolu tal-ammont ta' għajjuna msemmi fl-Artikolu 95 (zokkor)

(EUR 1 000)

Stat Membru	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 u s-snin ta' wara
Belġju	81 752	81 752	81 752	81 752	81 752	81 752	81 752	81 752
Bulgarija (*)	154	176	220	264	308	352	396	440
Repubblika Ceka	44 245	44 245	44 245	44 245	44 245	44 245	44 245	44 245
Danimarka	34 478	34 478	34 478	34 478	34 478	34 478	34 478	34 478
Ġermanja	278 254	278 254	278 254	278 254	278 254	278 254	278 254	278 254
Greċja	29 384	29 384	29 384	29 384	29 384	29 384	29 384	29 384
Spanja	106 326	96 203	96 203	96 203	96 203	96 203	96 203	96 203
Franza	272 259	272 259	272 259	272 259	272 259	272 259	272 259	272 259
Irlanda	20 188	18 441	18 441	18 441	18 441	18 441	18 441	18 441
Italja	135 994	135 994	135 994	135 994	135 994	135 994	135 994	135 994
Latvja	6 616	6 616	6 616	6 616	6 616	6 616	6 616	6 616
Litwanja	10 260	10 260	10 260	10 260	10 260	10 260	10 260	10 260
Ungerija	41 010	41 010	41 010	41 010	41 010	41 010	41 010	41 010
Olanda	73 504	73 504	73 504	73 504	73 504	73 504	73 504	73 504
Awstria	32 955	32 955	32 955	32 955	32 955	32 955	32 955	32 955
Polonja	159 392	159 392	159 392	159 392	159 392	159 392	159 392	159 392
Portugall	7 063	6 452	6 452	6 452	6 452	6 452	6 452	6 452
Rumanija (*)	3 536	4 041	5 051	6 062	7 072	8 082	9 093	10 103
Slovenja	3 740	3 740	3 740	3 740	3 740	3 740	3 740	3 740
Slovakkja	19 289	19 289	19 289	19 289	19 289	19 289	19 289	19 289
Finlandja	14 801	13 520	13 520	13 520	13 520	13 520	13 520	13 520
Svezja	34 082	34 082	34 082	34 082	34 082	34 082	34 082	34 082
Renju Unit	115 361	105 376	105 376	105 376	105 376	105 376	105 376	105 376

(\*) Limiti massimi kkalkolati b'kont meħud tal-iskeda ta' żidiet inkrementali previsti fl-Artikolu 121.



## ANNEX XVI

Tabella 1

**Ċipru: Pagamenti diretti nazzjonali komplementari fejn għall-pagamenti diretti japplikaw l-iskemi normali**

(EUR)

Skeda ta' zidiet inkrementali	60 %	70 %	80 %	90 %
Settur	2009	2010	2011	2012
Uċuħ tar-raba' tal-ħrit (eskluz il-qamħ durum)	4 220 705	3 165 529	2 110 353	1 055 176
Qamħ durum	1 162 157	871 618	581 078	290 539
Legumi taż-żerriegħa	16 362	12 272	8 181	4 091
Ħalib u prodotti tal-ħalib	1 422 379	1 066 784	711 190	355 595
Ċanga	1 843 578	1 382 684	921 789	460 895
Nagħaġ u mogħoż	4 409 113	3 306 835	2 204 556	1 102 278
Żejt taż-żebbuġa	3 174 000	2 380 500	1 587 000	793 500
Tabakk	417 340	313 005	208 670	104 335
Banana	1 755 000	1 316 250	877 500	0
Għeneb imnixxef	0	0	0	0
Ġewż	0	0	0	0
Total	18 420 634	13 815 476	9 210 317	4 166 409

Pagamenti diretti nazzjonali komplementari skont l-iskema ta' pagament uniku:

L-ammont totali tal-pagamenti diretti nazzjonali komplementari li jista' jingħata skont l-iskema ta' Pagament Uniku għandu jkun ugwal għas-somma tal-massimi settorjali msemmija f'din it-tabella f'relazzjoni mas-setturi koperti bl-iskema ta' pagament uniku, sa fejn l-appoġġ f'dawn is-setturi jkun diżakkoppjat.

Tabella 2

**Ċipru: Pagamenti diretti nazzjonali komplementari fejn għall-pagamenti diretti tapplika l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja**

(EUR)

Settur	2009	2010	2011	2012
Uċuħ tar-raba' (għajr il-qamħ durum)	0	0	0	0
Qamħ durum	1 795 543	1 572 955	1 350 367	1 127 779
Legumi taż-żerriegħa	0	0	0	0
Ħalib u prodotti tal-ħalib	3 456 448	3 438 488	3 420 448	3 402 448
Ċanga	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945
Nagħaġ u mogħoż	10 724 282	10 670 282	10 616 282	10 562 282
Żejt taż-żebbuġa	5 547 000	5 115 000	4 683 000	4 251 000
Għeneb imnixxef	156 332	149 600	142 868	136 136
Banana	4 323 820	4 312 300	4 300 780	4 289 260
Tabakk	1 038 575	1 035 875	1 033 175	1 030 475
Total	31 650 945	30 903 405	30 155 865	29 408 325

▼B

## ANNEX XVII

## GHAJNUNA MILL-ISTAT F'ĊIPRU

(EUR)

Settur	2009	2010	2011	2012
Ċereali (għajr il-qamh durum)	2 263 018	1 131 509	565 755	282 877
Halib u prodotti tal-halib	562 189	281 094	140 547	70 274
Ċanga	64 887	0	0	0
Nagħaġ u mogħoż	1 027 917	513 958	256 979	128 490
Is-settur tal-majjal	2 732 606	1 366 303	683 152	341 576
Tjur u bajd	1 142 374	571 187	285 594	142 797
Nbid	4 307 990	2 153 995	1 076 998	538 499
Żejt taż-żebbuġa	2 088 857	1 044 429	522 215	261 107
Gheneb tal-mejda	1 058 897	529 448	264 724	132 362
Tadam ipproċessat	117 458	58 729	29 365	14 682
Banana	127 286	63 643	31 822	15 911
Frott deċidwu inkluż il-frott tal-ghadma	2 774 230	1 387 115	693 558	346 779
Total	18 267 707	9 101 410	4 552 716	2 277 365

▼ **M9**

## ANNEX XVIIa

**GHAJNUNA NAZZJONALI TRANSITORJA F'ĊIPRU***(EUR)*

Settur	2013
Ċereali (għajr il-qamħ durum)	141 439
Qamħ durum	905 191
Ħalib u prodotti tal-ħalib	3 419 585
Ċanga	4 608 945
Nagħaġ u mogħoż	10 572 527
Settur tal-majjal	170 788
Tjur u bajd	71 399
Inbid	269 250
Żejt taż-żebbuġa	3 949 554
Gheneb tal-mejda	66 181
Gheneb immixxef	129 404
Tadam ipprocessat	7 341
Banana	4 285 696
Tabakk	1 027 775
Frott decidwu inkluż il-frott tal-ghadma	173 390
Total	29 798 462



## ANNEX XVIII

Tabella ta' korrelazzjoni

Regolament (KE) Nru 1782/2003	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	Artikolu 2
Artikolu 3	Artikolu 4
Artikolu 4	Artikolu 5
Artikolu 5	Artikolu 6
Artikolu 6	Artikolu 23
Artikolu 7	Artikolu 24
Artikolu 8	–
Artikolu 9	Artikolu 25
Artikolu 10(1)	Artikolu 7
Artikolu 10(2)	Artikolu 9(1)
Artikolu 10(3)	Artikolu 9(2)
Artikolu 10(4)	Artikolu 9(3)
–	Artikolu 9(4)
Artikolu 11	Artikolu 11 (1) u (2)
Artikolu 12	–
–	Artikolu 8
Artikolu 12a(1)	Artikolu 10
Artikolu 12a(2)	Artikolu 11(3)
Artikolu 13	Artikolu 12
Artikolu 14	Artikolu 12
Artikolu 15	Artikolu 13
Artikolu 16	Artikolu 12
Artikolu 17	Artikolu 14
Artikolu 18	Artikolu 15
Artikolu 19	Artikolu 16
Artikolu 20	Artikolu 17
Artikolu 21	Artikolu 18
Artikolu 22	Artikolu 19
Artikolu 23	Artikolu 20
Artikolu 24	Artikolu 21
Artikolu 25	Artikolu 22
Artikolu 26	Artikolu 26
Artikolu 27	Artikolu 27
–	Artikolu 28
Artikolu 28	Artikolu 29
Artikolu 29	Artikolu 30
Artikolu 30	Artikolu 32

## ▼B

Regolament (KE) Nru 1782/2003	Dan ir-Regolament
Artikolu 31	–
Artikolu 32	Artikolu 3
Artikolu 33	Artikolu 33
Artikolu 34	–
Artikolu 35	Artikolu 37
Artikolu 36	–
Artikolu 37	ANNEX IX
Artikolu 38	–
Artikolu 39	–
Artikolu 40(1), (2) u (3)	Annex IX, Punt A (4), (5) u (6)
Artikolu 40(4)	Artikolu 31
Artikolu 40(5)	–
Artikolu 41	Artikolu 40
Artikolu 42	Artikolu 41
Artikolu 43	ANNEX IX
Artikolu 44 (1) u (2)	Artikolu 34
Artikolu 44 (3) u (4)	Artikolu 35
Artikolu 45	Artikolu 42
Artikolu 46	Artikolu 43
Artikolu 47	–
Artikolu 48	–
Artikolu 49	Artikolu 44
Artikolu 50	–
Artikolu 51, l-ewwel paragrafu	–
Artikolu 51, it-tieni paragrafu	Artikolu 38
Artikolu 52	Artikolu 39
Artikolu 53	–
Artikolu 54	–
Artikolu 55	–
Artikolu 56	–
Artikolu 57	–
–	Artikolu 45
Artikolu 58	Artikolu 46
Artikolu 59	Artikolu 47
Artikolu 60	–
Artikolu 61	Artikolu 49
Artikolu 62	–
Artikolu 63(1)	Artikolu 51(1)
Artikolu 63(2)	–
Artikolu 63(3)	Artikolu 48
Artikolu 63(4)	Artikolu 50(2)
Artikolu 64	Artikolu 51



## ▼B

Regolament (KE) Nru 1782/2003	Dan ir-Regolament
Artikolu 65	–
Artikolu 66	–
Artikolu 67	Artikolu 52
Artikolu 68	Artikolu 53
Artikolu 68a	–
Artikolu 68b	Artikolu 54
Artikolu 69	–
Artikolu 70	–
Artikolu 71	–
Artikolu 71a	Artikolu 55
Artikolu 71b	Artikolu 56
Artikolu 71c	–
Artikolu 71d	Artikolu 57
Artikolu 71e	Artikolu 58
Artikolu 71f	Artikolu 59
Artikolu 71g	–
Artikolu 71h	Artikolu 61
Artikolu 71i	–
Artikolu 71j	–
Artikolu 71k	Artikolu 62
Artikolu 71l	–
Artikolu 71m	Artikolu 60
–	Artikolu 63
–	Artikolu 64
–	Artikolu 65
–	Artikolu 66
–	Artikolu 68
–	Artikolu 70
–	Artikolu 69
Artikolu 72	–
Artikolu 73	–
Artikolu 74	–
Artikolu 75	–
Artikolu 76	Artikolu 79
Artikolu 77	Artikolu 80
Artikolu 78	Artikolu 81
Artikolu 79	Artikolu 73
Artikolu 80	Artikolu 74
Artikolu 81	Artikolu 75
Artikolu 82	Artikolu 76
Artikolu 83	Artikolu 82
Artikolu 84	Artikolu 83
Artikolu 85	Artikolu 84

## ▼B

Regolament (KE) Nru 1782/2003	Dan ir-Regolament
Artikolu 86 (1) u (2)	Artikolu 85 (1), (2) u (3)
Artikolu 86(3)	–
Artikolu 87	Artikolu 120
Artikolu 88	–
Artikolu 89	–
Artikolu 90	–
Artikolu 91	–
Artikolu 92	–
Artikolu 93	Artikolu 77
Artikolu 94	Artikolu 78
Artikolu 95	–
Artikolu 96	–
Artikolu 97	–
Artikolu 98	–
Artikolu 99	Artikolu 87
Artikolu 100	–
Artikolu 101	–
Artikolu 102	–
Artikolu 103	–
Artikolu 104	–
Artikolu 105	–
Artikolu 106	–
Artikolu 107	–
Artikolu 108	–
Artikolu 109	–
Artikolu 110	–
Artikolu 110a	Artikolu 88
Artikolu 110b	Artikolu 89
Artikolu 110c	Artikolu 90
Artikolu 110d	Artikolu 91
Artikolu 110e	Artikolu 92
Artikolu 110f	–
Artikolu 110g	–
Artikolu 110h	–
Artikolu 110i	–
Artikolu 110j	–
Artikolu 110k	–
Artikolu 110l	–
Artikolu 110m	–
Artikolu 110n	–
Artikolu 110o	–
Artikolu 110p	–
Artikolu 110q	Artikolu 93

## ▼B

Regolament (KE) Nru 1782/2003	Dan ir-Regolament
Artikolu 110r	Artikolu 94
Artikolu 110s	Artikolu 95
Artikolu 110t	Artikolu 96
Artikolu 110u	Artikolu 97
Artikolu 110v	Artikolu 98
Artikolu 111	Artikolu 99
Artikolu 112	Artikolu 100
Artikolu 113	Artikolu 101
Artikolu 114	Artikolu 102
Artikolu 115	Artikolu 103
Artikolu 116	Artikolu 104
Artikolu 117	Artikolu 105
Artikolu 118	Artikolu 106
Artikolu 119	–
Artikolu 120	Artikolu 107
Artikolu 121	Artikolu 108
Artikolu 122	Artikolu 109
Artikolu 123	Artikolu 110
Artikolu 124	–
Artikolu 125	Artikolu 111
Artikolu 126	Artikolu 112
Artikolu 127	Artikolu 113
Artikolu 128	Artikolu 114
Artikolu 129	Artikolu 115
Artikolu 130	Artikolu 116
Artikolu 131	–
Artikolu 132	–
Artikolu 133	–
Artikolu 134	–
Artikolu 135	–
Artikolu 136	–
Artikolu 136a	–
Artikolu 137	–
Artikolu 138	Artikolu 117
Artikolu 139	Artikolu 118
Artikolu 140	Artikolu 119
Artikolu 141	–
Artikolu 142	–
Artikolu 143	–
Artikolu 143a	Artikolu 121
Artikolu 143b(1)(2)(9) u (10)	Artikolu 122
Artikolu 143b(3) u (7)	Artikolu 123
Artikolu 143b(4)(5) u (6)	Artikolu 124

▼B

Regolament (KE) Nru 1782/2003	Dan ir-Regolament
Artikolu 143b(13)	Artikolu 125
Artikolu 143ba (1) sa (3)	Artikolu 126
Artikolu 143ba(3a)	–
Artikolu 143ba (4) sa (6)	Artikolu 130
Artikolu 143bb(1) u (2)	Artikolu 127
Artikolu 143bb(3)	–
Artikolu 143bb(4) sa (6)	Artikolu 130
Artikolu 143bc(1) u (2)	Artikolu 128
–	Artikolu 129
Artikolu 143bc(3) u (4)	Artikolu 130 (1) u (2)
–	Artikolu 131
Artikolu 143c(1) sa (8)	Artikolu 132
Artikolu 143c(9)	Artikolu 133
Artikolu 143c(10)	–
Artikolu 143d	Artikolu 134
Artikolu 143e	Artikolu 135
–	Artikolu 136
–	Artikolu 137
–	Artikolu 138
–	Artikolu 139
Artikolu 144	Artikolu 141
Artikolu 145	Artikolu 142
Artikolu 146	Artikolu 140
Artikolu 147	–
Artikolu 148	–
Artikolu 149	–
Artikolu 150	–
Artikolu 151	–
Artikolu 152	–
–	Artikolu 143
–	Artikolu 144
–	Artikolu 145
Artikolu 153	Artikolu 146
Artikolu 154	–
Artikolu 154a	Artikolu 148
Artikolu 155	Artikolu 147
Artikolu 155a	–
Artikolu 156	Artikolu 149